

€ 1.5 millones en pérdidas deja incendio

La Cafetalera San Isidro, propiedad de los hermanos Peralta Esquivel, quedó inservible, cuando sus instalaciones fueron consumidas en un voraz incendio ocasionado por un corto circuito. Un bombero voluntario se cayó de una escalera. Durante 3 horas se combatió el fuego.

Bomba de gasolina que estaba en la esquina de la Cafetalera se salvó milagrosamente. Enormes cantidades de sacos de café que estaban en bodegas se quemaron totalmente. Pérdidas aproximadas al millón y medio de colones.

Texto en la Pág DIEZ

40.000 giros de aguinaldo listos

Aproximadamente cuarenta mil giros del aguinaldo estarán listos al 26 de este mes para ser entregados a la Tesorería Nacional, para lo cual trabajará con la mayor actividad la Oficina Técnica Mecanizada. Los giros, como ya se ha informado, comenzarán a distribuirse el 19 de diciembre. Se informa que las instituciones autónomas comenzarán a pagar el aguinaldo también el 19 de diciembre.

Texto en la Pág. DOS

Partidario de orden no defiende la subversión

"Nadie puede defender la subversión. Soy partidario del mantenimiento de la paz y del respeto del ordenamiento jurídico del país. Es obligación de las autoridades permitir que los ciudadanos puedan reunirse pública y pacíficamente y no impedirlo porque ciertos círculos temen que al celebrarse estas actividades se pongan en peligro sus intereses. Considero que no existe enfrentamiento entre el Ministro de Seguridad Pública y el de Trabajo", manifiesta el Lic. Danilo Jiménez Veiga.

Texto en la Pág DIECISEIS

Se están agotando vías del diálogo

"Estamos agotando todas las vías del parlamento que siempre han sido el norte de la asociación y esperamos que los proponentes de la moción que dio base a la tan comentada norma 34 la retiren, ya que si ellos realmente quieren defender al maestro y al Magisterio Nacional, la única fórmula de su defensa es consolidar lo que ya está instituido. El Servicio Civil y la Ley de Carrera Docente, dice el Secretario General de la ANDE, don Carlos Herrera Murillo, en declaraciones a LA PRENSA LIBRE. El ambiente entre los diputados para solucionar el problema de los educadores parece propicio.

Texto en la Pág. TRECE



EL CAIRO Nov. 9 (AP)—Al centro el presidente egipcio Anwar Sadat, al salir de una conferencia aquí con el coronel Moamer Kadafi (derecha) y el dirigente sudanés Gafar Numeiry el domingo por la noche. Anunciaron la confederación de Egipto, Libia y el Sudán. (Radiofoto AP).

Cobrar € 108 millones intenta el Gobierno

En reunión de funcionarios de la Tributación Directa y del Ministerio de Hacienda se elaboró un plan para proceder a la mayor brevedad a hacer efectivo un pendiente de cobro por la suma de 108 millones de colones por concepto de Impuesto a la Renta, Impuesto Territorial e Impuesto a las Ventas, por procedimientos exclusivamente administrativos, recurriéndose en último extremo a la acción judicial. Texto en la Pág DIEZ

"Yo destituyo al Director de Artes"

Don Alberto Cañas no será Ministro pero yo sí! Yo destituyo al Director de Artes y Letras, dijo a LA PRENSA LIBRE esta mañana el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano. De acuerdo con el artículo noveno de la Ley de Creación de la Dirección General de Artes y Letras el Director es de libre remoción y nombramiento. Toca al Poder Ejecutivo destituirlo y yo como miembro del Poder Ejecutivo lo destituyo por problemas que no ha sido posible superar.

Texto en la Pág. TRECE

Temporal arrecia en la zona sur del país

El temporal que por varios días afectó a la Zona del Atlántico cedió, pero el fenómeno está haciendo ahora estragos en el Pacífico Sur. En Villa Neilly, del cantón de Golfito hubo que evacuar a unas 600 personas que corrían enorme peligro al desbordarse los ríos Corredores y Caño Seco. El puente sobre el río Coto en el tra-

yecto de Villa Neilly a Golfito está por ceder. Se ordenó el transbordo de personas, mercaderías para no correr riesgos. Los ríos del Atlántico vuelven a sus niveles. El Gobierno toma las precauciones del caso, dice el Ministro de Seguridad Pública.

Texto en la Pág. ONCE

Denunciará Gobierno ante Tribunales Fraude en Impuesto de Ventas

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que se están tramitando varias denuncias que el Gobierno presentará ante los Tribunales por el delito de defraudación fiscal contra varias firmas inscritas como responsables para el pago

del Impuesto a las Ventas que hicieron uso indebido de las Tarjetas de Inscripción que se les extendió. La pena es la de pagar diez veces la suma defraudada.

Texto en la Pág. DOS



Puntarenas cuenta con un magnífico aeropuerto

Por Mario Loalza C.

Puntarenas cuenta con un magnífico aeropuerto en el cual podrán aterrizar dentro de pocos meses aviones de reacción (jets). La moderna pista del aeropuerto está sentada sobre una profunda base de piedra que se trajo del río Barranca. Tiene una longitud de 1.500 metros y 30 metros de ancho.

Ayer viajamos a Puntarenas una comitiva numerosa de periodistas, fotógrafos, camarógrafos, directores y personal de la Junta de Aviación Civil, Ministros de Estado, Vice Ministros, algunas señoras y niños también.

LARGA ESPERA EN EL COCO

A las nueve de la mañana se había anunciado de parte de la Oficina de Prensa de la Casa Presidencial, coordinador del viaje a Puntarenas, que saldría el avión del aeropuerto El Coco, faltando 20 minutos para las nueve estaban los invitados esperando subirse al avión. Pero... no fue así, pasó el tiempo y tuvimos que esperar casi dos horas en El Coco para abordar el avión estando la nave lista desde horas de la noche del día anterior.

REGISTRO

"Aquí nadie se queda sin el registro", dijo un agente de seguridad a un ciudadano de la comitiva cuando lo registraron. Uno por uno fuimos abordando el avión que nos llevaría a Puntarenas.

TRES HORAS DE PIE ESTUDIANTES

El vuelo duró quince minutos y cuando el avión sobrevoló por la ciudad de Puntarenas hubo que dar una vuelta por el Golfo de Nicoya debido a la multitud de personas que estaban alrededor y dentro de la pista. Posteriormente y una vez que se despejó la misma aterrizamos.

Conversando con unos estudiantes y guardias civiles sobre los desfiles que se iban a realizar en la pista y nos dijeron que tenía varias horas de estar esperando a la comitiva del avión. Don José Figueres,



Esta gráfica nos muestra en toda su extensión la moderna pista de Puntarenas, única en el país en donde no existen montañas a su alrededor. El cuatrimotor de LACSA que aterrizó

en 700 metros únicamente, está estacionado al comienzo de la pista de 1.600 metros.

Presidente de la República y su señora esposa, llegaron al puerto en un pequeño avión bimotor, del señor Yamuni.

SE INICIAN DISCURSOS

En el trascendental y significativo acto hubo discursos del señor Alvaro Fallas Presidente del Comité pro aeropuerto, el Gobernador de la Provincia de Puntarenas don Carlos Luis Rodríguez, don Hernán Chaverri, Presidente Municipal, el Ministro de Transportes Ing. Mario Quirós Sasso y del Presidente de la República don José Figueres.

El Presidente de la República resaltó como de gran importancia para Puntarenas el aeropuerto en cuanto al turismo y

la economía se refiere.

El Ministro de Transportes Ing. Mario Quirós Sasso dijo que en el país había que construir una serie de aeropuertos como el de Puntarenas, y que él ofrecía todo su apoyo a los puntarenenses, para que el aeropuerto se hiciera alterno a El Coco.

Miles de puntarenenses se dieron cita en la pista del aeropuerto de Chacarita, para celebrar con gran clamor, la inauguración de esa pista que tanto esfuerzo y dedicación les costó a los puntarenenses.

A EL POCHOTE

En la quinta El Pochote, se llevó a cabo un almuerzo, a-

compañado de refrescos, cervezas y licores. La recepción y otros gastos costó ₡ 10.000. Todos los visitantes pudieron saborear la frescura de las palmeras y la brisa del mar. Una marimba entonó música para poner más alegría en la fiesta.

SESION MUNICIPAL

En la Municipalidad de Puntarenas se llevó a cabo luego una sesión extraordinaria en la que participó el Presidente de la República y algunos Ministros de Estado.

6 PLANTEAMIENTOS

Seis planteamientos se hicieron ayer en la Corporación puntarenense a saber: 1º) Partida en Presupuesto Extraordinario de ₡ 300.000. Segundo. Proyecto de las Cinco Ciudades, la falta de agua existente en la ciudad de Puntarenas y sus consecuencias.

Tercero: Oferta que hicieron

las compañías de aviación por diez millones de colones pro-aeropuerto de Chacarita.

Cuarto: Problema pesquero y las proyecciones nacionales, ayuda para incrementar más la pesca, fuente principal de la economía puntarenense.

Quinto: La instalación de una fábrica de cemento en Puntarenas, beneficios: fuentes de trabajo y más ingresos a la ciudad.

Sexto: planteamiento sobre la compra de una draga para realizar varios trabajos.

Una vez que terminó la sesión municipal, se abordó el avión cuatrimotor y en el mismo todos venían comentando lo bien instalado que había quedado el aeropuerto de Puntarenas, el cual es el único que en cuyo alrededor no tiene montañas, lo que permite al piloto aterrizar a más baja altura que en ningún otro aeropuerto.

Defraudación fiscal en impuesto de ventas denunciará Gobierno

Supo esta mañana LA PRENSA LIBRE que el Gobierno está preparando denuncias contra varias firmas Responsables del Impuesto de Ventas, por defraudación fiscal que se ha cometido y que ha sido comprobada por inspectores de la Tributación Directa.

Se ha determinado sin lugar a dudas que se hizo uso indebido

la Tarjeta de Inscripción como Responsable del Pago del Impuesto a las Ventas, lo que significa una defraudación contra el Fisco.

Las denuncias serán presentadas ante los tribunales, y la pena que se puede imponer es la de pagar diez veces la suma defraudada.

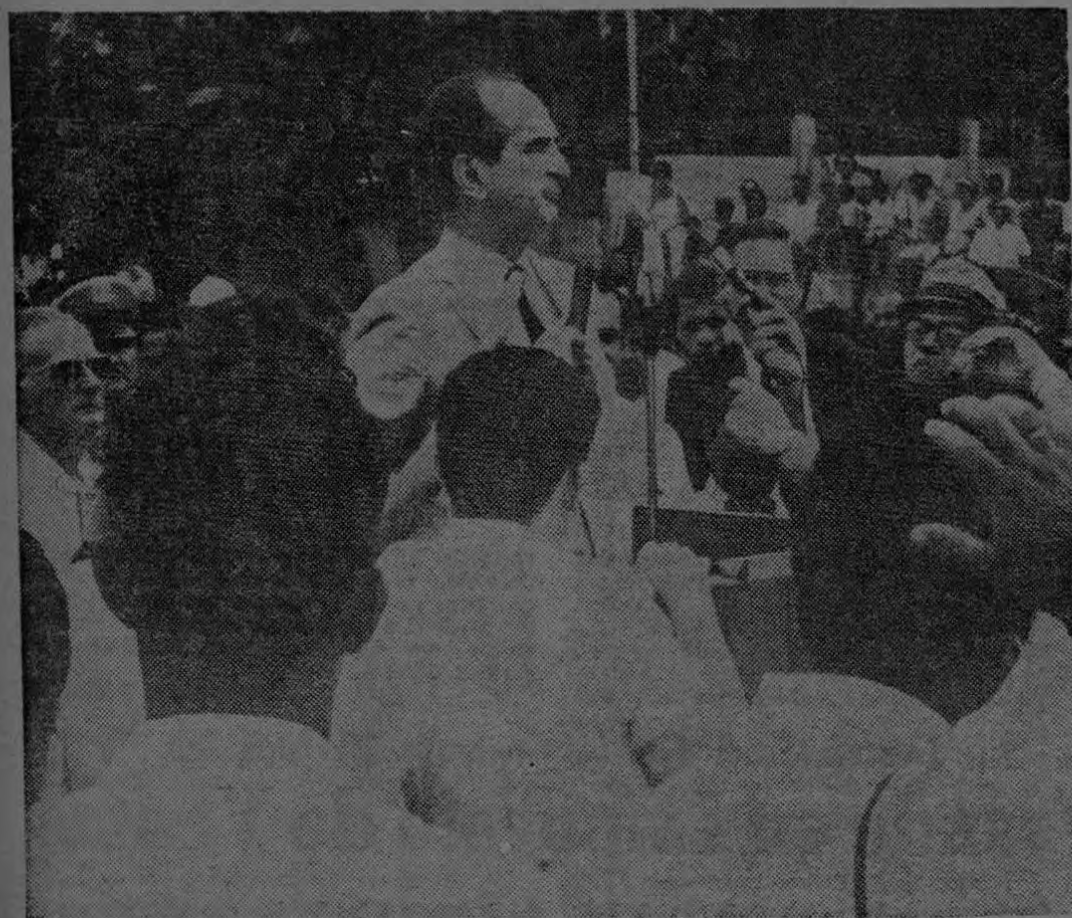
40.000 giros de aguinaldo estarán listos el 26 de este mes

Un total aproximadamente de cuarenta mil giros del aguinaldo que se le da a los servidores del Poder Central en el mes de diciembre, así como a los pensionados y jubilados entregará el 26 del mes en curso la Oficina Técnica Mecanizada a la Tesorería Nacional, de acuerdo con informes que esta mañana se le dieron a LA PRENSA LIBRE.

La Oficina Técnica Mecanizada, además de las labores ordinarias, lleva a cabo el trabajo de confección de los giros del aguinaldo, con el propósito de tenerlos listos para co-

menzar a distribuirlos, tal y como lo ha dispuesto el Ministerio de Hacienda, el 19 de diciembre, a los empleados públicos de San José y continuar luego, de acuerdo con el itinerario de pagos que dio a conocer LA PRENSA LIBRE en días pasados, con los empleados del resto del país.

Las instituciones autónomas, de acuerdo con noticias que hemos tenido, iniciarán también el pago del aguinaldo el 19 de diciembre próximo, a fin de facilitar a sus empleados hacer sus compras navideñas con la debida anticipación.



Ante siete mil personas que se congregaron en la pista del Aeropuerto de Puntarenas, el Presidente de la República dijo he aquí un Ae-

ropuerto nuevo, allá los tugurios de la Chacarita que serán eliminados en mi Gobierno.

Cuando la ocasión
exige lo máximo.
After Dark.

AFTER DARK
de Royal Church.



Para cada ocasión que vive el caballero, hay un modelo

Royal 
Church
DISTRIBUIDOS POR ADOC.

Diputados apoyan declarar zona del Poás Parque Nacional

Recientemente la Comisión Permanente de Gobierno y Administración de la Asamblea Legislativa aprobó en dictamen de mayoría afirmativa, un proyecto por medio del cual se declara Parque Nacional la zona del Volcán Poás.

El dictamen en referencia indica:

"Los suscritos, miembros de la Comisión Permanente de Gobierno y Administración, rendimos dictamen de mayoría afirmativa sobre el proyecto que tiende a declarar Parque Nacional una zona del Volcán Poás, publicado en el Alcance Nº 60 a "La Gaceta" Nº 157 de 17 de julio del corriente año.

Consideramos que efectivamente es función del Estado velar por el manejo racional de los recursos naturales renovables del país, y en forma muy especial, por aquellas formaciones geológicas que presentan características y condiciones únicas en el Continente y revisten excepcional importancia científica, educativa, recreativa y turística.

Asimismo, estimamos que la única forma real de perpetuar el patrimonio histórico y natural del país, para beneficio, provecho y disfrute de las actuales y futuras generaciones, es por medio del establecimiento de parques nacionales.

Es por ello que, siendo el volcán Poás uno de los pocos volcanes activos en el Continente que tienen acceso durante todas las épocas del año por carretera, y que además la zona en que está ubicado conserva la flora y la fauna de las montañas centrales del país, protege cuatro especies de animales en vías de extinción en el trópico, entre ellas el quetzal, tiene una gran cantidad de cuencas de ríos que riegan el Valle Central, y según estu-

dios recientes, esas montañas no presentan condiciones que permitan la obtención de productos fibrosos o alimenticios, es necesario tomar medidas para preservar esta reserva natural.

Por otra parte, la superficie comprendida en un radio de dos kilómetros con centro en el cráter del volcán Poás, que fue declarado como Parque Nacional según las leyes Nº 1971 de 30 de julio de 1955 y Nº 2825 de 14 de octubre, de 1961, en la práctica se ha comprobado es insuficiente por no incluir todas las áreas de interés biológico, estético y es cénico que presenta la cima del macizo, y de ahí que el proyecto bajo informe contemplé una zona de mayor extensión con la intención de cobijar todas las áreas que interesan.

De conformidad con lo expuesto, sometemos a la consideración del Plenario, el siguiente proyecto de ley:

LA ASAMBLEA, ETC., DECRETA:

Artículo 1º—Declárase como Parque Nacional, con el nombre de "Parque Nacional Volcán Poás", la zona comprendida entre los siguientes linderos, según los mapas básicos escala 1:50.000 del Instituto Geográfico Nacional: partiendo de un punto sobre la carretera al volcán Poás (Regional 120) ubicado en las coordenadas 238.600 N. y 511.700 E., sigue por una línea recta con orientación N. 76º 15' E. y con una distancia de 3.500 m. aproximadamente, hasta encontrar un punto situado en las coordenadas 239.400 N. y 515.000 E. Sigue luego por una línea recta con orientación Norte franco, sobre la coordenada 515.000 E., y una distancia de 6.600 m., hasta un punto situado en las coordenadas 246.000 N. y 515.000 E.

Continúa luego sobre la coordenada 245.000 N. con rumbo Oeste y con una distancia de 6.000 m. hasta un punto situado en las coordenadas 246.000 N. y 509.000 E. De este punto sigue por una línea recta con orientación S. 45º W. y con una distancia de 1.535 m., hasta encontrar el brazo septentrional del río Agrario, por el que sigue aguas abajo hasta con su confluencia con el brazo meridional del mismo río. Sigue entonces agua arriba de este brazo meridional hasta un punto situado en las coordenadas 244.000 N y 507.350 E. De este punto continúa por una línea recta con orientación S. 25º W. y con una distancia de 855 m., hasta encontrar el río Desagüe (coordenada 243.200 E. y 507.000 E.) Continúa entonces con rumbo Sur, y con una distancia de 2.725 m. hasta encontrar un punto situado en las coordenadas 240.300 N. y 507.000 E. y que se encuentra sobre la curva de nivel de los 2.300 m. A partir de este punto, el límite sigue sobre la curva de nivel de los 2.300 m., con rumbo Sureste, hasta encontrar la carretera al volcán Poás (Regional 120), por la

que continúa con rumbo Noroeste y con una distancia de 340 m., hasta encontrar el punto origen de la presente descripción.

Artículo 2º—Se autoriza al Instituto Geográfico Nacional para interpretar los límites descritos, de acuerdo con el avance cartográfico del mapa básico del país. Dicho Instituto deberá medir la superficie exacta de este parque nacional y publicar un mapa del mismo.

Artículo 3º—Dentro de la demarcación de este parque nacional queda prohibido:

- Talar árboles y extraer productos forestales de cualquier especie;
- Cazar o capturar animales silvestres o recolectar o extraer cualquiera de sus productos o despojos;
- Recolectar o extraer rocas; minerales, fósiles o cualquier otro producto geológico; y
- Recolectar o extraer cualquier objeto de interés histórico, prehistórico o arqueológico.

Artículo 4º—La Dirección General Forestal del Ministerio de Agricultura y Ganadería gestionará la compra directa o la expropiación de los

terrenos reducidos a dominio particular comprendidos dentro de la demarcación de este parque nacional. El traslado de ocupantes de terrenos sin inscribir, se gestionará con el Instituto de Tierras y Colonización.

Artículo 5º—La Dirección General Forestal del Ministerio de Agricultura y Ganadería preparará y ejecutará los planes de manejo y desarrollo para este parque nacional. Asimismo, dictará y aplicará los reglamentos y demás disposiciones pertinentes para la seguridad de los visitantes, para la obtención de permisos para recolectar especímenes para investigación científica, y para la protección en general de los recursos naturales del parque.

Artículo 6º—La Dirección General Forestal del Ministerio de Agricultura y Ganadería podrá cobrar tarifas de admisión al parque y de uso de sus instalaciones. Igualmente, podrá recibir los ingresos que deban pagar los concesionarios, en base a los contratos respectivos. Estos ingresos pasarán a formar parte del fondo forestal.

Artículo 7º—Rige a partir de su publicación,

EL HOSPITAL NACIONAL DE NIÑOS ofrece BECAS

para el CURSO DE AUXILIARES DE ENFERMERIA de la Dirección General de Asistencia Médico Social.

REQUISITOS MINIMOS:

- 1.— Ser costarricense
- 2.— Edad entre los 18 y los 30 años
- 3.— Haber aprobado el 3er. año de Enseñanza Media
- 4.— Presentar cédula de identidad o Permiso de Trabajo extendido por el Patronato Nacional de la Infancia.

NOTA:

Las personas interesadas, que llenen los requisitos antes mencionados, deberán presentarse a la Dirección del Departamento de Enfermería en este Hospital, de lunes a viernes entre 8 y 11 a.m. y de 1 a 4 p.m., antes del día 9 de diciembre próximo.



El Colegio de Ingenieros y Arquitectos de Costa Rica

CONVOCA

a todos sus miembros a la Asamblea General Ordinaria, que se llevará a cabo el próximo viernes 13 de noviembre de 1970, a las 20 horas.

ORDEN DEL DIA

- 1) Lectura y Aprobación del Acta anterior
- 2) Nombramiento de un Delegado del Colegio, ante Comisión de la Municipalidad de San José
- 3) Aprobación del Presupuesto del Colegio para el año 1971
- 4) Entrega de Certificados a Nuevos Miembros
- 5) Sugerencias

A continuación se ofrecerá un brindis en honor de los Nuevos Miembros.

Arq. Warnes Sequeira Ramírez
Secretario.

Puntarenas al día

Rehabilitación de población penal se busca

El señor secretario del Comité Pro-ayuda Rehabilitación de la Población Penal de la Cárcel Pública de Puntarenas, don Pedro Suñol Leal, nos informa sobre movimientos de ese Comité. Se gestiona por medio de la profesora, señorita Sonia Suñol Castro, coordinadora de la Alianza para el Progreso; "Amigos de Oregon", conseguir los medios indispensables para vida decente, tranquilidad y moralización a los reos de esa Cárcel puntarenense. Se espera que estos detenidos tengan mesas donde comer, cucharas, platos, camones, biblioteca botiquín, diversiones sanas, ropa, es decir, los utensilios para comer como humanos y no como están en la actualidad, viviendo una vida salvaje. También lucharemos para que los reclusos cuenten con moderno servicio sanitario: baños y excusados —dice el señor Suñol Leal, quien agrega: tocáremos el corazón del comercio nacional para esta ayuda. LA PRENSA LIBRE, en su Corresponsalía en Puntarenas agradece las interesantes informaciones del señor secretario del Comité Pro-ayuda Rehabilitación de la Población Penal de la Cárcel Pública de Puntarenas, don Pedro Suñol Leal.

Brote de malaria

en Chacarita de Puntarenas.

Se reporta que seis casos de malaria han sido denunciados ante el Departamento de Servicio Nacional de Erradicación de la Malaria en Puntarenas, y cuyo brote tiene como campo propicio, el sector de Chacarita Norte, Pueblo Redondo, 20 de Noviembre, así como el sector conocido como La Laguna. Es de conocimiento público la forma antihigiénica en que viven los moradores de todos esos sectores, y ese brote de malaria puede degenerar en algo lamentable, por lo que se espera pronta acción del S. N. E. M. para cortar el mal. Los casos están siendo atendidos en el Hospital San Rafael de Puntarenas.

Mensajera de la suerte en Puntarenas, cumplió años el 2.

La simpática Trina Chaves de Gómez, vendedora de lotería y chances en el ambiente de Puntarenas, el lunes 2 de Noviembre, celebró su fecha natalicia rodeada del cariño de su esposo: Andrés Gómez Campos y de sus hijos: Andrés, Bernal, Ciro, Arterio, Teresa y Sarita Gómez Chaves. La Corresponsalía de LA PRENSA LIBRE en Puntarenas, envía su cordial saludo a Trinidad, que como decimos, es la mensajera de la suerte en Puntarenas.

Periodistas latinoamericanos visitan LA PRENSA LIBRE

El sábado en la tarde, cuando organizábamos la edición de la mañana, recibimos la muy grata visita de un grupo de periodistas latinoamericanos que están en Costa Rica como participantes del Seminario "Los Medios de Comunicación Colectiva y el Desarrollo Económico Político Social de América Latina", que se realiza en La Catalina, auspiciado por la Fundación Friedrich Ebert, la CEDAL y CIESPAL.



Vinieron, acompañados por el señor Walter Nocker, representante de la Fundación Friedrich Ebert, de Alemania y el señor Alberto Baeza Flores, de CEDAL, los señores: Ramón Rada, economista boliviano y profesor universitario; Alfredo Pacheco del Diario El Sur Chile; Dr. Lincoln Larrea, Presidente de la Unión de Periodistas de Ecuador; Fabián Garcés, Redactor del Diario "El Comercio", Ecuador; Gilberto Mantilla, Presidente del Consejo de Administración de CIESPAL; Dr. Carlos Martínez Moreno, Redactor de "El Diario" y novelista uruguayo de renombre y Sigmundo Rosler, de Chile.

Los visitantes recorrieron las oficinas y los talleres y finalmente fueron recibidos en las oficinas de nuestro Director, don Andrés Borrásé, donde se suscitaban interesantes conver-

saciones ya que algunos de nuestros compañeros de Redacción han estado en los cursos de

CIESPAL, en Ecuador, donde habían entablado amistades con muchos de los visitantes,

El Seminario, que empezó el 8 de noviembre, finalizará el viernes 13 de noviembre,

con un acto académico y una cena buffet, en las instalaciones de La Catalina.

Después de recorrer las oficinas, talleres y departamentos de LA PRENSA LIBRE, un momento de descanso y charla en la oficina del Director. En la fotografía, de pie, Sr. Andrés Borrásé, Director; Sra. Inés Trejos de Steffen; Sr. José J. Loría, Jefe de Redacción; Sr. Manuel E. Morales; el economista boliviano Ramón Rada; Sr. Angel Sánchez Torres; Sr. Adolfo Ruiz; Sr. Víctor Hugo Vargas; Sr. Carlos E. Mora; Sr. Oscar Montero y Sr. Ricardo Vargas — todos de LA PRENSA LIBRE, excepto el amigo boliviano. Sentados: el novelista uruguayo Carlos Martínez Moreno; Sr. Gilberto Mantilla, Presidente del Consejo Administrativo de CIESPAL; Sr. Sigmundo Rosler, de Chile; Dr. Lincoln Larrea, ecuatoriano; Sr. Walter Nocker, de la Fundación Friedrich Ebert; el ecuatoriano Fabián Garcés; novelista Alberto Baeza Flores, de CEDAL y el Sr. Alfredo Pacheco, de Chile.

FEUCR: 40 MILLONES PARA LA UNIVERSIDAD A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA Y AL PAIS

La Universidad de Costa Rica se enfrenta año tras año al problema que significa la escasez de recursos económicos, los cuales provienen principalmente, de la subvención que, de acuerdo al artículo 85 de la Constitución Política, le asigna el Estado. El citado artículo establece EL DEBER DEL GOBIERNO de dotar de recursos suficientes a la Universidad para cumplir con la misión que le encomienda y obliga a dotarla de una suma no inferior al 10% del presupuesto del Ministerio de Educación Pública. La asignación que corresponde a la Universidad no ha sido nunca inferior al mínimo que la Constitución dispone, PERO TAMPOCO HA SIDO SUFICIENTE, como ella misma lo establece.

Esta renuencia del Poder Ejecutivo y del Poder Legislativo a dotar a la Universidad de un presupuesto adecuado ha tenido graves consecuencias para el país y para el Alma Máter, entre las cuales destacamos las siguientes:

1. Varios miles de bachilleres pierden cada año la posibilidad de ingresar a la Universidad, al enfrentarse a un examen de admisión de carácter limitativo. Las esperanzas de miles de estudiantes se ven frustradas de repente y el país, en detrimento de su desarrollo cultural y económico, pierde futuros cuadros profesionales.
2. Los estudiantes de zonas alejadas a la Ciudad Universitaria, así como los que, independientemente de la zona donde viven, proceden de los sectores populares de nuestro país, tienen muy pocas posibilidades de seguir estudios universitarios, lo que tiene su origen en el raquitismo del sistema de becas de la Universidad y en la inexistencia de residencias y comedores estudiantiles.
3. Cada año son más las escuelas de la Universidad que imponen cupos de admisión a los estudiantes ya matriculados. Muchos compañeros desean seguir determinada carrera, cursan los Estudios Generales y las asignaturas específicas requeridas, pero al llegar a la facultad respectiva encuentran las puertas cerradas, generalmente por falta de equipos de laboratorio.
4. Muchos estudiantes tienen que atrasarse en sus carreras uno o varios años debido a las limitaciones de cupo que se imponen en algunas asignaturas, principalmente de los primeros años, ello se debe a la falta de espacio unas veces, a la falta de equipo otras, cuando no a la escasez de profesores.
5. La Universidad no cuenta con instalaciones deportivas adecuadas para la formación integral de los estudiantes.
6. La suma que la Universidad destina a la investigación científica y a actividades culturales de otros campos, es muy limitada, eso nos coloca en una posición de atraso respecto al mundo en que vivimos y de dependencia cultural de otros países.
7. Los salarios que paga la Universidad a sus profesores son muy bajos, circunstancia que se convierte en serio obstáculo para que estos se dediquen por entero a las actividades universitarias. Muchos y muy bue-

nos profesores abandonan el Alma Máter en busca de posiciones mejor remuneradas en otras entidades del país o en otras universidades del Continente.

8. Nuestra Universidad no ofrece, en general, las condiciones necesarias para el desenvolvimiento eficaz de los estudios superiores. A menudo tenemos que recibir lecciones de pie, ya sea por falta de espacio, y por falta de profesores; el acceso a los laboratorios es limitado, sólo a las horas señaladas expresamente en el horario se pueden realizar prácticas experimentales; el alto número de estudiantes en los grupos hace cada vez más difícil la relación profesor-alumno.

TODOS ESTOS PROBLEMAS TIENEN QUE VER, EN PRIMER LUGAR, CON EL "PRESUPUESTO UNIVERSITARIO". Mientras la Universidad no cuente con recursos suficientes, por muy buena administración que tenga, no podrá solucionarlos.

Es por estas razones que, en momentos en que la Asamblea Legislativa conoce de la Ley de Presupuesto para 1971 hemos querido dirigirnos a los señores diputados y al país para señalar, aunque sea en forma muy general, cuál es la verdadera situación en que se desenvuelve la Universidad de Costa Rica.

En el Dictamen de Mayoría sobre el presupuesto, y también en el de Minoría, se asigna a la Universidad la suma de 30.5 millones de colones. La FEDERACION DE ESTUDIANTES UNIVERSITARIOS DE COSTA RICA considera que esta suma es absolutamente insuficiente para que la Universidad pueda afrontar, no ya los problemas que anteriormente señalamos, sino al menos algunos de ellos.

CREEMOS QUE LA UNIVERSIDAD DEBE DE TENER EL 6% DEL PRESUPUESTO NACIONAL, PERO EN VISTA DE QUE ESTO NO ES POSIBLE, PEDIMOS A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA QUE ELEVE LA SUBVENCIÓN A LA UNIVERSIDAD PROPUESTA EN LOS DICTAMENES SOBRE EL PRESUPUESTO, A 40 MILLONES DE COLONES.

Queremos dejar bien claro que con 40 millones no se solucionarán los problemas universitarios, pero al menos podremos atacar algunas cuestiones que podríamos llamar de emergencia.

Hacemos un caluroso llamado a los señores diputados para que piensen en la educación superior costarricense, en las condiciones en que nos toca estudiar a quienes hemos tenido la oportunidad de ingresar a la Universidad, en los miles de bachilleres que no pueden continuar sus estudios.

Satisfagan nuestra demanda asignándole a la Universidad 40 millones de colones para 1971.

FCO. BARAHONA R.
Presidente

EDO. MALAVASSI R.
Vice-Presidente

Galera

LA PRENSA LIBRE

Ojos sobre el Mundo

Por Jorge Arguedas

Bella muerte la de este poeta mexicano, —Agustín Lara,— que desciende a la tumba rogado por el afecto de todos los pueblos hispanoamericanos. Música inspirada la suya, genial dentro de sus características cuantitativas y cualitativas, que absorbió en el campo romántico a las generaciones de los últimos treinta años. Y se ira eterna su creación poética y musical mientras existan seres humanos con sensibilidad espiritual y buen gusto. Porque si bien no sabemos como andarán el amor, el noviazgo, el matrimonio y la genética dentro de varios siglos, mientras el hombre venga al mundo parido por mujer y engendrado por el hombre, la música de Agustín Lara será, definitivamente, inmortal.

En relación con la muerte del gran compositor mexicano hemos escuchado la idea de formar el Club de Amigos de Agustín Lara. Excelente la idea y desde ahora, si logra llevarse a cabo, nos apuntamos. El propósito es formar un grupo de gentes que mantengan viva la llama, al través de futuras generaciones que no aspiren al hipismo, a las guerrillas, al capitalismo sórdido o a los negocios oscuros, de todo lo bueno y sensible que tiene la vida por medio de la música y la poesía. Pareciera que la matrícula es sencilla pero tenemos la impresión de que muchos no pasarán los exámenes.

Y en relación con lo anterior, pareciera que vamos de sorpresa en sorpresa en eso de cargos importantes por elección popular. Eso de q' un hippie q' se gana la vida vendiendo drogas y marihuana, que llama a la policía los "cerdos detestables" y que anuncia que efectuará matrimonio entre homosexuales, haya sido electo juez de paz en el Estado de Arkansas. Estado Unidos, es de pararse los pelos a cualquiera. Porque errores electivos pueden cometerse con diputados, senadores o ediles a cualquier ayuntamiento, pero un juez, q' tiene autoridad del fallo sobre todos los ciudadanos, sin distinciones de color político, religión o posición social y cuyas determinaciones no pueden ser contradichas, salvo interpretación de los tribunales federales, es cosa sumamente seria. En resumidas cosas, a como va la civilización en el país más civilizado del mundo, es de resolverse por ir a establecer residencia en el Congo.

238 niños

nacieron el mes pasado en Hospital México

Mientras en el Hospital México nacieron 238 niños en el pasado mes, se internaron en ese centro hospitalario 1.570 personas que se distribuyeron de la siguiente forma: 538 a Cirugía, 532 a Medicina, 484 a Gineco-Obstetricia y 196 niños a Pediatría; 476 de estas personas fueron varones, la mayoría de los cuales son asegurados directos; 898 mujeres, de las cuales la mayoría depende de su marido y por lo tanto disfrutaron del beneficio familiar; y esto último sucedió obviamente con los 196 niños que ingresaron en el servicio de Pediatría de ese hospital.

Subdirector Ricardo Rojas Vincenzi — Jefe de Redacción José J. Loria Ortiz — Administrador José A. Borrásé — Decano de la Prensa Nacional — Fundado en 1889 — Premio Mergenthaler 1959 — Central Telefónica 21 00 11 — Tel. de emergencia 22 15 58 (Depto. de Publicidad) — Ap. 10121 — Edificio C. 4 Av. 4.

Temas del Momento

Lucharemos al lado del Ministro de Seguridad

Una situación cuya trascendencia no ha pasado inadvertida para quienes, con fino olfato, siguen de cerca el desarrollo de los problemas fundamentales del país, se ha planteado entre dos miembros del Gabinete, los Ministros de Seguridad Pública y de Trabajo y Previsión Social, Sres. Valverde Vega y Jiménez Veiga, respectivamente, a propósito de actividades, que se han calificado francamente de estar orientadas a crear un clima de agitación en el Pacífico Sur, que llevan a cabo elementos de filiación comunista.

Mientras el Ministro de Trabajo trata de justificar, como parte de sus obligaciones sindicales, las actividades de aquellos dirigentes, el Ministro de Seguridad Pública manifestó ayer que su compañero de Gabinete considera que la condición de sindicalizado inmuniza contra la acción de las autoridades.

Agregó el Ministro Sr. Valverde Vega que él siente que se ha invadido la jurisdicción del Ministerio a su cargo al inhibirlo para que aplique lo que son funciones propias del Ministerio, como el orden y la seguridad de las personas y propiedades.

En la situación de conflicto que parece haberse planteado entre los dos estimables Ministros de Estado no dudamos en hacer nuestra la tesis del Ministro de Seguridad Pública porque, en nuestra opinión, es la que más conviene a Costa Rica y a sus instituciones.

Para nadie es un secreto en el país que ya sea en el Pacífico Sur o en el Atlántico, en el Pacífico Norte o en la Meseta Central, o en cualquier otro lugar donde exista la posibilidad de medrar en beneficio de su ideología política, elementos comunistas, que se han especializado en organizar huelgas y en crear climas de violencia en grupos de gentes que por las con-

diciones en que viven son presa fácil para empujarlas a los peores excesos, se mueven constantemente a la espera de toda ocasión propicia para recalentar los ánimos y crear situaciones conflictivas que no dejan de ser un peligro para la estabilidad política del país, cuya conservación debe ser preocupación permanente de todos los costarricenses como una de las conquistas más preciadas del régimen democrático que vivimos.

Ya se sabe que los dirigentes comunistas no tienen el menor empacho en echar mano de cualquier pretexto para realizar sus propósitos de agitación social, y las altas posiciones dentro de los sindicatos sirven muy bien para los fines que se persiguen.

No es posible que si las autoridades pillan a un dirigente sindical cometiendo una infracción de las leyes lo vayan a dejar impune, porque las autoridades que dejen pasar sin la correspondiente sanción a quien haya caído en falta estarían no sólo faltando a sus deberes, sino estimulando la comisión de infracciones más graves a las leyes. Perdido así el principio de autoridad el país estaría expuesto a caer en el caos. Y suponemos que ningún costarricense que se estime así mismo, y estime a su familia, y a sus conciudadanos, a las instituciones de la Patria y a la libertad de que disfruta, y esté firmemente dispuesto a defender los valores morales, desee ver a Costa Rica hundida en el caos.

En su labor de mantener el orden y dar seguridad a las personas y a las propiedades, lucharemos al lado del Ministro de Seguridad Pública porque tenemos la convicción de que haciéndolo estamos luchando por el mantenimiento de todas las virtudes que han conquistado para esta pequeña nación el respeto y la admiración del mundo.

Hoy: curso de adiestramiento para regidores municipales

Hoy lunes, en el Motel Las Posadas de San Isidro de Coronado, se iniciará un Curso de Adiestramiento para Regidores Municipales auspiciado por el Centro de Estudios Sociales y de Población (CESPO) y la Contraloría General de la República. El mismo tendrá una duración de cinco días.

Como todo curso, éste tiene sus objetivos. Estos son los siguientes:

1. Hacer conciencia entre los participantes de la importancia del Gobierno Municipal en el desarrollo nacional.
2. Hacer conciencia en los

participantes el papel del Gobierno Municipal y el Regidor en el Cambio Social.

3. Informar a los participantes sobre los cambios que se están operando en el campo municipal.
4. Ayudar a los participantes a determinar el papel del Regidor dentro de la estructura municipal, de acuerdo al Código Municipal reciente mente aprobado.
5. Brindar información sobre aspectos legales y administrativos del Código Municipal que le permitan al Regidor desempeñar mejor su

papel.

Las siguientes municipalidades han sido invitadas: Coto Brus; La Cruz, Upala, Los Chiles, Guatuso, Matina, Talamanca, Cañas, El Guarco, Naranjo, Puntarenas, Limón, Grecia, Turrialba, Golfito y Santa Cruz, quienes han confirmado su participación.

En enero del 71, CESPO y la Contraloría General de la República continuarán con estos cursos que han tenido una gran acogida entre los Regidores Municipales que en ellos han participado.

EL FRANCÉS LOUIS NEEL
NOBED DE FISICA 1970

(Continuación)

ñas flechas, pueden, en ciertos casos, alinearse dos a dos en sentido opuesto. El dominio no posee entonces ningún momento magnético global; es no magnético por compensación. Pero la aplicación de un campo exterior hace aparecer un momento magnético que no debe depender de la temperatura. Cuando se enfrentan ciertos cuerpos magnéticos por encima de cierta temperatura, pueden volverse antiferromagnéticos. Y esta temperatura se llama hoy "El punto de NEEL".

La intuición de NEEL, que preveía así un nuevo estado magnético de la materia, debía recibir las primeras confirmaciones a partir de 1930 principalmente por las investigaciones experimentales del físico francés Henri Bizette, que mostró que el fluoruro de magnesio se vuelve antiferromagnético a baja temperatura.

Se conocen ahora numerosas sustancias antiferromagnéticas, se descubren otras todos los días. El Congreso celebrado en 1950, en Grenoble, donde Louis NEEL es actualmente catedrático, y que reunió a los físicos de todos los países, mostró hasta qué punto la cosecha sembrada por las ideas de NEEL era abundante.

Cuando los pequeños imanes elementales que se acoplan en sentido opuesto no tienen el mismo momento magnético la compensación no es total. Entonces aparece un momento global NO NULO y hay que haberse las con el "ferromagnetismo" que NEEL había previsto también, y que se encuentra en las ferritas que adquirieron singular importancia tecnológica. La obra de NEEL desemboca, pues, directamente, en las aplicaciones industriales. El año pasado debía aportar, en el campo de investigaciones abierto por Louis NEEL, un descubrimiento que cabe considerar a justo título, como el coronamiento de los trabajos científicos sobre el antiferromagnetismo: la puesta en evidencia del antiferromagnetismo nuclear. Los núcleos atómicos son también pequeños imanes pero su momento magnético es mil veces más débil que el de los átomos y electrones. Para llegar a realizar un arreglo antiferromagnético de los núcleos, se preveía superar una temperatura de NEEL excesivamente baja, del orden de un millonésimo de grado absoluto. Alcanzar tan baja temperatura era una performance excepcional. Esta performance ha sido lograda gracias a los esfuerzos de un equipo de investigación fundamental del Comisariado francés de la Energía Atómica animado por Anatole Abragam. En el mes de diciembre de 1970, en donde Louis NEEL recibirá la más alta recompensa internacional que puede ser concedida a un científico, era justo que el más alto galardón nacional francés, el gran premio Cognac-Jay, de la Academia francesa de Ciencias, sancionara los esfuerzos que han logrado poner en evidencia el antiferromagnetismo nuclear.

Nos sentimos orgullosos que el antiferromagnetismo haya nacido en Francia, y que sea precisamente Francia que haya recibido en el Prof. Louis NEEL, su suprema consagración.
Paris, noviembre 1970.

Notas de Turrialba

AMPLIA DONACION

En ₡ 192.000 ha sido ampliada una de las donaciones que ha recibido el Centro Agrícola Cantón de Turrialba, específicamente para ser usados extendiendo los contratos de los jóvenes ingenieros turrialbeños que están laborando con el programa. Se omitió señalar la fuente de financiación. En todo caso nos alegra; aunque ya no sorprende que el citado comité le regalen cientos de miles de colones, por que pareciera que esas donaciones ya son asunto común y corriente.

DIPUTADOS VISITARON COOPERATIVAS

Los diputados Lic. Francisco Morales y señorita Yolanda Otárola, representante del cantón de Turrialba, y el señor Domingo García Vi-

llalobos, Presidente de la Junta Directiva del ITCO realizaron una visita a todas las cooperativas del Cantón el día 27 de setiembre con el fin de discutir sobre problemas que están padeciendo cada una de esas cooperativas.

Se espera que al conocer el funcionamiento de las cooperativas, esos diputados se interesen en robustecer el movimiento cooperativista del país con nuevas y brillantes ideas.

La Municipalidad muy interesada en apoyar el movimiento cooperativista del cantón agradece a los ya citados funcionarios su interés demostrado en su visita a nuestras cooperativas; pero a la vez se siente muy resentida al no tomar en cuenta ningún delegado de esta Municipalidad.

CONVENIO CONTRA AFTOSA FIRMARA MINISTRO BATALLA

Informes obtenidos en el Ministerio de Agricultura y Ganadería, señalan que en los primeros días del mes de diciembre, el titular de ese Despacho viajará a Washington con el propósito de proceder a la firma de un importante convenio de ayuda mutua para, caso de que en Costa Rica se presente la fiebre aftosa, iniciar la lucha contra esta terrible enfermedad que afecta al ganado.

impedir la entrada de este terrible flagelo que significaría la aftosa y la peste bovina".

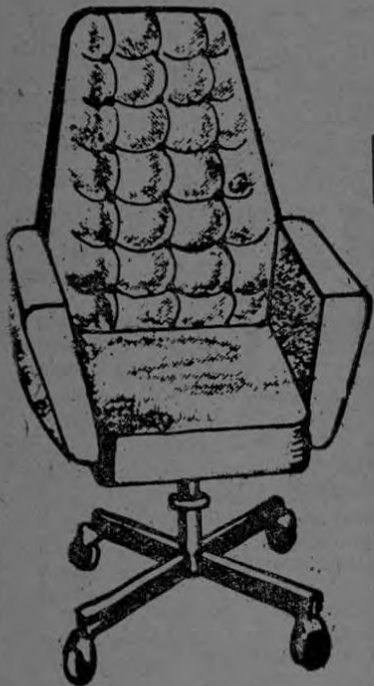
También indicaron nuestros informantes que ayer, don Fernando Batalla recibió en su despacho al Agregado Agri-

cola de la embajada de los Estados Unidos, Sr. Kellemeyn, a los especialistas doctores Eskew y Rea y a los médicos del Ministerio de Agricultura con quienes realizó un interesante cambio de impresiones al respecto.

Lo que debemos saber de la vacunación

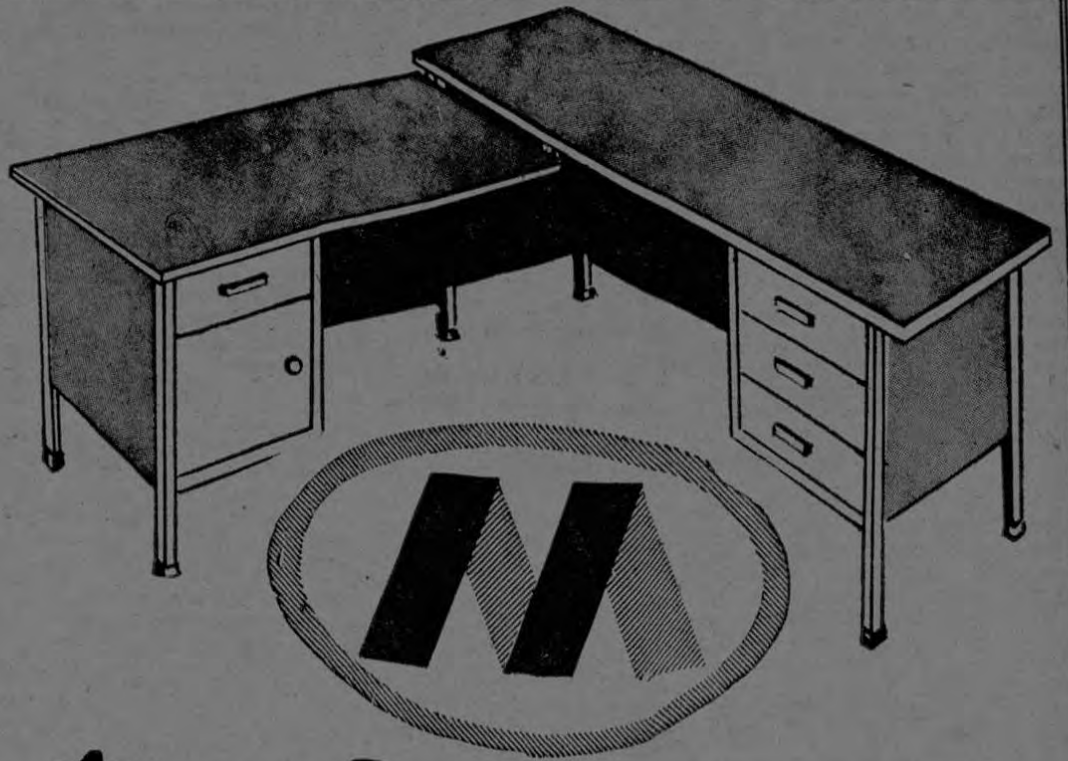
Sabía usted que teóricamente se puede adquirir la poliomielitis hasta tres veces puesto que hay tres clases diferentes de esta enfermedad? La vacuna protege contra los tres tipos de esta enfermedad.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

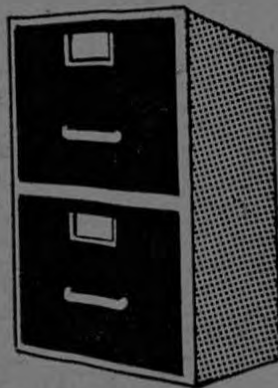


MUEBLES METALICOS PARA OFICINA

Calidad,
Garantía y
Seriedad con
los



muebles de **Metro S.A.**



Metro S.A.

INDUSTRIA NACIONAL: SIRVIENDO A COSTA RICA, PANAMA Y CENTROAMERICA.

Consulte precios sin ningún compromiso, al teléfono: 22-74-96 Edificio Metro, esquina Noroeste del Parque Central.

Cabos sueltos

Por Kanapay

EL MUERTO.—

I.

Estaba cadáver, muerto de todo el cuerpo, difunto e inmóvil, pero resulta que el muerto no estaba muerto, se estaba haciendo el cadáver para oír y ver cómo actuaban sus amigos y familiares ante su desaparición, por lo que el muerto era un difunto vivo.

Ahí estaba en su ataúd de pino pero forrado en raso, haciéndose el muertito y más vivo que Pepito.

Mucha gente había en la vela, familiares y amigos que ya le habían rezado nueve rosarios, cuarenta y ocho benditos y había dicho tantas cosas, que si el muerto se pudiera mover y escribir palabrita que sería un moderno Alejandro Dumas.

—Mira —le dice la cuñada a la viuda—. Cuando Joaquín murió, te diste cuenta cuál dentadura postiza tenía, la corriente o la de dientes de oro.

—La de dientes de oro.

—Idiay "maje", qué estás esperando, cambiácela. No ves que la doradita la podés vender por peso, y además para donde va, no comerá.

Y al muertito, que estaba vivo le cambiaron la dentadura.

—Tan bueno que era don Joaquín —terció otro de los dolientes.

—Sí —contestó una Vina—, pero recordate cómo era de mujrero y lo que hizo sufrir a Clemencia con sus parrandas. Era un viejo más terrible para las enaguas, que hasta a una escoba vestida se le ponía atrás.

Además recordate cómo era de agarrado con todos. Ni Pancho ni Carmen ni nadie nunca le sacaron un cinco.

—Pues sabés que tenés razón, la verdad es que ni vale la pena acompañarlo. Lo cierto es que yo vine de puro compromiso.

Y el muerto como que quería salirse del ataúd, pero no, quería oír más y permanecía quietito.

—Mira —siguió otra visita— le ponen el mejor vestido para enterrarlo. Qué tontos, como si fuera para una fiesta y la verdad es que "pal santo que es... con cualquier chulca sería igual. Y dicen que deja platilla y propiedades, y la viuda, no está tan mal, ahoritica verás que se vuelve a casar.

—¿Vos crees?

Ah ya verás, que el amor es ciego, y la plata belleza y esa tonta que queda bien acomodada, ya, pero ya se hace de otro. Pero callate, que allí viene, hablemos con ella.

—Ay, doña Clemencia, viera cómo sentimos la muerte de don Joaquín. Y le dejó algún seguro.

No, seguro, no pero aliguito me queda.

—¿Y qué piensa hacer?

—Bueno, por el momento nada, pero en cuanto pueda me doy un viajecito a Europa.

—(Vieja jo... pensó el muerto, ya medio disgustado).

—Y con la ropita del difunto, si no ha pensado nada, pues puede venderla o regalarla, o si quiere me la da a mí y yo me encargo de distribuirla.

Y el muerto ya no aguantaba las ganas de meterse en la conversación. Pero se las aguantaba como macho.

—No quieren un cafecito —siguió la viuda—.

—No cafecito no, pero si tiene un traguito, encantadas le aceptamos.

—Con mucho gusto. A ver, a ver. Sí aquí están las llaves de mi difunto esposo. Voy a sacar el ron antillano que él siempre tomaba y les doy su traguito.

—Noooo —dijo el muerto levantándose— eso si que no, mi ron nunca para estas viejas. Y cayó con un infarto.

¿Qué cosa verdad? Siempre hubo entierro y viaje posterior a Europa.

Adiós a mis amigos

¡Juventud torbellino vibrante de alegría, de amor y de Fe...! cuánto habéis labrado en nosotros...!, con tus amargas y tus alegres experiencias, que son hoy motivo de nostalgia y de razón en nuestra existencia.

¡Que bella y que sublime es vuestra inspiración!, no podéis comprender en este momento el grado de nuestras emociones, ellas constituyen la mística de nuestra cotidiana labor y ennoblece todavía más la que es por siempre la más humana de todas las vocaciones...

No existe una sola institución de jerarquía universal que pueda igualar el carácter de una escuela, de un colegio, de una universidad, porque con vuestra presencia se incrementa su poder y nacen los más inspirados valores e ideales que han de constituir siempre la guía indiscutible de nuestras generaciones.

El sinsabor, la injusticia y los malos entendidos que pueden existir en el consenso de todas las vivencias estudiantiles, hoy ya son parte de la experiencia, porque como el árbol que arremete a las inclemencias de la Naturaleza, el joven debe prepararse decididamente a enfrentar los peligros de la vida en todo aquello que signifique su perjuicio físico, moral y espiritual, con miras a un mayor logro de la felicidad en la corta existencia que el destino nos depara.

Muy pronto, como circunstancia ineludible, tomaremos el campo que nos corresponde, para observar vuestra activa participación en todos los campos que requiere la sabia conducción de un país que como el nuestro, necesita del vigor y la responsabilidad cívica, social y cultural de todos sus ciudadanos.

En ese momento, cuando veamos trazados los más constructivos y eficientes planes de vuestra labor profesional, sentiremos gran satisfacción por el esfuerzo y vigilancia a que como hombres estamos y educadores, estamos destinados a cumplir. Bien vale pues el sacrificio que en nuestro propio bien y el de la Patria, hemos realizado.

¡Adiós muchachos!, que Dios les ilumine siempre la senda del progreso...

(Dedicado a los alumnos de V Año del Instituto de Alajuela).

Prof. JORGE BARQUERO PALMA.

"Cosillas"

Por "Fisgón"

Pues don P.P. cumplió ayer seis meses de presidir los destinos del país...

Por supuesto que no nos vamos a unir a una campañita que hay por ahí y que tiene el slogan de ... "¿seis meses de qué?..."

Porque pueden ser los mismos que le hicieron a don J. J. la campañita aquella de "¿dos años de qué?..."

En seis meses no se puede juzgar una obra de gobierno... por eso lo mejor es quedarnos calladitos... pero...

Pero si nos vamos a referir a lo que dicen... y uno de los que dicen es el exdiputado Villanueva Badilla...

Porque don Jorge Luis declaró el sábado que don P.P. no ha hecho absolutamente nada...

Que don P.P. lo único que ha hecho es seguir la obra de don J.J... que no hay ni señal de consolidar la obra revolucionaria del 48... y etc... y etc...

Y resulta que don Danilo el Ministro de Trabajo y don Nando, el Ministro de Seguridad... como que tuvieron un encontronacillo...

Sin importancia... pero encontronazo al fin... porque don Nando dice que allá en la Zona Bananera del Sur hay unos pseudo sindicalistas... que son agitadores...

Y don Danilo dice que los pseudo agitadores son sindicalistas... ¿cómo estará el colcho?...

Pues hace tiempos que no pelean dos ministros... así es que... ¡échele hilo... échele hilo... soquen la línea!...

Y hablando de Garabito... nuestro héroe indígena tan de jado de la mano por nosotros...

Le agradecemos mucho... pero mucho a nuestro vecino Kanapay por su apoyo y por su buena voluntad para colaborar con nuestra tarea...

La verdad es que no es tan fácil como darle un chotazo a una lora... por el contrario... como él dice, es una carga muy pesada para jalarla solo...

Pero ya tenemos quién nos ayude... Kanapay es un buen aliado... pero necesitamos más... más y más colaboración... colaboración de todo el mundo...

Sobre todo y por el momento de un escultor... que teniendo ya el busto la llevada será más fácil...

Entonces, esperamos la buena voluntad de un buen escultor que quiera hacer Patria... que quiera llevar nuestro arte... su propio arte hasta el Parque Indoamericano de Quito...

Y más que el interés personal... el interés de la Patria... eso significa incorporar a Garabito a la galería de los inmortales héroes indígenas de América...

TERTULIA TICA

LAS VENTAS AMBULANTES

Dos vendedores ambulantes conversan y...

UNO Pues yo veo buena intención en el Ministro de Trabajo, se ve que es un hombre de una sensibilidad social magnífica.

OTRO En cambio yo veo en doña Matilde, la Gobernadora, como que no siente nuestro problema.

UNO Pues eso se podría interpretar así al querer ella quitarnos así de una sola vez de nuestras labores que nos vienen dando el sustento diario de nuestras familias, pero...

OTRO Pero, ¿qué?

UNO Pues yo creo que ella tiene razón en cuanto a que es necesario que nos lleven a alguna parte a hacer nuestro negocio.

OTRO Bueno, eso no lo discutimos, pero hasta que tengan en dónde ubicarnos, no pueden pensar en quitarnos.

UNO Pues eso es lo que discutimos. Y mucho menos que nos quiten de nuestros puestos ahora que ya llegaron los tiempos navideños.

OTRO Eso es, estos tiempos que nos dan algunas ganancias extra.

UNO Pues esperamos que la señora Gobernadora se ponga de acuerdo con el señor Ministro y nos dejen en nuestros puestos esta temporada, sería una injusticia que nos quiten ahora.

OTRO Y sería también injusticia que nos quieran quitar, no ahora, en cualquier época, si no tienen en dónde ubicarnos o cualquier otro trabajo para nosotros.

UNO Eso, no podemos dejar sucumbir a nuestras familias.

COLABORO: VENDEDOR.

"TERTULIANO".

"SIQUISMO" EN LA PRENSA LIBRE

Por: Prof. Carlos Eduardo Alvarez Patiño

OTROS FACTORES

Las letras "T" "S" más gruesas que el resto del mismo escrito y con frecuencia las vocales más cerradas que abiertas, así como las curvas de la "M" y la "N" confusas y entintadas, indican sentimientos fuertes y la predisposición a perder el juicio y el afecto hacia otros, por un determinado tiempo, si se les somete a preocupación continua, por regla general, durante el lapso que exista tal presión, pero el resto del tiempo actúan normalmente, sin problemas especiales.

Ahora Ud. debe ir hábilmente relacionando lo aprendido a la fecha. Así una letra inclinada hacia la derecha, escrita con trazos gruesos, indicará a la persona altamente emotiva y con sentimientos perdurables. El tipo de emotividad dependerá de la mayor o menor inclinación de la letra, como antes se vio y puede ser desde la indiferencia hasta la histeria. Luego el grueso indicará la durabilidad de ese sentimiento.

Los temperamentos altamente emocionales y desde luego supuestos a exteriorizaciones extremas como: lágrimas, risa, celos, etc., se muestran en los ejemplos N° 11 y 12. El declive de la letra corresponde a la línea N° 4, de La Guía Simétrica, las letras "T" "S" son gruesas en proporción al resto del escrito.

Las vocales frecuentemente más cerradas que abiertas y las curvas de la "M - O" están más entintadas y confusas, indicando sentimientos fuertes. Estas naturalezas cuando son sometidas a presión emocional, pierden el juicio por algún tiempo. En el matrimonio es importante la naturaleza profundamente emocional, así como la expresiva, porque si ambos cónyuges tienen el mismo sentir, pero uno de los dos no lo expresa, se creará falta de interés de uno para el otro y así se presentan muchas desavenencias en el hogar, porque aún siendo dos cariños iguales, no se manifiestan en la misma forma.

De aquí la importancia de un buen estudio grafológico y de las sugerencias que el analista pueda brindar a los esposos que se encuentran ofuscados por las circunstancias y no e dan cuenta de que sus cariños son recíprocos.

Lo anterior rige para situaciones tanto familiares como sociales y de negocios, pero en una u otra forma, todo concierne a la naturaleza humana.

Entró en operación cañería construida en San Roque

La bomba cuenta con un motor eléctrico y un motor diesel que podrán operar alternativamente.

Está ya en operación la cañería construida por el Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado en San Roque de Liberia. Los vecinos de ese barrio ya reciben agua potable en suficiente cantidad. Esa obra, incluida en el programa de acueductos rurales, tuvo un costo de ₡ 350.000. La tubería fue colocada hace tiempo, pero hacía falta el equipo de bombeo para impulsar el agua procedente de un pozo profundo.

Ese equipo fue adquirido fuera del país, de conformidad con los convenios y normas vigentes y en cuanto llegó, se procedió a su revisión e instal

Enfermedades infecciosas: principal problema de muerte en Costa Rica

Importante reunión hemisférica sobre salud en Venezuela

De acuerdo con la memoria de 1969 del Ministerio de Salubridad Pública, un 92% de los pacientes egresados de Hospitales tuvieron enfermedades reducibles y un 86% fueron menores de cinco años.

Se vuelve a demostrar así que en Costa Rica el principal problema de enfermedad y muerte son las enfermedades infecciosas y la desnutrición, dice el Viceministro de Salubridad, Dr. Edgar Mohs Villalta en su estudio titulado: "El nivel y la estructura de salud actual de los costarricenses. Necesidad de una nueva estrategia".

El grupo de menos de cinco años es el más afectado. Como estas enfermedades están vinculadas al saneamiento ambiental y a niveles de vida de la familia y de la comunidad, resulta que realmente representan síntomas del problema de desarrollo que tiene esa familia o comunidad y entonces, desde un punto de vista social,

910 personas se consultan al día en Hospital México

En el mes de setiembre pasado se utilizaron 6.566 horas médicas para atender a 22.762 pacientes en el Servicio de Consulta Externa, revela un informe estadístico del Hospital México.

¿Por qué tiene Ud. una memoria deficiente?

Informa un conocido editor de Chicago que existe un método sencillo para desarrollar una excelente memoria, capaz de dar buenos dividendos tanto en cuanto a progreso económico como en las actividades sociales, y que comunica a quien lo ponga en práctica más aplomo, confianza en sí mismo y mayor popularidad.

Según este editor, muchas personas no caen en la cuenta de lo mucho que pueden influir en las demás con sólo recordar exactamente cuanto ven, oyen o leen. Bien sea en el curso de los negocios o de la vida social, y aun en el caso de una simple conversación con personas a quienes se acaba de conocer, siempre existen maneras en que es posible dominar cada situación cuando se dispone de una buena memoria.

Con el objeto de familiarizar a los lectores de esta publicación con las sencillas reglas que permiten adquirir destreza para recordar nombres, sitios, números, fechas, transacciones comerciales y hasta trozos literarios, los editores han publicado detalles completos de este interesante método autodidáctico en un nuevo libro, "Adventuras en Memorización" que se remitirá gratis a quien lo solicite, sin compromiso alguno de su parte. Basta con que envíe su solicitud a: Estudios de Memoria, 835 Diversey Parkway, Dept. 128-5/N, Chicago, Illinois 60614, E.U.A. Puede hacerlo en una postal.

estaremos haciendo medicina sintomática al curar a esos enfermos sin mejorar sus condiciones de vida.

Y esta medicina sintomática, agrega el Viceministro de Salubridad, tiene la característica de ser no sólo de un costo elevadísimo sino que en buena medida es responsable de la frustración de muchos médicos que sienten que su trabajo es inútil, y da lugar a pesimis-

mo, apatía, falta de interés y en ocasiones a perversiones como el lucro exagerado, la charlatanería etc. Es decir, con todo y lo caro que resulta esta medicina curativa, en nuestro medio no pasa de ser medicina sintomática, un paliativo socialmente hablando y además, como consecuencia de su poca efectividad, es un factor de desmoralización de una parte del personal que trabaja en el sector salud.

Importante reunión hemisférica de salud pública se celebrará en Caracas, Venezuela.

El Dr. Rogelio Valladares, Director General del Ministerio de Sanidad y Asistencia Social, ofreció su país para la celebración de esta reunión. El ofrecimiento fue aceptado por aclamación por los delegados de los 29 países asistentes a la XVIII Conferencia Sanitaria Panamericana, celebrada recientemente en esta

ciudad.

La reunión a celebrarse en Caracas será la vigésima del Consejo Directivo de la Organización Panamericana de Salud y la vigésimo-tercera del Comité Regional de la Organización Mundial de la Salud.

La OPS y la OMS llevan a cabo un programa conjunto de salud pública en las Américas a través de una secretaría común, la Oficina Sanitaria Panamericana.



FIESTA DE LA ALEGRIA

TENEMOS DE TODO PARA QUE SU FIESTA SEA MAS ALEGRE...

- ☆ Máscaras ☆ Sombreros ☆ Antifaces ☆ Confetti ☆ Sonajeras ☆ Chicharras
- ☆ Anteojos con nariz ☆ Juegos de paciencia ☆ Bombas de hule ☆ Serpentinatas
- ☆ Abanicos de colores ☆ Tarjetas de felicitación ☆ Bigotes ☆ Pitos ☆ Barbas
- ☆ Linternas de colores ☆ Soldados ☆ Tarjetas de Felices Vacaciones ☆ Faroles
- ☆ Trompos ☆ Carritos ☆ Muñecas ☆ Jueguitos de trastos ☆ Cunitas ☆ Monos
- ☆ Pitos lengüeta ☆ Alcancías ☆ Tarjetas para la Maestra ☆ Guirnaldas
- ☆ Matracas ☆ Lindos regalos para las Maestras ☆ Televisores de juguete
- ☆ Sorpresas ☆ Libros de cuentos ☆ Colillas para regalos ☆ Decoraciones
- ☆ Cucharas y tenedores plásticos ☆ Mantales y Servilletas ☆ Platos de cartón
- ☆ Cucharas y tenedores de cartón ☆ Vasos de cartón ☆ Papel de regalo

Universal
CARLOS FEDERSPIEL & CO. S.A.

Por cada \$ 10.00 de compra o abono a su cuenta, recibirá una acción para participar en nuestro grandioso Plan de Obsequios Navidad 1970.

Incendio en Pérez Zeledón deja €1.5 millones en pérdidas

Un voraz incendio ocurrido a las 12 de la noche, deja pérdidas estimadas en millón y medio de colones, en el centro de San Isidro de El General, Cantón de Pérez Zeledón. La conocida Cafetalera "San Isidro", prácticamente desapareció bajo la acción del fuego. Sus instalaciones en su totalidad de madera desaparecieron durante más de 3 horas de estar los bomberos batallando en la extinción del fuego.

CORTO CIRCUITO ORIGINA DEVASTADOR INCENDIO.

El fuego originado en el cuarto de máquinas de la "Cafetalera San Isidro", fue a causa de un desperfecto en las instalaciones eléctricas que provocaron un corto circuito. El material inflamable que por todos lados sobró, fue vía fácil para que las llamas se extendieran a las otras partes del edificio de la Cafetalera San Isidro, propiedad de los hermanos Peralta Esquivel.

CAFE EN GRANDES CANTIDADES SE PERDIO EN ESTE INCENDIO.—

Una gran cantidad de sacos de café ya desgranado que estaba listo para la exportación se perdió totalmente. El fuego que también alcanzó las bodegas donde se almacenaba el grano de oro, destruyó todo lo que estuvo a su paso, ante la imposibilidad del cuerpo de Bomberos de San Isidro que cuenta únicamente con 2 bomberos permanentes.

UN HERIDO. 3 HORAS DE LUCHA CONTRA EL FUEGO. BOMBA DE GASOLINA SE SALVO DE MILAGRO.—

El voluntario José Arnulfo Jiménez Alvarado se vino al suelo cuando encaramado en una escalera prestaba su colaboración en la extinción del incendio de esta madrugada en San Isidro de El General. Fue trasladado a las salas del Hospital local donde se le prestaron los auxilios del caso. La

bomba de gasolina que está en la esquina de la cafetalera San Isidro, se salvó milagrosamente. Aun a las cinco de la mañana de hoy los bomberos terminaban de apagar el fuego en medio del humo procedente de las cenizas que quedaron de la Cafetalera San Isidro. El edificio que es de pura madera quedó en su tercera parte destruido e inservible. Las pérdidas se han calculado hasta el momento en millón y medio de colones.

Inseguridad de informantes hacen dudar a las autoridades en el caso de la avioneta perdida

La inseguridad de los dos testigos que informaron haber obtenido informes de que una

avioneta habíase caído en las cercanías del Volcán Poás, ha hecho que las autoridades du-

den de la veracidad del hecho, así como dan más crédito a lo que manifiestan los propietarios de la nave y personal de la Escuela de Aviación.

Estos últimos sostienen que existe un 80 por ciento de probabilidades de que la nave TI 429 se encuentre en uno de los 30 campos de aterrizaje que abundan entre Sixacia y Tortuguero, ruta que tenía que tomar la nave el día que se reportó como extraviada.

Esta inseguridad, fue tomada muy en cuenta por las autoridades quienes a las cuatro de la tarde venían de regreso de Puerto Viejo de Sarapiquí, luego de infructuosa búsqueda. Esta es la quinta vez que sale una patrulla de autoridades, Cruz Roja y voluntarios a buscar la avioneta perdida, sin embargo las autoridades no quieren decir quién fue o quiénes las personas que comenzaron a dar informaciones al respecto.

MAL TIEMPO NO DEJA VOLAR NI EN SAN JOSE SIQUIERA.

Esta mañana conversamos con el señor Karl Petchel, en cargo de la Escuela de Aviación y propietario de la avioneta TI 429, quien manifestó que se encontraba con las "manos atadas", debido al mal tiempo que está imperando en todo San José y otras provincias. "Este hecho de que no podamos salir a volar en el propio San José, puede que les este ocurriendo a los pilotos de la nave TI 429, que puede estar en alguno de estos campos de aterrizaje", dijo el señor Petchel a la PRENSA LIBRE.

Esta mañana conversamos con el señor Karl Petchel, experimentado piloto, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE, que es muy probable también que la nave haya aterrizado forzosamente en un potrero y que no está en condiciones de despegar normalmente a causa del desperfecto en una llanta. "En Puerto Limón ha podido volar una avioneta hoy con mil dificultades. Esta inició hoy un recorrido en parte, pa- recido al que llevaba la TI 429 de la Escuela de Aviación", dijo el señor Petchel pa-

AVIONETA PUEDE ESTAR EN UN POTRERO.

El señor Karl Petchel, experimentado piloto, dijo esta mañana a LA PRENSA LIBRE, que es muy probable también que la nave haya aterrizado forzosamente en un potrero y que no está en condiciones de despegar normalmente a causa del desperfecto en una llanta. "En Puerto Limón ha podido volar una avioneta hoy con mil dificultades. Esta inició hoy un recorrido en parte, pa- recido al que llevaba la TI 429 de la Escuela de Aviación", dijo el señor Petchel pa-

PATRULLA DE LA GUARDIA CIVIL ES LLEVADA AL "LUGAR" POR LOS TESTIGOS

A las 7 horas del día de ayer, con instrucciones del Mayor Guillermo Calvo, primer comandante de Alajuela, partió una patrulla formada por más de 20 miembros de la Guardia Civil y del Resguardo Fiscal. Esta patrulla estaba acompañada por las dos personas, empleados al parecer del Ministerio de Transportes, que sabían donde se encontraba el lugar donde cayó la nave supuestamente. Estas dos personas cuyos nombres son Ricardo Morales Hernández y Alcides Rodríguez Rodríguez, manifestaron saber el lugar donde ca- yera la avioneta.

Primeramente se realizó una incursión por Puerto Viejo de Sarapiquí, al Noroeste del Volcán Poás. La patrulla de autoridades se internó en ese lugar, hasta ser las dos de la tarde. Una vez en el lugar que habían indicado los dos "testigos", no se halló absolutamente nada.

"FUE QUE NOS CONTARON DICEN LOS TESTIGOS"

Al parecer las dos personas que primero informaron, aunque las autoridades de la Guardia Civil tengan en reserva sus nombres, sobre la supuesta caída de esta avioneta, dijeron a los jefes de la patru-

JOVEN CONFESO DISPARAR CONTRA UN SOLDADO RUSO

BERLIN 9 (AP)—Un joven bre joven ha confesado haber disparado contra el soldado soviético que resultó herido el sábado cuando montaba guardia ante el monumento soviético a los caídos de guerra en Berlín Occidental, dijo hoy la policía.

Un vocero policial identificó al hombre como Eggerhard Weil, de 24 años de edad, trabajador en un hospital de Kruezeberg. Fue arrestado ayer temprano. En un comienzo negó haber hecho los disparos, añadió la policía.

En un registro en su apartamento fueron encontrados un fusil de aire comprimido, una pistola de las mismas características, una pistola para usar con munición de gas comprimido, munición así como libros, letreros y símbolos que indicaban "una tendencia hacia el radicalismo derechista". Informó la policía.

Los disparos que hirieron al soldado soviético se hicieron desde una zona al aire libre en el bosque directamente frente al monumento en la zona británica. El soldado Iván Ivanovich Scherbak, fue hospitalizado. Se encuentra en buen estado.

Sorprendido fumándose un puro hecho con marihuana

A las cinco de la mañana de ayer domingo y en la esquina Este de la Iglesia de Guadalupe, fue sorprendido un sujeto de apellido Murillo, "alias" el Tío, cuando tranquilamente se fumaba nada menos que un puro fabricado con marihuana.

Al pasar el Capitán Roldán Solís del Resguardo lo detuvo y junto con la chinga del puro fue puesto a la orden de la autoridad competente.

Pendiente de cobro por 108 millones de colones tratará Gobierno de hacer efectivo

En reunión que se celebró en el Ministerio de Hacienda, a la que asistieron personeros de la Tributación Directa, Asesores de Hacienda y otros funcionarios, se elaboró un plan extra ordinario de cobro de sumas que los contribuyentes del Impuesto Territorial e Impuesto de Ventas le adeudan al fisco por un total de ciento ochenta millones de colones.

El pendiente de cobro por concepto de los atrasos en el pago de esos impuestos ascendía a cierto veinte millones de colones, habiéndose logrado re-

ducir a ciento ochenta millones de colones.

El plan consiste en tratar de hacer efectivas las sumas que se le adeudan al Estado mediante procedimientos de tipo exclusivamente administrativo, recurriendo en último extremo a la acción judicial, que se evitará en lo posible en beneficio de los contribuyentes.

Se espera, mediante el plan a que nos referimos, recuperar buena parte de ese elevado pendiente de cobro. El plan de cobros se pondrá en ejecución inmediatamente.

LISTA DE LA LOTERIA

Sorteo N° 2037 del Domingo 8 de noviembre de 1970

Premio mayor: Serie 401 N° 11 € 250.000.00

Aproximación inmediata anterior serie 401 N° 10 € 2.500.00

Aproximación inmediata posterior serie 401 N° 12 € 2.500.00

Todos los Nos. en 11 excepto el de la serie 401 € 800.00.

Todos los Nos. terminados en 1 excepto los 11 € 120.00

Todos los Nos. de la serie 401 excepto los Nos. 10 11 12 € 240.00

Serie N°	Premio	Serie N°	Premio	Serie N°	Premio
351 85	€ 1.000	436 63	1.000	544 97	1.000
351 94	2.000	438 77	1.000	548 37	20.000
351 95	1.000	439 66	1.000	550 36	1.000
352 95	1.000	443 62	2.000	550 63	1.000
358 09	1.000	443 94	1.000	555 13	1.000
359 70	2.000	450 33	2.000	558 19	1.000
362 69	1.000	452 02	1.000	564 24	2.000
364 32	1.000	453 34	1.000	566 88	1.000
367 09	2.000	461 20	1.000	567 18	1.000
369 49	1.000	461 61	1.000	567 14	1.000
376 47	2.000	463 47	4.000	574 92	1.000
379 33	2.000	467 56	1.000	576 87	20.000
379 94	2.000	471 08	1.000	580 90	2.000
380 93	1.000	485 39	1.000	581 00	1.000
381 40	1.000	489 06	1.000	581 42	1.000
383 10	1.000	499 17	1.000	588 47	1.000
390 13	2.000	499 37	1.000	588 80	1.000
392 95	1.000	504 99	1.000	591 67	2.000
393 61	1.000	512 92	1.000	591 94	4.000
393 86	1.000	517 38	1.000	600 70	1.000
401 11	250.000	519 59	2.000	601 57	1.000
402 58	1.000	519 67	1.000	605 54	4.000
410 05	1.000	521 86	1.000	607 29	1.000
410 69	1.000	522 52	1.000	611 96	1.000
413 43	4.000	522 80	1.000	614 09	1.000
415 65	1.000	522 96	1.000	614 39	2.000
422 79	1.000	524 17	2.000	630 48	1.000
426 04	1.000	527 06	1.000	636 61	1.000
426 44	1.000	530 65	2.000	638 69	1.000
431 29	1.000	532 32	2.000	641 01	1.000
431 59	2.000	532 58	1.000	647 90	1.000
433 72	1.000	534 38	2.000	649 95	1.000
434 90	4.000	541 95	1.000	652 76	1.000

TicaTex

Textiles Industriales de Centro América, S. A.

Se complace en comunicar a todos sus clientes y público en general, que a partir de esta fecha se han efectuado los siguientes cambios en sus números de teléfono:

- 47-00-91 GERENCIA Y SECCION CONTROL
- 47-01-41 SECCION LABORAL
- 47-13-94 SECCION VENTAS
- 47-16-61 SECCION PROVEEDURIA

Noviembre 6, 1970.

Temporal cede en el Atlántico pero arrecia en el Pacífico sur

El temporal que ha venido afectando la zona del Atlántico por varios días, cedió, pero el fenómeno ahora está afectando la zona del Pacífico Sur en donde llueve torrencialmente.

INUNDACIONES A MENOS DE 300 METROS DE VILLA NEILLY AMENAZAN A LA POBLACION

Las aguas desbordadas de los ríos Corredores y Caño Seco, amenazan con llegar hasta el propio centro de la población de Villa Neilly, informaron las autoridades del Resguardo de esa ciudad.

Debido al fuerte temporal que ha estado azotando esas regiones, los ríos han crecido en forma considerable saliendo de su cauce y amenazando con destrucción a su paso.

RIOS DESBORDADOS A

300 METROS

A una distancia aproximada a los 300 metros se han salido los ríos y conforme al último reporte de las autoridades, las aguas están a menos de 300 metros de la población de Villa Neilly, lo que ha hecho que se tomen todas las medidas de seguridad necesarias a fin de evitarse una verdadera desgracia.

600 EVACUADOS EN LA POBLACION DE CORREDORES Y ALREDEDORES

La población de Corredores a pocos kilómetros de Villa Neilly ha sido hasta el momento la más afectada. Los ríos Corredores y Caño Seco se han salido de su cauce normal, llegando aunque con poca fuerza hasta la propia población de

Corredores.

Por otra parte estos mismos ríos que están desbordados llegaron muy cerca de la población de Villa Neilly, y están a unos 300 metros. De continuar las lluvias se esperan daños de mucha consideración y problemas para los vecinos del lugar.

EVACUADOS SON ATENDIDOS EN LA ESCUELA DE VILLA NEILLY

Cerca de 600 personas entre grandes y pequeños, se encuentran siendo atendidos por la Cruz Roja en la Escuela de Villa Neilly. Las autoridades del lugar han tomado todas las medidas del caso a fin de prevenir cualquier desgracia personal.

GOBIERNO ALERTA

Sobre la situación que reina en el Pacífico Sur, el Ministro de Seguridad Pública, don Fernando Valverde dijo que el Gobierno está tomando todas las precauciones del caso ante el peligro de nuevas inundaciones. Por el momento dijo el funcionario, se han hecho las evacuaciones de rigor, mientras que elementos de Defensa Civil socorren a quien necesite ayuda. Estamos atentos, concretó don Fernando.

EN LIMON YA NO LLUEVE

La Comandancia de Plaza de Limón informó que desde ayer no llueve en aquella localidad y que según los reportes de las zonas adyacentes, el buen tiempo impera en toda la región.

El informe agrega que los cauces de los ríos vuelven a la normalidad y que todo parece indicar que el buen tiempo en definitiva se impondrá en la zona.

PELIGRA PUENTE SOBRE EL RIO COTO

Otro informe de Comunicaciones de Seguridad Pública da cuenta que el puente sobre el río Coto en el trayecto entre Golfito y Villa Neilly, está en malas condiciones y que tiende a ceder ante el paso de las aguas, por lo que las autoridades han tomado las precauciones de rigor. Como medida principal se está aplicando el trasbordo de personas y mercancías para no correr riesgos. Esto es, que ningún vehículo pasa por el momento por aquel puente.

VUELOS INTERNACIONALES NORMALES

La torre del Aeropuerto Internacional de El Coco informó que los vuelos internacionales están saliendo y llegando de acuerdo con los itinerarios, no obstante que en horas de la mañana el aeropuerto estuvo totalmente cerrado.

En lo que respecta a los vuelos locales, hay todavía algunas restricciones para la zona del Atlántico.

SERVICIO NORMAL DE TRENES AL ATLANTICO

Habiendo sido reparados con la mayor diligencia por cuadrillas de trabajadores de la Northern Railway Co los daños causados por el temporal del Atlántico en varios lugares de la vía férrea, donde se produjeron derrumbes y lavados, desde ayer se realiza, normalmente los servicios entre San José y Limón y entre ese puerto y la capital. El tiempo en la zona Atlántica ha mejorado bastante en las últimas 24 horas.

DOS CORONELES EN LA ZONA SUR DEL PAIS

Los coroneles Marco A. Muñoz Castro y Fernando Soto del Valle, partieron en la mañana de hoy hacia la Zona Sur del país, donde coordinarán los labores de prevención con motivo de las inundaciones que están azotando en esos lugares. Ambos oficiales de la Fuerza Pública, junto con un destacamento de militares, se han dividido en las dos partes más afectadas por el temporal.

Hasta las diez de la mañana de hoy no se había reportado ningún comunicado por medio de los radios que llevan estos oficiales y que se comunican con la central de San José.

Lo que debemos saber de la vacunación

Sabía usted que la poliomielitis es una enfermedad del sistema nervioso central causada por un virus y que deja en la mayoría de los casos parálisis de las extremidades del cuerpo?

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

LOS MINISTERIOS DE SALUBRIDAD Y EDUCACION PUBLICA

Comunican a los padres de familia

Que para matricular a sus hijos en Kindergarten o Primer Grado en cualquier escuela del país, se solicitará el Carnet de Vacunación.

Que con la finalidad de que puedan obtener dicho documento, el Ministerio de Salubridad ha prolongado el período de vacunación masiva contra la viruela, la poliomielitis y el sarampión, hasta el 20 del presente mes de noviembre.

Por tanto, se ruega a todos los padres de familia acudir cuanto antes a vacunar a sus hijos a la Unidad Sanitaria más cercana o a la planta central del Ministerio de Salubridad y se sirvan solicitar el carnet.

En el Pichincha se selló la independencia ecuatoriana

— XV —
Por Juan Ramón Gutiérrez.

El Cerro del Pichincha es uno de los más famosos en Ecuador, no sólo por lo magestuoso y el panorama que ofrece a propios y extraños en la ciudad de Quito, capital ubicada al pie del mismo, sino porque allí, en sus faldas se selló la independencia ecuatoriana. Allí lucharon los patriotas contra los españoles y con esa Batalla del Pichincha, librada el 24 de mayo de 1822, quedó sellada la libertad del Ecuador.

Como ya lo hemos dicho, el primer grito de independencia de Ecuador y de América, fue lanzado el 10 de agosto de ... 1089, pero un año más tarde esos patriotas fueron asesinados en su propia prisión, cuando los españoles se hicieron fuertes de nuevo en la capital.

Otros patriotas continuaron con el movimiento de libertad pero en las provincias. Así se consiguió la independencia de Guayaquil, de Cuenca, etc., pero en definitiva, con la Independencia de Quito, el país se proclamó soberano.

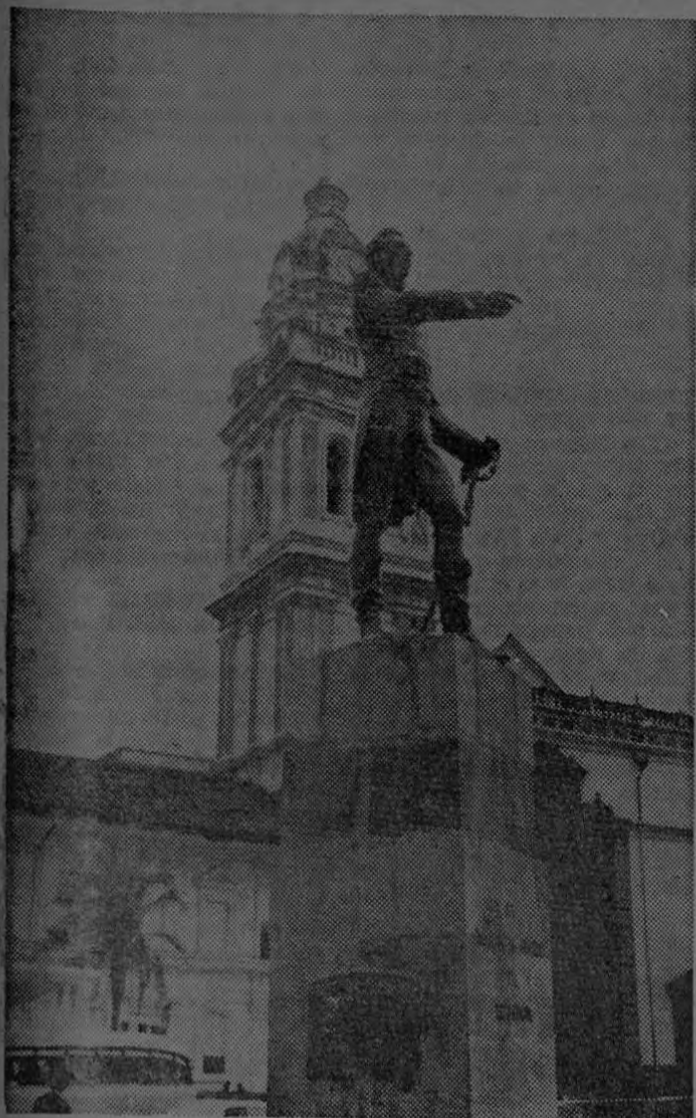
El Libertador Bolívar no pudo hacerle frente en forma personal a aquella responsabi-

dad, pero su lugarteniente, Mariscal Antonio José de Sucre, dio buena cuenta de las fuerzas españolas que se encontraban en Quito, ya que habían sido echadas de la mayoría de las provincias.

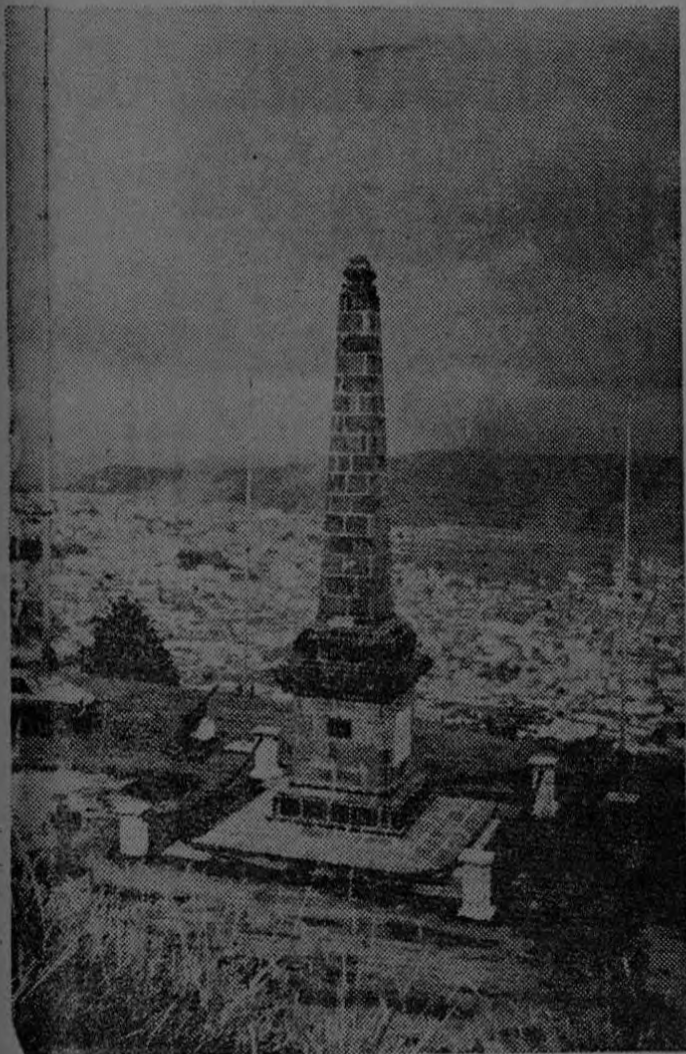
El Mariscal Sucre subió por Chillo Gallo, al extremo sur de Quito, el 23 de agosto de 1822, para coronar el Pichincha. Luego bajó con su gente el 24 hasta las faldas del coloso y cuando tuvo a vista la guarnición española atacó con fiereza. En aquella posición estratégica el Mariscal Sucre tenía muchas ventajas y conforme los españoles empezaron a

desplegarse para contraatacar, iban cayendo víctimas de las balas libertadoras. No obstante, un fuerte contingente logró subir para encontrarse con los patriotas. La batalla fue gloriosa porque la victoria patriota se vislumbró cuando los españoles tuvieron que huir atravesando parte de la ciudad para refugiarse en el cerro del Panecillo en donde la valentía de Sucre y sus patriotas obligaron a sus opresores a rendirse. Allí mismo se firmó la capitulación del Ejército Español y con ello selló la soberanía ecuatoriana.

(Continuará).



EL HEROE DEL PICHINCHA: En la Plaza de Santo Domingo, en el sur de Quito, se levanta la estatua del Mariscal Antonio José de Sucre, héroe de la Batalla del Pichincha.—(Foto Gutiérrez).—



LA PIRAMIDE DE LA LIBERTAD: Este monumento se levantó en el lugar en donde se efectuó la Batalla del Pichincha que selló la Independencia Ecuatoriana. Al fondo la ciudad de Quito.—(Foto Gutiérrez).—

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Lo que debemos saber de la vacunación

Faltan solamente tres semanas para que se termine la campaña nacional de vacunación contra el sarampión, la poliomielitis y la viruela. Si no ha vacunado a sus hijos, llévelos cuanto antes al Ministerio de Salubridad o a la Unidad Sanitaria de su localidad. No olvide recoger el carnet de vacunación.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

VEA LA POTENCIA
QUE SE OYE,
Y OIGA EL PRESTIGIO
QUE SE VE...!

- POTENCIA
- PRESTIGIO

...y qué linda música!



EN
RADIO ATENEA 975 Kc.

la emisora más potente y de mayor prestigio

Yo destituyo al Director de Artes y Letras: Gámez

Don Alberto Cañas no será Ministro pero yo sí. Yo destituyo al Director de Artes y Letras, dijo a LA PRENSA LIBRE esta mañana el Ministro de Educación Pública, Prof. Uladislao Gámez Solano.

De acuerdo con el artículo noveno de la Ley de Creación de la Dirección General de Artes y Letras que dice: "La Dirección General de Artes y Letras estará integrada por un consejo consultivo y un director de libre nombramiento y remoción del Poder Ejecutivo", pues yo, en calidad de miembro del Poder Ejecutivo, destituyo a don Guillermo García.

Este Ministerio, enfatizó, ante problemas que no ha sido

posible superar con el actual Director, ha considerado conveniente, para la buena marcha de esa Dirección General su separación definitiva dejándole en goce de sus derechos laborales.

Para sustituirlo ha sido designado el señor Antonio Yglesias Vargas, quien venía fungiendo como Subdirector de ese despacho y a la señora Inés Trejos de Steffen se le ha nombrado para reemplazar al señor Yglesias Vargas.

Por otra parte, el destituido Director, Lic. Guillermo García, abogado de profesión, se dedicará a la abogacía, según lo informó a LA PRENSA LIBRE.

SE ESTAN AGOTANDO TODAS LAS VIAS DE PARLAMENTO

"Estamos agotando todas las vías del parlamento que siempre han sido el norte de la Asociación y esperamos que los proponentes de la moción que dio base a la tan comentada norma 34 la retiren, ya que si ellos realmente quieren defender al maestro y al Magisterio Nacional, la única fórmula de su defensa es consolidar lo que ya está instituido: el Servicio Civil y la Ley de Carrera Docente, dice en declaraciones para LA PRENSA LIBRE el Secretario General de la ANDE, Prof. Carlos Herrera Murillo.

Sólo así se defiende a los educadores de Costa Rica. No hay otra forma enfatizó don Carlos. Por ahora podemos asegurar a todos nuestros afiliados que la ANDE no se va a dormir. Estamos velando por ustedes y con la colaboración de todos, alcanzaremos lo que buscamos.

Repito que esta norma debe desaparecer. Quienes la propusieron deben de retirarla si es que de verdad quieren a-

yudarnos, concluyó diciendo a LA PRENSA LIBRE el Secretario General de la ANDE, don Carlos Herrera Murillo.

Varios diputados al ser consultados esta mañana por LA PRENSA LIBRE manifestaron que han notado un ambiente favorable entre los legisladores para eliminar la norma número 34 del artículo 4º del proyecto de presupuesto general de la República para el año entrante, asunto que preocupa muchísimo a los educadores del país.

Comentaron los diputados que una moción con el fin de eliminar la citada norma general del proyecto de presupuesto ya fue presentada por el diputado Jiménez Ramírez. La moción cuenta con las simpatías de la mayoría de los diputados, dijo uno de los legisladores entrevistados.

Los diputados no desean provocar ningún problema a los educadores del país y al estudiar el asunto estoy seguro que tal norma desaparecerá, manifestó otro legislador.

Fumigadora sólo una...
y como FUMINAC ninguna.

FUMIGADORA FUMINAC

TELEFONO 21-49-49.

Lo que debemos saber de la vacunación

La campaña nacional de vacunación está entrando a su etapa final. Aproveche la oportunidad que el Ministerio de Salubridad le brinda gratuitamente para vacunar a sus hijos contra el sarampión, la poliomielitis y la viruela.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

LA GERENCIA, ADMINISTRACION Y PERSONAL DE LA PRENSA LIBRE

pasan por la honda pena de comunicar el sensible fallecimiento del señor

AMADO MUÑOZ DIEZ

hijo del antiguo colaborador de la empresa don José Muñoz Coto, y hace llegar a la estimada familia doliente sus sentimientos de pesar y condolencia.

Sus funerales se oficiaron ayer.

San José, 9 de noviembre de 1970.

COMUNICAMOS A LOS VECINOS DE ESPARTA CENTRO,

que el nuevo agente de LA PRENSA LIBRE en ese lugar, es el señor

NICACIO GARCIA CALERO

quien gustosamente le atenderá todo lo relacionado con suscripciones, notas sociales y anuncios en su casa de habitación, sita frente al Cuerpo de Bomberos de ese lugar.

DEPTO. DE CIRCULACION



SASTRERIAS

El Instituto Costarricense de Electricidad avisa a los interesados que en La Gaceta N° 245 del 1º de noviembre se publicó la Licitación Pública N° 1924 para la adquisición de uniformes y gabachas para los empleados del Proyecto Hidroeléctrico, con vencimiento a las 14 horas del 30 de noviembre de 1970.

OFICINA DE PROVEEDURIA.

HOY

Teletica Canal 7 a las 11 p.m. repetirá la presentación de

Enrique Pozuelo Marín

sobre:

COSTA RICA LOS 6 PRIMEROS MESES DE GOBIERNO

Y

A. C. O. G. E.



ACOGE

GOBIERNO

DEJEMOS LAS PALABRAS Y LLEGUEMOS A LOS HECHOS

El señor Gabriel Solera, nos ha enviado para su publicación el siguiente artículo.

Me permito lanzar a ustedes un reto público a efecto de que dejemos oportunamente las palabras y lleguemos a los hechos para producir la UNIDAD NACIONAL, que tanto desea el país, sin salir del marco democrático y más bien con el objeto de fortalecer el actual sistema.

Dos puntos principales contiene este RETO, que lanzo respetuosamente pero con toda vehemencia al sector EMPRESARIAL:

1. Presentamos al país lo más pronto posible un PLAN DE DESARROLLO ECONOMICO Y SOCIAL, que se puede ejecutar con toda celeridad, pues las masas humanas no pueden esperar y...

2. IMPLANTAMIENTO de la Justicia Social plena en Costa Rica, combatiendo a fondo y rápidamente las causas de la MISERIA, dando ayuda a quienes la padecen, tanto para que se enefrenten ellos mismos al mal, como para aliviar su situación, especialmente a la población infantil del país.

Este segundo punto, nada tendrá que ver necesariamente con el proyecto del gobierno de turno IMAS, nuestra acción será paralela e independiente, propia del sector empresarial.

Costa Rica espera más empresas, ampliación de las actuales, fomento de la producción en todos los sectores de la economía y en todas las regiones del país. Al ritmo en que nos movemos, no podremos evitar gravísimas tensiones sociales que llevarían al caos político a nuestra colectividad.

Espero que este RETO, se interprete como el sentimiento general del pueblo en la situación de angustia que vive Costa Rica, donde el presidente se permite decir a la pata llana que ningún pobre paga impuestos; cuando las cargas tributarias directa o indirectamente las soporta el sector de menores ingresos.

Atentamente,

Gabriel Solera

P.S. espero colaborar en la realización de esos 2 puntos inmediatamente.

48 delegados tendría Congreso Cafetalero

La Comisión de Asuntos Económicos aprobó una moción del diputado Monge Alvarez, por medio de la cual se define la forma en que sería constituido el Congreso Nacional Cafetalero. La moción aprobada dice así:

"Para que el artículo 110 del proyecto se lea así:

"ARTICULO 110. El Congreso Nacional Cafetalero estará constituido de la siguiente manera:

a) Veinte delegados de los productores, de los cuales por lo menos diez serán postulados por la Federación de Cooperativas de Caficultores Responsabilidad Limitada, y los restantes corresponderán a un delegado por cada uno de los diez cantones de mayor producción en la cosecha del año anterior, según las estadísticas de la Oficina del Café. La postulación en cada caso la hará la municipalidad respectiva a pedido de dicha oficina.

Para estos delegados se aplicará igualmente lo dispuesto en el párrafo final del inciso A) del artículo 103 de esta ley.

b) Cinco delegados del sector privado de los beneficiadores.

c) Cinco delegados del sec-

tor privado de los exportadores.

d) Cinco delegados del sector privado de los torrefactores.

e) El Director Ejecutivo de la Oficina del Café y cuatro delegados de su junta directiva.

f) Un delegado del Banco Central y uno por cada Banco

del Estado, postulados por la respectiva junta directiva.

g) Un delegado del Ministerio de Agricultura y Ganadería.

h) Un delegado del Ministerio de Relaciones Exteriores.

i) Un delegado de la Oficina de Planificación, postulado por el Director de la misma.

Cámara de Comercio solicitará a líneas navieras rebajar fletes

En razón de la rebaja en los fletes acordada por la WITASS para la mercadería con destino a Puerto Limón, la Cámara de Comercio hará gestiones a través de la Asociación de Usuarios de Transporte Marítimo del istmo centroamericano, a fin de que las líneas navieras que pertenecen a otras conferencias, pro-

cedan también a rebajar sus recargos en dicho puerto.

Esto se justifica, dicen miembros de la Cámara de Comercio, debido a las notables mejoras que se han introducido en las instalaciones portuarias en referencia, que permitirán disminuir el congestionamiento en el puerto del Atlántico.

Lo nuevo en Estados Unidos ya está en Costa Rica:

LAVADO-SECO DE ALFOMBRAS A DOMICILIO.

TELEFONO 21-49-49.

MEDICION DE PLUVIOSIDAD POR MEDIO DE RADAR

Organismos gubernamentales y empresas particulares de la Gran Bretaña cooperan en un proyecto encaminado a desarrollar un sistema de radar para medir la pluviosidad, como parte de un amplio programa de investigación con el propósito de mejorar la eficiencia de los embalses reguladores de los ríos. El Departamento Meteorológico, la Junta de Recursos Hidrológicos y la Plessey Radar, Ltd., de Wybridge, al sur de Inglaterra, participan en el proyecto, que se está realizando en la cuenca del río Dee, al norte de Gales.

El uso de embalses reguladores para permitir determinar el caudal mínimo en un río, a fin de que se pueda tomar toda el agua necesaria en los puntos más convenientes para los usuarios de ella, tiene méritos sobre un sistema de embalses de suministro directo en las cabeceras del río, de modo que se pueda enviar el agua por cañería a los puntos de demanda, indicó un portavoz de la Plessey, quien añadió:

"Un eficiente embalse regulador puede proporcionar bastante más agua que un embalse de suministro directo, a igualdad de tamaño. La capacidad del radar en cuanto a medir la pluviosidad en zona de recogida de agua, así como para indicar la proximidad de lluvia en tal zona, le da una gran ventaja sobre un habitual sistema de pluviómetros, y permite aumentar la eficacia del sistema regulador.

La Plessey Radar, Ltd., ha prestado para el proyecto un radar meteorológico tipo 43 S, que se instalará a una altura de 396 metros, para que domine toda la zona de observación. La unidad está equipada con aparatos especiales que registran numéricamente en banda magnética la intensidad del eco de radar contra la lluvia. Se ha erigido una torre de radar, y se espera que las operaciones normales empiecen a principios de 1971. Las investigaciones acerca del proyecto durarán dos años o más.

GANADEROS... AGRICULTORES...

OFRECEMOS LOS MEJORES ALAMBRES GALVANIZADOS DE PUAS PARA CERCAS

"MAGON"

Calidad y rendimiento comprendidos en esta marca que ha servido y sigue sirviendo las necesidades del país.

Sus órdenes al

Almacén Miguel A. González & Cía Ltda.

Apartado 78 — Teléfono 21-81-11.

NOTA: En cada orden, exija el emblema de nuestro alambre.

VENTA DE TROZAS

Ofrecemos con sierra inmediata

POCHOTE - CEDRO - LAUREL - CENIZARO - SEMIDURAS

ASERRADERO BARBARA S. A.

5 Esquinas de Tibás.

Frente Clínica Clorito Picado.

Teléfonos 22-09-69 — 22-01-38.

GRAN EXISTENCIA DE MADERAS ORNAMENTALES



El rostro del ex-Presidente de la República, don Julio Acosta García, fue objeto de burla e irrespeto por parte de algunos jovencitos que realizaron un tipo de fiesta especial el sábado en la noche. Actos de estos desfiguran el pensamiento de los niños escolares, que abundan por las cercanías del Parque Morazán donde se encuentra el monumento. (Foto Córdoba).

Irrespeto a monumentos es algo inadmisibile

Ultimamente se ha venido degenerando el respeto que siempre se ha conservado para las reliquias y sobre todo los monumentos que se instalan en los parques para embelecimiento y recordación de la historia costarricense.

El monumento del Lic. don Julio Acosta García, fue ridiculizado por varios jovencitos que en la noche del sábado celebraron fiestas en todo San José. La cara del Ex-presidente fue marcada con tiras adhesivas de colores y los rótulos no se hicieron esperar.

Actos de esta índole no tie-

nen ningún sentido que el de prestarse para que los alumnos de las escuelas que están en las cercanías del Parque Morazán donde se encuentra el monumento ridiculizado, pregunten quién es ese señor de la cara pintarrajeada que más bien pareciera un payaso, y no un estadista a quien Costa Rica mucho le debe. Culpamos a los autores, pero también de No dudamos por ello, señor Presidente que la circunspección e hidalguía que han rodeado siempre los actos soberanos de nuestros legisladores, una vez más prevalecerán en favor de nuestra petición.

Lo que debemos saber de la vacunación

Sabía usted que el sarampión es una de las enfermedades que causa más estragos en la niñez? Vacune a sus hijos si no han padecido esta enfermedad. Una sola dosis basta para protegerlos para siempre. No olvide recoger el carnet de vacunación que se le pedirá al matricular a sus hijos en la escuela.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

La Cooperativa de Ahorro y Crédito de los Empleados del Banco Central de Costa Rica pasa por la honda pena de comunicar el fallecimiento de su asociado

Luis Adalberto Ocampo Elizondo

Sus funerales se efectuaron hoy a las 11:30 a.m. en la Iglesia Parroquial de San Juan de Tibás.

San José, 9 de noviembre de 1970.

EL SINDICATO DE EMPLEADOS DEL BANCO CENTRAL DE COSTA RICA

pasa por la honda pena de comunicar el fallecimiento de su asociado

Luis Adalberto Ocampo Elizondo

Sus funerales se efectuaron hoy a las 11:30 a.m. en la Iglesia Parroquial de San Juan de Tibás.

San José, 9 de noviembre de 1970.

LA GERENCIA Y EL PERSONAL DE LA FABRICA ARTEX

participan el sensible fallecimiento del señor

Pedro Cuadra Alvarado

padre de nuestra empleada y compañera Daysi Valle y hacen llegar a sus familiares sus expresiones de condolencia.

San José, 9 de noviembre de 1970.

La Junta Directiva, Gerencia y Personal del Banco Central de Costa Rica

con profundo pesar comunican el fallecimiento del señor

Luis Adalberto Ocampo Elizondo

empleado de esta institución. Por este medio hacen llegar la más sentida condolencia a sus familiares. Sus funerales se efectuaron hoy, a las 11:30 a.m. en la iglesia parroquial de San Juan de Tibás.

San José, 9 de noviembre de 1970.

No defiendo la subversión soy partidario del orden

El Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Danilo Jiménez Veiga, se refiere a la situación que se ha presentado en la zona sur del país, a raíz de una seria denuncia con relación de una supuesta actividad de agitadores comunistas, efectuada por el Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde Vega.

Sobre el particular indica el Lic. Jiménez Veiga:

"En primer lugar deseo dejar claramente establecido ante la opinión pública que no existe ninguna clase de enfrentamiento entre los Ministros de Seguridad Pública y el de Trabajo."

Don Fernando Valverde Vega, dice tener pruebas de que bajo el pretexto de actividades subversivas, es su obligación velar por la seguridad y el orden de todos los costarricenses de conformidad con la Constitución y las leyes previamente establecidas. Si afirma tener las pruebas suficientes, así debe ser y estimo que en su oportunidad las dará a conocer ante los tribunales cuando lleve a los culpables de tales actividades de hostigamiento de la tranquilidad nacional.

También agregó: "nadie puede defender la subversión. Soy partidario del mantenimiento de la paz y del respeto al ordenamiento jurídico del país. Pero el ordenamiento jurídico, repito, es decir de los fundamentos del orden constitucional están primero en el respeto de la ley y de los reglamentos respectivos, ya que la Constitución y las leyes garantizan a todos los costarricenses sin excepción, el derecho de reunirse públicamente."

A las trabajadoras les garantiza el derecho de agruparse y formar sindicatos para la defensa de sus intereses económicos y sociales. Entonces mientras las actividades de los trabajadores y sus dirigentes sindicales sean públicas y con estos propósitos, tienen ellos como todos los costarricenses el derecho de reunirse pacíficamente.

Es obligación además, de las autoridades, velar porque puedan llevar a cabo esta clase de reuniones y no impedirles porque ciertos círculos temen que al celebrarse estas actividades se pongan en peligro sus intereses.

Yo no puedo concebir, tal vez esté equivocado, que se prohiba una reunión en plaza pública, bajo el pretexto de que se reúnen para conspirar.

Una conspiración no se hace entre 200 o 300 personas en plaza pública ni con discursos con altoparlantes.

Prohibirles una reunión a estas personas es justamente, a mi entender, obligarlas a reunirse en pequeños grupos en lugares privados, en forma clandestina, en donde sí pueden conspirar y proyectar la subversión.

Deseo dejar claro que no tengo ningún enfrentamiento con el Ministro don Fernando Valverde Vega, ya que me unen a él sentimientos de amistad, respeto y cortesía. Admiro su trayectoria de hombre limpio y sereno, simplemente interpreto mi función como Ministro de Trabajo de velar por que a los trabajadores se les respete el derecho constitucional y legal de reunirse en forma pública para agruparse en sindicatos y defender sus intereses.

Si hay conspiración y subversión, si hay tráfico de armas que a los culpables se les detenga y se lleve a los tribunales, insisto, pero con ese pretexto no se debe privar a los inocentes trabajadores de sus derechos.

Para finalizar enfatizó: "No estoy de acuerdo con ciertos líderes sindicales, condeno sus doctrinas y desapruébo sus métodos pero en la democracia en que vivimos debemos respetar a nuestros opositores. Pero siempre continuaré en constante lucha por defender los derechos que la Constitución y las leyes le reconocen a los trabajadores del país."

SEGURIDAD PUBLICA INVESTIGA A SINDICALISTAS DEL SUR

El Ministro de Seguridad Pública don Fernando Valverde informó que desde el sábado partieron hacia la zona bananero del sur el Director General de Seguridad Nacional, Mayor Gonzalo Araya y el Inspector General de Hacienda, Coronel Armando Calleja, con el fin de realizar una investigación profunda sobre las actividades de sindicalistas que al parecer están agitando a las masas.

El Ministro Valverde dijo que espera los informes respectivos hoy mismo y que se actuará de acuerdo con lo que arroje la investigación ordenada. Reafirmó su convicción de no renunciar al deber y al derecho de darle protección a la ciudadanía, por lo que si

el caso lo amerita, habrá más no dura contra los responsables de actos subversivos.

En cuanto a la intervención del Ministro de Trabajo, Lic. Danilo Jiménez Veiga, quien

defendió a los sindicalistas del cargo de agitadores, reprochando la actitud del Ministro Valverde dijo que está pensando contestarle puesto que él considera que el señor Jiménez

no tiene razón en algunos puntos. Es muy posible que el señor Ministro de Seguridad prepare hoy mismo un comunicado de prensa, contestando al Ministro de Trabajo.

A. N. E. P.

El Comité de Asuntos Sociales de la Asociación Nacional de Empleados Públicos, patentiza su agradecimiento a las casas comerciales que han colaborado con obsequios para el octavo certamen de Reina de los Empleados Públicos 1970-1971.

CASAS COMERCIALES:

JOYERIA LA ETERNA

Broche de oro

PALACIO DE MODAS

Brazaletes de pedrería fina

RELOJERIA LANCO

Reloj pulsera go go

JOYERIA ROSE LTDA.

Pendantif de oro con perlas

JOYERIA MICHAEL

Dos pares de aretes enchape de oro

LA NUEVA SAMARITANA

Cadena de plata con perla

LA NUEVA SAMARITANA

Cadena de plata con perla

ARMERIA POLINI

Pulsera de moneda enchape de oro

TIENDA JESUS SIMON

Un radio transistores

PANATRA LTDA.

Un secador eléctrico de pelo

DAMA ELEGANTE LTDA.

Collar fino de pedrería

BAZAR BOMBAY

Dos pulseras joyería fantasía fina

LIBRERIA UNIVERSAL

Reloj de mesa Westclox

TIENDA CARLOS LUIS

Dos estuches de tocador con perfumes y jabones 4711 - Dos adornos de peluche y estuche manicure

JOYERIA AMERICANA

Pendantif de oro con perla

JOYERIA CAVALLINI

Un reloj pulsera para dama

REPR. A. ROJAS B.

Un broche de fantasía fina

TIENDA EL EXITO

Broche enchape de oro con perla

LA PREFERIDA

Un broche de pedrería

NOTA: Resultado del primer escrutinio, ocupando el primer lugar la señorita María del Socorro Ureña Zúñiga.

Ciudadano: Invierta en limpieza. Por cada colón de limpieza, se ahorra diez colones en hospital y medicinas.

RADIO



ACCION

900 Kc.

93.3 MG. - F. M.

NO HAY EXITO SIN



Chocano y los "matamuertos"

Por Juan Malo

Fue probablemente a mediados del año 23 cuando conocí a José Santos Chocano. Trabajaba yo en nuestra Biblioteca Nacional y allí substantivamos una amistad que todavía me hace sentir el calor de su simpatía.

Cierta vez lo acompañé a LA TRIBUNA donde Julio Padilla le mostró la prueba del TRIPTICO CORTESANO, sonetos alejandrinos que el bardo fue a corregir. Eran versos de apasionada elegancia, de tonos sobresalientes, donde la música del ritmo y de la rima formaban sinfonía hasta en los hemistiquios.

Chocano Gasteñodi nació en la capital del Perú el 14 de mayo de 1875 y murió asesinado en Santiago de Chile el 13 de diciembre de 1934. Alma llena de vehemencia y de sinceridades, no hizo más que crearse enemigos con sus franquezas y sus altiveces de cordillera habitada por águilas, por las mismas águilas que reman sobre los vientos del Cotopaxi y del Chimborazo.

Tengo un libro donde uno de sus detractores le lanza los mayores insultos con motivo de la muerte de Edwin Elmore. No he podido todavía encontrarlo en mi biblioteca. (Quizás lo presté a uno de los amigos que creen: "prestar un libro es una tontería y devolverlo es aún algo pero, es una embocidad"). Si logro hallarlo, voy a comentar algunas de las diatribas que el autor de esa obra, escritor argentino, arroja contra Chocano.

Ya opiné en mi libro CAL que los poetas mayores de América son: Darío, en lo lírico; Chocano, en lo épico; Neruo, en lo místico y Enrique González Martínez, como dominador del Símbolo.

Se podría decir que Chocano era el prestigiador de la metafórea, el malabarista del ritmo y de la rima. Jugaba con los versos como un adolescente hábil juega con su "yo-yo", o con su trompo. Trompo de música es la poesía de ese trovador a quien sin lugar a dudas hay que llamar el POETA DE AMERICA. Los versos de Rubén huelen a rosas parisienses; los de Chocano a orquídeas amazónicas. Los dos son grandes: uno por sus aritméticas timideces y el otro, por sus agresividades de toro salvaje.

Ninguno de esos poetas que he nombrado, le gastó bromas feas al arte. Ninguno de ellos creyó que la forma debe ser deformada y que la belleza hay que verla no directa, sino oblicua mente.

¿Quién podría demostrar, por ejemplo, que Neruda no es un poeta obscuro, que sus versos no son la antítesis de sus prédicas y de sus políticas revolucionarias? Neruda es comunista y no obstante, el pueblo no le entiende ni lo entenderá nunca, mientras él siga tratando de imponer sus versos como una aristocracia de pensamiento. Resulta paradójico que Neftalí Reyes pretenda obligar a los obreros y a los campesinos a cumplir con el trabajo del taller, de la mina y de la montaña y luego les proporcione la tarea, nada fácil por cierto, de ver claro en la obscuridad de un arte donde él mismo escamotea la luz para darle bulto a lo enigmático y a lo subjetivo. El mismo Juan Ramón Jiménez, uno de los más firmes vates conocidos, juzgó a Neruda como "gran mal poeta".

Alguien dice por ahí que "servir al pueblo no ha de ser consultar sus gustos y satisfacerlos". Yo pienso todo lo contrario. Si el arte es oración de forma para deleitar, bien podría pasar el pueblo sin ese deleite teniendo la diversión del deporte. El arte y la filosofía no son artículos de primera necesidad para la vida.

Y si no son necesarios, puesto que los filósofos no han hecho más que contradecirse y los artistas se mueven en un pandemonium y negaciones, ¿por qué no ofrecerle al pueblo un arte de fácil asimilación y una filosofía proletaria?

Los debates estéticos y filosóficos como los debates religiosos se reducen a especulaciones donde triunfa el mayor número y no las mejores razones. Al romanticismo de Hugo se enfrentó el realismo de Zola. ¿Y qué ganó el pueblo con esa oposición? Absolutamente nada. Martín Lutero, jefe de la reforma religiosa en Alemania, pugnó contra Roma y de esa pelea, ¿qué sacó la humanidad? Todo el mundo lo sabe: luchas entre hugonotes y católicos, que fueron y son daño para el pueblo. (Esas luchas continúan y lo peor es que todavía se producen defendiendo al mismo candidato).

Nosotros, los artistas, tenemos obligación de llevar al pueblo por caminos que no se pierdan en la obscuridad de lo complicado. Beber néctares limpios en vasos limpos debiera ser el lema o la consigna de todo artista que no sea un sonámbulo o un irresponsable.

Los que se enseñan con la memoria de los poetas muertos, son los necrófagos de la literatura; muerden reputaciones artísticas cuando las víctimas no pueden defenderse. Hacen la de los perros que orinan y defecan al pie de las estatuas. Chocano, desde su tumba, contesta a los que lo insultan con uno de sus sonetos que aquí copio:

PIEDAD VIRIL

Envidia lenguaraz, que me regalas con la difamación: gózome en ella; porque con tu afán de perseguir mi huella, irás mirando renacer mis galas.

Sospecha tenebrosa, que resbalas bajo el desdén tranquilo de mi estrella; tu duda me seduce, porque es bella; el misterio es la sombra de tus alas.

La Fortaleza es, sin querer, piadoso; en mi parque interior amo la rosa y no siento rencor para la espina.

Tal, cuando caiga en el mortal quebranto, me ocultaré la cara con el manto ¡sólo para no ver quién me asesina!

Yo fui, soy y seguiré siendo amigo del bardo peruano. Mis cartas me las juego siempre sobre la mesa donde mis actos y mis pensamientos no llevan señales de conveniencia para sacar ventajas del brillo de un elogio o del brillo de una moneda.

Ayer defendí a Porfirio Barba Jacob. Hoy defiendo a Chocano Gasteñodi, cuyos versos serán siempre ornato de la verdadera poesía que seguirá como puesto de observación en medio de la tempestad de la "sicodelia" que hoy azota al mundo.



Tarifa especial nocturna

PARA LLAMADAS URBANAS E INTER-URBANAS

Haciendo un uso adecuado del teléfono automático, pueden todos nuestros abonados obtener **mayores ahorros.**

Por ejemplo, si la llamada que usted hace en horas del día, la efectúa por la noche (de 7 p.m. a 7 a.m.), o durante un domingo o día feriado, el costo de la misma se reduce en un 50%.

Esta tarifa especial es un medio que el Instituto Costarricense de Electricidad le brinda para su mayor comodidad.
¡ DISFRUTELO !



FUENTE DE PROSPERIDAD NACIONAL



ENTREVISTA Y EMPRESA

Revista circulada en

LA PRENSA LIBRE
el diario de la tarde

Incremente sus negocios con nuestra interesante "ENTREVISTA".

Emanuel Carvajal Pérez

Director — Teléfono 21-00-11.

Progreso industrial, es progreso nacional

Déficit es el más grande problema de Nixon

WASHINGTON, 9 (AP). — El déficit creciente del presupuesto federal será probablemente el principal problema del Presidente Nixon en su colaboración con el nuevo Congreso a partir del próximo año.

El cuerpo legislativo fue modificado solo ligeramente por

los elecciones del martes, y los cambios no parecen ser muy favorables al dilema fiscal del Presidente.

El gobierno, enfrentando o un déficit calculado entre los 15 y 16.000 millones de dólares por especialistas del Congreso, debe tomar decisiones difíciles de reducción de gastos o

aumento de las contribuciones, o quizás ambas medidas a la vez, si ha de permanecer fiel a sus anunciados principios.

Simultáneamente, el Poder Ejecutivo se encuentra bajo fuerte presión para que intente nuevos métodos que estimulen la economía que registra ac-

tualmente el desempleo más alto de los últimos siete años, sin dar a la vez impulso a la espiral inflacionista.

Se considera en general que la economía, criticada por los demócratas, tuvo mayor impacto el martes en el electorado que la cuestión de la "ley y el

orden" empleada para su campaña por los republicanos.

Con la atención dirigida hacia las elecciones presidenciales de 1972, el aumento de los puestos de trabajo y una reducción en el alza de los precios son imperativos políticos absolutos para el Partido Republicano.

Tres mil años de producción artística indígena

NUEVA YORK 9 (AP).—La exposición de escultura precolombina del Museo Metropolitano de Arte ha atraído más público que cualquier otra muestra del centenario de esa institución, según manifestó un vocero del museo.

"Hemos tenido hasta hoy más visitantes que cualquier otra exposición de la serie con que se celebra el centenario del metropolitano, en un período igual de tiempo", dijo Dudley T. Easby, coordinador general de la exhibición, la "escultura centroamericana antes de Cortés".

La muestra, que presenta más de 300 piezas talladas en madera, piedra, jade y otros materiales, constituye "la exposición más completa realizada hasta el presente de la escultura precolombina de mesoamérica", agregó Easby.

Las obras abarcan una región que se extiende desde el centro de México hasta Panamá y Las Antillas, y representan un período de tres mil años de producción artística indígena.

Las piezas han sido cedidas por numerosos museos y coleccionistas privados de América y Europa, en calidad de préstamo, algunos objetos fueron enviados al viejo mundo durante la conquista, y no habían cruzado hasta ahora el Atlántico en sentido contrario, dijo Easby.

El acceso a la muestra es un portal de imitación de arquitectura india que da paso a la primera sala dedicada por entero a una cabeza colosal monolítica del período Olmeca. Tras la impresionante escultura comienzan las galerías que albergan las doce secciones de la exposición.

Los objetos incluyen segmentos de la célebre escalera jeroglífica de Copán, Honduras; elaboradas esculturas de Teotihuacán cedidas por el museo de antropología de México; estelas del Museo Nacional de Arqueología y Etnología de Guatemala; estatuillas de Nicaragua; un altar monolítico del Museo Nacional de Panamá; relieves en piedra del Museo Regional de Oaxaca, México; objetos traídos de la República Dominicana y figuras talladas en piedra de Puerto Rico.

Según fuentes del museo, entre las piezas más celebradas por el público se encuentran la escena ceremonial con 16 figurillas de Monte Albán, México; un jarrón maya del valle de Ulúa, Honduras; la estatua de cerámica policromada de Guanaste, Costa Rica; el "pato loco" de Teotihuacán, y la silla ceremonial de la República Dominicana.

El visitante recibe además una imagen de los monumentos arquitectónicos de la región por medio de ampliaciones fotográficas de numerosas ruinas mayas y aztecas, complementadas por textos explicativos.

"Es la primera vez que el arte precolombino se expone como tal en un museo de bellas artes", dijo Easby. "Hasta hace poco prevalecía la opinión de que la producción indígena de esa época pertenecía más bien a la etnología. Afortunadamente, esa opinión ya ha sido superada."

Easby ha sido colocado al frente del recién creado departamento precolombino del museo metropolitano.

Se cree que Cross esté vivo en manos de secuestradores

MONTREAL, 9 (AP).— La madre de dos hermanos buscados por el secuestro y asesinato del Ministro de Trabajo de Quebec Pierre Laporte dice que uno de sus hijos pensó que el anterior secuestro del Comisionado británico de Comercio James Cross fue un acto insensato debido a que el Gobierno canadiense no aceptaría las demandas de rescate para poner en libertad "a un hombre como ese".

La señora Jean —Paul Rosen madre de Paul, de 27 años de edad y Jacques de 23, declaró el sábado durante la investigación legal sobre la muerte de Laporte. Dijo que sus hijos y otro sospechoso, Francois Si-

mard, estaban en viaje a Texas cuando se enteraron el 5 de octubre del secuestro de Cross. Dijo que Paul hizo la declaración respecto a Cross.

Añadió que los tres regresaron a Montreal el 8 de octubre y que durante el viaje mencionaron que el secuestro de Cross "probablemente fue obra de Jacques, Pierre y Alain", no identificados en el testimonio.

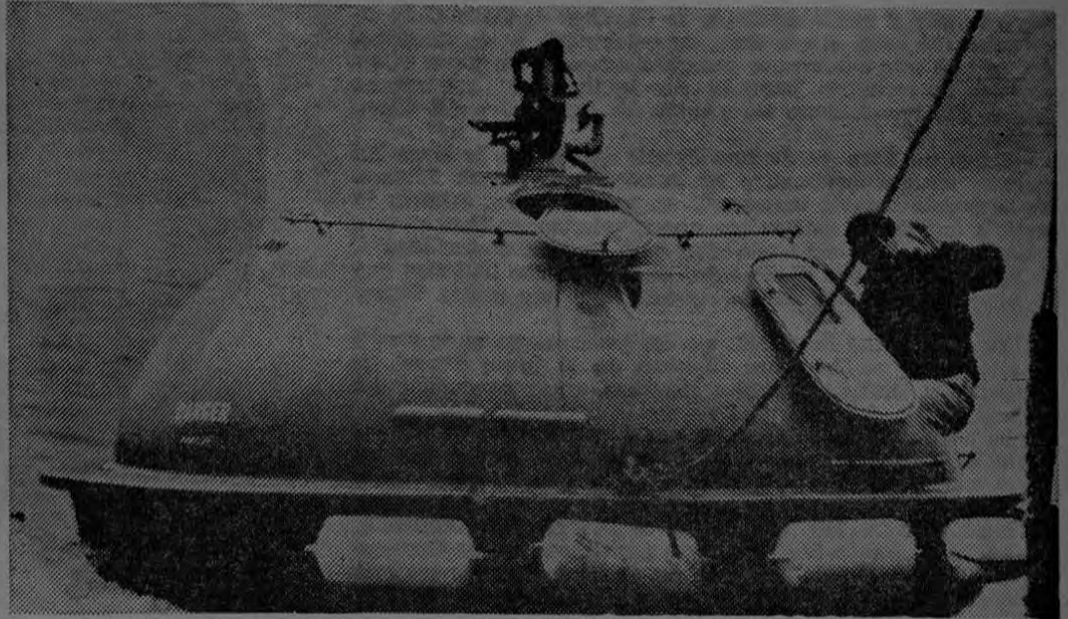
En medio de sollozos, la señora Rose identificó el suéter oscuro que llevaba Laporte cuando se encontró su cadáver el dieciocho de octubre —diez días— después de haber sido secuestrado —como similar al perteneciente a uno de sus hijos. Se cree que Cross

aún está vivo en manos de los secuestradores del Frente de Liberación de Quebec (FLQ).

La señora Rose también identificó una frazada, una sábana y unas botas como de propiedad de uno de sus hijos.

Testigos policiales dijeron que la frazada cubría el cadáver y Laporte, y la sábana y las botas estaban en la casa donde estuvo secuestrado.

Bernard Lortie, arrestado el viernes en relación con los secuestros, declaró en la investigación que él ayudó a los hermanos Rose y a Simard a secuestrar a Laporte pero que se encontraba en otro lugar cuando el Ministro del Trabajo fue estrangulado



NUEVA YORK 9 (AP).—En la escotilla a la derecha un marinero del servicio de guardacostas ayuda a poner a prueba este aparato salvavidas, llamado cápsula de Brucker, en el puerto de Nueva York. Es de fiebre vítrea, pesa cinco to-

neladas y tiene cuatro metros y medio de diámetro. El inventor dice que es mejor que un bote salvavidas de diseño ordinario. La prueba preliminar fue satisfactoria. (Radiofoto AP).

Secuestrado avión y obligado a descender en Bagdad, hoy

BEIRUT, 9 (AP). — La agencia oficial de noticias de Irak informó hoy que un avión secuestrado de la aerolínea de Irán con 22 personas a bordo aterrizó bien en Bagdad.

En el aeropuerto de Bagdad primero se le negó permiso al piloto para descender, pero como informó que se le agotaba

el combustible recibió autorización.

El aparato fue asaltado por nueve de los 22 o bordo, y se cree que son de Irán. El piloto fue identificado como "Jordan" de los Estados Unidos.

La aeronave partió de Ad Dawha en la costa del Golfo de Persia rumbo a Bander Abba, al otro lado. Una hora más

tarde el piloto informó que se le ordenaba enfilar hacia Bagdad.

Mientras se decidían a dejar lo bajar o no voló sobre la ciudad y por fin avisó que no tenía para más de un vuelo en torno y tendría que bajar. Como lo hizo, con permiso, fue rodeado por policía.

Vietnam del Norte ha aumentado este año infiltración de tropas

WASHINGTON 9 (AP) — Vietnam del Norte ha aumentado este año su infiltración de tropas al Sur de sus fronteras, pero alrededor del 25

por ciento del total ha sido dirigido al parecer hacia Camboya, según fuentes del Pentágono.

Analistas militares norteamericanos que estudian las cifras correspondientes a los primeros diez meses de 1970 calculan que unos 60.000 soldados norvietnamenses se han infiltrado en Vietnam del Sur, mientras que otros 20.000 pasaron a través de Laos meridional hacia Camboya.

Alrededor del 67.000 norvietnamenses se infiltraron en el Sur durante los primeros diez meses de 1969, según cálculos, y sólo 1.500 de ese total fueron dirigidos a otros puntos de la península, mientras el resto entraba en Vietnam del Sur.

Esto hace presumir que el frente camboyano, abierto la primavera pasada después de la caída del príncipe Norodom Sihanouk, ha obligado a Hanoi e incrementar el contingente de tropas asignadas a la guerra de Indochina, según el Pentágono.

Informes de inteligencia dieron cuenta de que los norvietnamenses han acelerado su envío de refuerzos de fin de año para las operaciones militares de la temporada.

La infiltración alcanzó un total de unos 15.000 hombres en octubre y alrededor de 2.000 en los primeros días de noviembre, dijeron las fuentes.

Los expertos consideran además que los infiltrados traen esta vez consigo una cantidad mucho mayor de equipos que en ocasiones anteriores.

EMPERADOR DE ETIOPIA VISITO HOY EL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 9 (AP). — El emperador Haile Selassie de Etiopía visitó hoy al Papa Paulo VI y trató con él problemas de paz así como el desarrollo del llamado tercer mundo.

El emperador llegó al Vaticano después de completar una visita de Estado de tres días a Italia la primera en 46 años. Selassie permanecerá en Italia cinco días más en visita privada.

Escritor ruso acusa al Kremlin de "asesinato intelectual"

LOS ANGELES. (PI). — "El escritor soviético Alexander Solzhenitsyn ha acusado al Kremlin de "asesinato intelectual" al silenciar a disidentes intelectuales encerrándolos en hospitales psiquiátricos. Dijo que esto era una variante de la cámara de gas empleada en la Alemania nazi y hasta más cruel, pues era una tortura día bólica y prolongada para aquellos condenados a morir. Añadió que estos crímenes no podían ser olvidados y que todos aquellos que habían participado en ellos serían condenados eternamente en vida y después de muertos.

Las observaciones atribuidas a Solzhenitsyn estaban contenidas en una declaración que llevaba la firma del autor y que estaba circulando entre los intelectuales soviéticos. Una fuente fidedigna de los disidentes rusos proporcionó una copia a la prensa occidental. Tal declaración fue impulsada por el arresto de Zhores A. Medvedev, quien está en un hospital mental en Kaluga. Es el autor de un libro prohibido en Rusia, pero fue publicado en

el Occidente.

A Medvedev le han estado haciendo exámenes psiquiátricos, por lo que los disidentes temen que sea recluido allí para toda la vida.

Solzhenitsyn, cuyos trabajos también están prohibidos en Rusia, describió el arresto de Medvedev en un artículo que se titula "Así es como vivimos" donde explica que sin justificación médica ni autorización para el arresto, cuatro policías y tres doctores llegaron a la casa de éste, lo declararon loco y se lo llevaron. Esto le sucedió a Zhores Medvedev, pero también a un científico, a un genetista y a un publicista. Debido a sus buenas cualidades fue acusado de anomalía y doble personalidad.

Solzhenitsyn también explicó que no había limitación de parte de las autoridades para abusar de los disidentes. Dijo que la apelación hecha por los mejores científicos y escritores de Rusia (como 50 ó 75 han apelado para que Medvedev sea puesto en libertad) no ha sido tomada en cuenta".



NUEVA YORK Nov. 9 (AP)—La cabeza de la izquierda que está en París en el Louvre es copiada de la afrodita de Cnidus esculpida por Praxiteles. Iris C. Love, de Nueva York, ex-

perta en arqueología, dice que la obra maestra es la cabeza mutilada de la derecha, que encontró en un sótano del museo británico en Londres, empolvada y olvidada. (Radiofoto AP).

MILLON Y MEDIO DE PERSONAS LIBERADAS DE LA AMENAZA DE LA MALARIA

Washington, OPS.— Un millón y medio de personas más se vieron libres de la amenaza de la malaria (paludismo) en el Hemisferio Occidental a finales de 1969, con lo que asciende a 119.700.000 el número de personas que habitan en tierras libres de la enfermedad.

De acuerdo con un informe preparado por especialistas en malaria de la Oficina Sanitaria Panamericana, el total se compone de unos 72.000.000 de personas que viven en áreas donde se ha erradicado la enfermedad, áreas que técnicamente se hallan en "la fase de mantenimiento" de la campaña, y de 46.900.000 que viven en áreas donde la malaria está casi erradicada, áreas que están técnicamente en la "fase de consolidación".

Además, estos expertos declaran que 56.400.000 personas viven en áreas en las que la fumigación y otras medidas antimaláricas han alcanzado su pleno apogeo, áreas que se encuentran técnicamente en "la fase de ataque" de la campaña.

Así pues, de acuerdo con el informe, en su totalidad más de 176 millones de personas viven en tierras liberadas de la malaria o que reciben protección contra la enfermedad a través de programas en vías de ejecución.

Menos de un 1% de las 176.300.000 personas que habitaban originalmente áreas malarísticas continuó expuesto a la enfermedad a finales del año en curso.

Los expertos presentaron su

informe a altos funcionarios de salud de todo el hemisferio con motivo de su asistencia a la XVIII Conferencia Sanitaria Panamericana, reunión que se clausuró el 9 de octubre.

Entre otros aspectos del informe, cabe destacar los siguientes:

—La zona libre de malaria tiene un área total de 3.094.820 km²; el área próxima a la erradicación es de 1.876.563 km², y el área con programas en vías de ejecución actualmente de 10.667.988 km².

Durante 1969 los oficiales de salud y colaboradores voluntarios de 22 países y nueve territorios del Hemisferio tomaron 12.200.000 muestras de sangre, descubriendo 323.314 casos de malaria —aproximadamente un 2.7 por ciento— del total de muestras examinadas.

—En su conjunto, las naciones del Hemisferio desembolsaron en 1969 EUAS 47.100.000 en programas antipalúdicos. Esta cifra incluye préstamos a nueve países por un total de EUAS 6.400.000, además de una concesión a otro país por un total de EUAS 1.100.000 hecha por la Agencia para el Desarrollo Internacional, de los Estados Unidos.

Asimismo, las contribuciones internacionales de cuatro organismos ascendieron a EUAS 7.400.000, distribuidos de la siguiente manera: UNICEF 2.400.000, AID 2.300.000, OPS 1.700.000 y OMS 822.000.

La OPS y la OMS llevan a cabo en las Américas un programa conjunto de salud pública a través de la Oficina.

Lo que debemos saber de la vacunación

Sabía usted que el sarampión es una enfermedad grave que figura entre las diez primeras causas de muerte infantil?

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

ALMACEN OTTO KOPPER SUCS. LTDA.

Teléfonos 44-50-33 — 44-52-04 — Grecia

OFRECEMOS:

- TUBOS DE CAÑERÍA "INGLES" de 1/4" de 1/2" a 6" de diámetro.
- VIGAS DE HIERRO U.P.N. de 20 pies de largo, tamaños 3" - 4" - 4 3/4". De 25 pies de largo, tamaños 5 1/2" - 6 1/4" - 7" - 8" - 9 1/2" - 11 3/4".
- VIGAS DE HIERRO I.P.N. de 20 pies de largo, tamaños 3" - 4" - 4 3/4". De 25 pies de largo, tamaños 5 1/2" - 6 1/4" - 7" - 8" - 9 1/2" - 11 3/4".
- LAMINAS DE HIERRO NEGRO en 3" x 6" Espesores Legítimos: 1/16" - 1/8" - 3/16" - 1/4" - 3/8" - 5/8" - 1/2" - 3/4" - 1".
- BARRAS DE ACERO PARA TRANSMISION - Varios diámetros.
- MUÑONERAS, GRAN SURTIDO.

LLAMENOS A LOS TELEFONOS

44-50-33 — 44-52-04

Progreso industrial, es progreso nacional

Cohete Saturno 5 realiza hoy su primera etapa de trayecto lunar

CABO KENNEDY, Florida, 9 (AP). — El gigantesco cohete Saturno 5, que llevará al espacio la misión de Apolo 14, realiza hoy la primera etapa de su trayecto lunar: un recorrido de 3.5 kilómetros desde el edificio de ensamblaje hasta la plataforma de lanzamiento.

El cohete, de altura equivalente a la de un edificio de 16 pisos, será trasladado en posición vertical a bordo de un vehículo que avanza con velocidad máxima de kilómetro y medio por hora.

Los astronautas de Apolo 14, Alan B. Shepard, Stuart A. Roosa y Edgar D. Mitchell se adies tran aquí para el lanzamiento, señalado para el 31 de enero, y proyectan seguir de cerca el

transporte del cohete.

Shepard, el primer norteamericano que se aventuró al espacio exterior, en 1961, y Mitchell, intentarán descender en la escarpada región selénica de Fra Mauro, en busca de muestras de suelo lunar que puedan proporcionar pistas sobre el origen de nuestro satélite natural.

Fra Mauro fue la meta señalada para Apolo 13 antes de que una explosión de un tanque de oxígeno, ocurrida a más de 320.000 kilómetros de distancia de la tierra, canceló en abril el tercer intento de alunizaje de seres humanos.

Los tres astronautas, James A. Lovell, Fred W. Haise y John L. Swigert lucharon por sobrevivir en cuatro días pla-

gados de innumerables peligros y lograron volver a salvo a la tierra.

Como resultado de la explosión, el lanzamiento de Apolo 14 fue retrasado casi cuatro meses, mientras se realizaban cambios en el diseño de la nave espacial.

El nuevo sistema de servicio incluye tres tanques de oxígeno en lugar de dos, y modificaciones que han eliminado de los depósitos de gas la mayor parte de los alambres de conducción eléctrica y todos los materiales combustibles.

También se ha mejorado el sistema de alarma, encargado de avisar a los astronautas y al control de la misión en caso de dificultades.

Núcleo para unidad del mundo árabe

EL CAIRO, 9 (AP) Egipto proyecta establecer una confederación con Sudán y Libia, para crear "un núcleo para la unidad del mundo árabe" en el nordeste de África. Es el segundo intento de El Cairo por establecer una unión árabe.

El extinto Presidente Gamal Abdel Nasser fracasó en el primer intento. Una federación con Siria y Yemen formada en 1958. La unidad era más bien de carácter formal y fue rota por Siria en 1961. El nombre oficial de Egipto continúa siendo "República Árabe

Unida" como remanente de aquel esfuerzo.

El sucesor de Nasser, Anwar Sadat, el Presidente sudanés Jaafar el Numairi y el Coronel Muammar Kadafi del Gobierno militar libio anuncian los planes de la confederación en las primeras horas de hoy. Un comunicado emitido tras una conferencia en El Cairo afirma que "será un núcleo para la unidad del mundo árabe, en afirmación del destino árabe".

No se señaló fecha para el establecimiento de la federación.



ESTOS SON
TOYOTA
LOS IRRESISTIBLES

LOS TOYOTA HAN SIDO CONSTANTEMENTE CAMPEONES NO SOLO EN VENTAS, SINO TAMBIÉN EN CALIDAD. AHORA PARA EL 71 LOS TOYOTA ESTAN MEJOR QUE NUNCA CUANDO. EL CORONA NO VA A ESTAR SATISFECHO HASTA ADQUIRIR UNO DE ESTOS IRRESISTIBLES. SI USTED PONE LAS MANOS EN UN TOYOTA DEL 71, JAMÁS PODRÁ DEJARLO.



Admírelos en
PURDY MOTORS S.A.
PASEO COLON.

SUB DISTRIBUIDORES
AUTO MARIO Y AUTO TICA.

Guerra... de ranas Willy Brandt con renovada confianza ante la Oposición

KUALA LUMPUR 9 (AP)—Más de 3.000 ranas de cuatro variedades se enfrascaron en una furiosa batalla que duró más de seis horas, según informaron hoy periodistas de la localidad.

Periodistas indicaron que la guerra de ranas ocurrió en un valle pantanoso junto a un templo hindú en una plantación de caucho cerca de Sungai Siput, a 160 kilómetros al Norte de Kuala Lumpur.

Indicaron que al principio sólo 50 ranas participaron en la contienda pero que luego el número aumentó.

Se dijo que unas mil personas se congregaron en el lugar para observar mientras las ranas se mordían y desgarraban mutuamente. Al final de la batalla muchas habían perecido.

María Soosay, de 30 años, que ha vivido mucho tiempo en la región dijo que la guerra es un acontecimiento casi anual. "Pero han sido luchas pequeñas. Esta es la mayor hasta la fecha", agregó la mujer.

Los supersticiosos de la localidad dicen que las guerras de ranas ocurren antes de un desastre nacional. Doce días antes de los motines raciales malasio-chinos del 13 de mayo del año pasado se informó de una pequeña guerra de ranas en Butterworth... 320 kilómetros al oeste de aquí.

Asimismo se ha informado de guerras de ranas en otras ocasiones en varios lugares de Malasia Occidental.

Hasta la fecha nadie ha presentado teoría alguna para explicar las guerras de ranas.

BONN, 9 (AP)—El canciller Willy Brandt enfrentaba hoy a la oposición conservadora con renovada confianza, tras la inesperada demostración de fuerza del partido Liberal Demócrata, su asociado en la coalición gubernamental en las elecciones del Estado de Hesse.

Los demócratas liberales obtuvieron el 101 por ciento del voto en los comicios de ayer, solo 0.3 por ciento menos que en las elecciones de 1966 y un 3.4 por ciento más que en las últimas elecciones federales de setiembre de 1969.

Tres demócratas liberales de la Cámara Baja del Parlamento federal se pasaron el mes pasado a las filas de la oposi-

ción democristiana con lo que la mayoría de Brandt en la legislatura había quedado reducida a seis votos. Una derrota en Hesse podría haber provocado más deserciones que a su vez habrían podido poner en peligro la supervivencia de gobierno de coalición.

El partido había perdido terreno desde que se unió al social-demócrata para formar el gobierno federal el año pasado. No pudo figurar en dos o tres legislaturas en junio pasado porque no consiguió el mínimo de cinco por ciento de los votos.

Hace unos cuantos meses se predecía en las encuestas que correría suerte parecida en

Hesse donde tradicionalmente predomina el partido demócrata libre. Es relativamente pequeño pero se ha aliado siempre con los demócratas cristianos. Sin embargo, su jefe, Walter Scheel, ahora Ministro del Exterior, optó por la alianza con el partido de Brandt.

Hace dos semanas auguraban los peritos del partido socialista que la oposición aumentaría no menos de 10 por ciento su parte. Opinaron que las elecciones de 1966 fueron en tiempos de crisis económica y que por eso, como expresión de protesta, muchos votaron por la oposición en Bonn, es decir el partido Social-Demócrata.

OS SON LOS
YOTA
SISTIBLES DEL...

TAS, SÍO TAMBIEN EN LAS PISTAS, EN LAS CARRI TERAS Y

NUNCA CUANDO USTED VEA, YA SEA EL COROLLA O

TIBLES ESTE AÑO LOS TOYOTA ESTAN MEJOR QUE NUNCA... SI



Agasajo del Comité Femenino Español



El martes 3 de noviembre en la Casa de España, el Comité Femenino Español de Beneficiencia ofreció un té como homenaje a nuestra compañera de labores Sra. Inés Trejos de Steffen, por haber ganado el Premio Nacional de Periodismo.

La señorita Angelita Rosés Presidenta del Comité dirigió unas palabras indicando que el homenaje se realizaba, por la cooperación que siempre se había prestado, desde las páginas de LA PRENSA LIBRE, a las actividades promovidas por ellas y también, por la satisfacción que significaba para las integrantes del Comité, que el Premio de Periodismo hubiera recaído en una buena amiga del mismo.

Con motivo de su viaje a España, para una vacación de cuatro meses, fue despedida la esposa del Embajador de España, señora María Dolores de Sobredo, y se le obsequió un disco de música costarricense, a fin de que, aunque ausente, recuerde siempre a nuestro país, donde se la estima y aprecia.

Una hermosa orquídea le fue impuesta por la Presiden

Nuestra compañera de labores, Sra. Inés Trejos de Steffen, la esposa del Embajador de España, Sra. María Dolores de Sobredo y Angelita Rosés, Presidenta del Comité Femenino Español.

ta del Comité a nuestra compañera de labores quien contestó con palabras de reconocimiento.

El declamador Rafael Acevedo, de su repertorio de 5.000 poesías y leyendas escogió seis hermosas piezas, presentadas con un dominio completo de

la palabra y el sentimiento y fueron muy aplaudidas.

LA PRENSA LIBRE agradece el homenaje tributado a su colaboradora y se complace en desear al Comité Femenino Español pro Beneficiencia, mucho éxito en sus labores de bien social.



Un aspecto de la asistencia al té, realizado en honor de nuestra compañera, por haber recibido el Premio Nacional de Periodismo. El declamador Rafael Acevedo dio un recital de poesía muy aplaudido.

"La Flame et la Cendre" por Alberto Baeza Flores

Por Inés Trejos de Steffen.

En una hermosa edición de Pierre Seghers, París, de la colección "Autour du Monde", nos ha llegado un libro del poeta chileno radicado desde hace varios años en Costa Rica, Alberto Baeza Flores.

Este libro que hoy nos ocupa, con traducción al francés por Roger Noel Mayer viene a convencernos una vez más que los comentarios que hemos hecho desde esta misma columna, en algunas oportunidades, sobre otros libros suyos, no estaban erradas.

En español o traducidos al francés, los versos de Baeza Flores tienen esa extraordinaria cualidad de ser poesía siempre. Son los giros del idioma, los avances del pensamiento, la profundidad con que sabe enfocar las cosas, lo que hace de su poesía un placer para el espíritu. Porque cuando leemos:

"Era un día en el Sur
y comenzaba a deletrear la alegría.

Las nubes ignoraban nuestros juegos.

Era yo el constructor de los días dispersos
que dejaban en mi alma su pura rosa ardida.

Era un día en el Sur.

Yo guardaba tu nombre en los libros cerrados.

Tenías la belleza de la alondra fugaz en la mañana.

nos parece estar viendo la juventud... la adolescencia que en todas las latitudes, Norte o Sur, encuentra un motivo para encerrar, entre las páginas de los libros de estudio —la clase del futuro— la ilusión del presente: un nombre.

Un nombre que puede ser fugaz o puede ser eterno. No importa. En esa edad, todo tiene una importancia relativa. Lo importante es el sentimiento.

Baeza Flores sabe hacer, de cada paso por el mundo, un recuerdo. Y así, desfila por su obra la estampa de los países en donde ha vivido o ha pasado.

"Valparaíso, eres la red donde se van quedando las estrellas peces de niebla y humo, ojos que añoran los viajes imposibles. Fuiste para mí vida la ventana secreta a la aventura.

Versos donde la melancolía pone un tinte eterno. Nada pasa tan fugazmente como para ser olvidado. Todo tiene su amargura. Y, generalmente, lo vivido encuentra en la memoria muy evocación dulce que la misma conciencia del presente. Y el poeta, melancólico siempre, dice:

Entre unas ruinas, sin tiempo, tu voz herida.

Déjame llorar sobre aquellas cenizas..."

Pero Baeza Flores no es la clase de poeta que evade la realidad circundante. No se encierra en su mundo poético para apartar miserias o quebrantos. Sensitivo y alerta, mira al mundo que se despedaza en guerras, en traiciones, en palabras. Y sin embargo, espera. El poeta ve en la flor y en el niño que nace la esperanza del mundo.

Pero es en "Poemas de París", "Poemas sobre los muros de la Edad Atómica" y "Tauromaquia", donde encontramos más completa profundidad poética de su obra.

"La llama y la ceniza", en español y francés, agrega a las obras de Baeza Flores ese algo que hace al poeta más poeta.

Clases de Navidad en Residencia Veragua

10 de noviembre: Organización de las compras de Navidad; selección de regalos para niños de diferentes edades; su importancia para despertar intereses y para el desarrollo intelectual. Exhibición de juguetes. A cargo de Victoria S. de Waite.

12 de noviembre: Decoración de paquetes: clase práctica. A cargo de Laile B. de Apóstegui.

17 de noviembre: Decoración Navideña: clase teórica y práctica para conseguir en la casa un ambiente de Navidad. Exhibición de motivos navideños. A cargo de Julita M. de Starke.

19 de noviembre: Decoración de paquetes: clase práctica.

na de Navidad; clase práctica con ideas para diferentes presentaciones de mesas. A cargo de María Elena P. de López, y Luisa A. de López.

24 de noviembre: "Menús para sorprender". Recetas prácticas y elegantes para preparar la cena de Navidad. Libro de recetas de Zahyra de Rímolo. A cargo de Zahyra B. de Rímolo.

26 de noviembre: La tradición del Portal. Desde cuándo comenzó esta tradición quien la inició y su significado en la sociedad actual. Exhibición de Portales.

El valor del curso es \$50,00. La inscripción está abierta en la Residencia Estudiantes Veragua, 75 var Sur de la Pulpería La L en el Barrio Francisco Perata; teléfonos 25-11-98 y 25-00-00.

Actividades del Club de Jardines de San José

Los días 28 y 29 de noviembre en el Salón 1492, contiguo a la Iglesia del Carmen, tendrá lugar la tradicional Exposición de Navidad, del Club de Jardines.

Las secciones quedaron a cargo de:

JEFES DE SECCION

Arreglos navideños:

Irma de Borges, Tel:
21-48-10; Carmen de Salazar, Tel: 28-04-16.

Galeria mística:

Julita de Esquivel, Jannette de Gurdian, Tel: 25-59-30;
Lia de Sartoressi, Tel:
21-73-10.

Portales:

Helia de Ortiz, Tel:
25-25-08; Chalia de Castro.

Mesas formales:

Vera de Franco, Sarita de González, Tel: 25-54-49; Anita de Trejos, Tel: 22-03-86.

Arboles pequeños:

Flora de Pozuelo, Tel:
21-41-67; Mayra de Guardia, Tel: 21-08-67; Carolina de Valverde, Tel: 25-50-95.

Escuelas:

Julia de Herra.

Fruteros navideños:

Yolanda de Lorenzen, Tel: 25-42-63; Daysi de Donato, Tel: 25 23 21; Cecilia de González.

Avanzadas:

Cecilia de Gutiérrez, Dorothy de Serrano.

Moravia

Elia de Ortiz, Tel: 25 25 03
Anita de Trejos, Tel:
22-03-86

La Soledad

Eloisa de Jiménez, Tel:
21-13-08

Los Yoses

Rosa María Viquez, Tel: ...
25-51-37

Yolanda de Lorenzen, Tel: 25-42-63

Barrio Amón

Norita de Jinesta, Tel:
21-59-64

Barrio González Lahmann

Mayra de Guardia, Tel:
21-08-67

Pasco Colón

Flora de Pozuelo, Tel:
21-41-13

Sabana

Irma de Borges, Tel:
21-48-10

La Merced

Irma de Rojas, Tel:
25-36-23

Se necesitan voluntarias en 3 turnos de 6 a 9 a.m., de 9 a 12 m. y de 12 a 3 p.m.
Llamar a la señora Cecilia de Mendieta la hora que quieran escoger Tel. 25 43 72.

Próxima Reunión

del mes de noviembre

El 4 de noviembre será la próxima reunión del Club de Jardines de San José en casa de doña Maty de Kelly Tel: 54-01-62. Dirección, Del Cristo de Sabanilla 6 kilómetros al Este.

Las que tengan carro favor de llegar al Museo a las nueve y media para recoger a las compañeras.

Formas más bellas



Ahora LEONISA con el magnífico elástico

forma flex

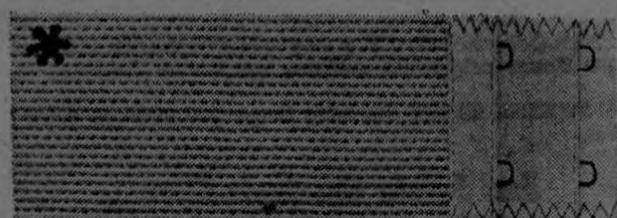
que dura por tres

Ahora el BRASIER LEONISA, siempre moderno y juvenil, está hecho con el sin igual Mágico Elástico FORMA FLEX, que nunca se ancha, ni se deforma, ni se revienta.

LO HEMOS PROBADO... Y LO CERTIFICAMOS



Elástico corriente, después de 10 lavadas



Mágico Elástico FORMA-FLEX después de 10 lavadas.

El Mágico Elástico del BRASIER LEONISA es fabricado exclusivamente por

Leonisa
EL BRASIER QUE **(SI)** MODELA



MIRIAM ESQUIVEL ACEVEDO

Grandioso baile en el Centro de Recreación Estudiantil

Con gran satisfacción publicamos hoy las fotografías de Miriam Esquivel, Reina de Estudios Generales y Priscilla Hautala, Reina de la Escuela de Derecho, quienes darán realce, con su presencia al Baile de mañana martes 10 en la noche en el Centro de Recreación.

Este evento social que se realizará de 7 de la noche a 2 de la mañana, será amenizado por el Conjunto Show de Paco Navarrete, Los Hicos, Los Alamos y Séptimo Sonido.

Entrada general ₡ 6.00.

El baile ha sido organizado por la Directiva de Estudios Generales y COPLAN, con el fin de recaudar fondos para la construcción de una Guardería Infantil en Puntarenas.

El comercio ha respondido en forma magnífica y han obsequiado numerosos regalos que serán rifados con el ticket de entrada.

LA PRENSA LIBRE, al publicar la fotografía de las lindas asistentes al baile de La Unión, se complace en rendirles homenaje de simpatía y cariño.



PRISCILLA HAUTALA

Aniversario de bodas en el hogar Acosta-Nassar

Están hoy recibiendo demostraciones de aprecio de sus familiares y amistades los distinguidos esposos Ing. Ricardo Acosta Ruiz y su gentil señora Nuria Nassar de Acosta.

Para este hogar tiene LA PRENSA LIBRE un atento mensaje de felicitación que les hace llegar hasta su residencia.

Aniversario de bodas en el hogar Bravo-Trejos

Treinta y ocho años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana los distinguidos esposos Lic. Hernán Bravo Soto y su gentil señora Lidia Trejos de Bravo.

Hasta su residencia les hace llegar LA PRENSA LIBRE los votos por la felicidad de su hogar.

Aniversario matrimonial

El Prof. Orlando Bravo T. y su gentil señora Olga Marta González de Bravo celebrarán mañana un nuevo Aniversario de Bodas.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar los mejores votos por su dicha.

Sra. Julieta García de Clare

Hasta la residencia de la estimada dama Julieta García Roth de Clare hace llegar LA PRENSA LIBRE un anticipado mensaje de felicitación con motivo de celebrar mañana su natalicio.

Lo que debemos saber de la vacunación

Padres de Familia: Recuerden que para matricular a sus hijos en primer grado, se pedirá el certificado de vacunación contra la poliomielitis, sarampión y la viruela. Aprovechen las últimas semanas de la vacunación masiva que le ofrece el Ministerio de Salubridad Pública. La aplicación de vacunas es gratuita.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

PROTECCION
Al complementar su fórmula con AT 7, el ingrediente bactericida que evita el mal olor la caspa y las infecciones, que pueden causar la caída del cabello: adquiere con GUAL First la seguridad que conviene a su cabello

FIRST GUAL DE LO ULTIMO LO PRIMERO

NATURALIDAD
GUAL First deja su cabello con brillo sedoso y un discreto perfume vaionil

LOGICA
GUAL First se formula con lógica porque se adapta a su cabello

SELECTIVIDAD
GUAL First proporciona el peinado seleccionado por usted SIN GRASA

CONSERVACION
GUAL First contiene COLISTROL y ACILIS NATURALIS tan necesarios al cabello

DISTRIBUIDORES
EMPRESAS FARBE S A
TEL 22-83-49

LA PRENSA

El C

Mañana man
compañeros
lugar la fie
que y Nelly
o país, con mo
Dirección: G
no izquierda.

S

El fotógrafo
Arias record

Con este m
del Milagro

LA PRENSA

AJE ALRED
EL MUNDO

Realice el vi
California, H
haga su soña
pa.

Conozca las
viaje por S
Pase sus vac
co, o haciend
sombria y las
en Andrés.

Haga sus con
id en Panamá
oveche uno
s viajes a la
de San And

El próximo
re, en el C
lub, se llevar
ansacional de

O MILLONAR
OR DEL MU
por el Club

an José, pa
udad de los
ucción de l
oy Scouts en

Adquiera co
letes y prep

HISELLA M
EGUEDAS

Siete años
simpática
cuña Argue
LA PRENS
sinceros vo

RTA. ROSA
ORALES M

Anticipamo
felicitación a
Rosa Mar
de mañana
ba de su
el cariño de

OURDES M
OLERA

Celebra en
empleados
ourdes M
ña del Ar
as y la Pr
tra de Arg

JUVENAL A
EOLI F.

Felicitamo
al Alberto
vo de reco
cio.

GANE

Estu
ESCUELA

OD

Tel
Barri

ARTES

El Club de Leones despide a los embajadores de Chile

Mañana martes a las 8 de la noche en la residencia de compañeros Leones Gonzalo y Angelita de Cordero tendrá lugar la fiesta de despedida organizada en honor a don Roque y Nelly de Rodríguez, Embajadores de Chile en nuestro país, con motivo de su regreso a su patria.
Dirección: Guadalupe, de La Nochebuena 100 varas al Sur, a la izquierda.

Sr. Rodolfo Carrillo Arias

El fotógrafo y camarógrafo de prensa don Rodolfo Carrillo Arias recordó su natalicio.

Con este motivo sus hijos Rodolfo, Federico Roberto, María del Milagro y Guillermo le ofrecieron una fiesta.

LA PRENSA LIBRE se complace en saludarlo cordialmente.

AJE ALREDEDOR DEL MUNDO

Realice el viaje de su vida a California, Hawaii y Tokio; haga su soñado viaje a Europa.

Conozca las maravillas de un viaje por Sur América. Pase sus vacaciones en México, o haciendo una gira por Colombia y las Islas Leticia y San Andrés.

Haga sus compras de Navidad en Panamá y Miami, o a lo largo de uno de los numerosos viajes a la cautivadora Isla de San Andrés.

El próximo 20 de noviembre, en el Costa Rica Tenis Club, se llevará a cabo el mensual de los bingos. BINGO MILLONARIO ALREDEDOR DEL MUNDO organizado por el Club Activo 20.30 de San José, para obras de la Ciudad de los Niños y la construcción de la Cabaña para los Scouts en los Barrios de San José.

Adquiera con tiempo sus boletines y prepárese a viajar.

HISELLA MARIA ARGUEDAS ACUNA

Siete años cumple mañana la simpática niñita Ghissella Arguedas.

LA PRENSA LIBRE formula sinceros votos por su dichosa vida.

ROSA MARIA MORALES MEZA

Anticipamos nuestra sincera felicitación a la gentil señorita Rosa María Morales Meza. Mañana recordará la fecha de su natalicio, rodeada por el cariño de todos los suyos.

OURDES M. ARGUEDAS SOLERA

Celebra en esta fecha su cumpleaños la gentil niñita Ourdes M. Arguedas Solera, hija del Arq. Alfredo Arguedas y la Prof. Ana Isabel Solera de Arguedas.

JUVENAL ALBERTO FEOLI F.

Felicidades al joven Juvenal Alberto Feoli F. con motivo de recordar hoy su natalicio.

ANIVERSARIO DE BODAS

Commemoran mañana su Aniversario de Bodas los estimados esposos don Francisco Rojas Aguilar y su gentil señora Rosita Chavarría de Rojas.

LA PRENSA LIBRE se complace en formular votos por la felicidad de este hogar.

SRA. ZELMIRA ROCHA DE GONZALEZ

Celebra mañana la llegada de un año más de vida la apreciable señora Zelmira Rocha de González para quien tiene LA PRENSA LIBRE un atento mensaje de felicitación.

Centenario de Becquer en Cultura Hispánica

En 1970 se celebra el Centenario de la Muerte de Gustavo Adolfo Bécquer, el gran poeta español, autor de poesías leyendas fantásticas que son un perfecto exponente de la literatura romántica española.

El Instituto Costarricense de Cultura Hispánica no podía permanecer ajeno a esta efeméride, y a tal fin ha programado una serie de conferencias que se iniciarán el próximo martes, día 10 a las 8 p.m. con la disertación del señor Ministro de Cultura, Juventud y Deportes, licenciado don Al-

berto F. Cañas, de la Academia de la Lengua, el título de su conferencia es "Ese Hombre, Bécquer".

Esta conferencia está integrada en la Cátedra Antonio Jaén Morente, creada por el Instituto Costarricense de Cultura Hispánica para conmemorar el recuerdo de los grandes hombres de España que ayudaron a conformar nuestra cultura. El acto será público y se invita a los señores socios y a todas las personas interesadas en tan sugestivo tema.

Para tí maestra, con cariño...

Jabón embellecedor



con agua de rosas y crema de pepinos



Jabón embellecedor Caprice, el presente fino y delicado para decirle dulcemente: hasta pronto! a tu querida maestra

GANE C C C

Estudie en la ESCUELA DE BELLEZA **ODILIE**

Tel. 22-50.12 Barrio Aranjuez.



LA CALIDAD Y EL VERDADERO ESTILO del mueble CASTELLANO, sólo se puede obtener en ARTESANIA PERDOMO S. A.

de la EMBAJADA DE LOS EE. UU. 50 VARAS AL NORTE. Tel.: 21-38-18.



Kiro Davidvoski, eminente solista de Oboe.

Extraordinario entusiasmo por Orquesta de Cámara de Macedonia

Casi nunca se había logrado el entusiasmo que domina a nuestro público por asistir al UNICO Concierto que ofrecerá en el TEATRO NACIONAL la notable ORQUESTA DE CÁMARA DE LA FILARMÓNICA DE MACEDONIA (Skopje-Yugoeslavia) el próximo miércoles 11 del corriente mes bajo los auspicios de la mundialmente famosa Organización "Conciertos Daniel", que realiza por primera vez una gira latino-americana en medio de un clamor de triunfo.

Este notable conjunto musical con quince ejecutantes y bajo la dirección del notable Maestro-conductor ANGEL SUREV, quien es el Director titular de la "Gran Orquesta Filarmónica de Macedonia" integrada por más de cien músicos, además tiene verdaderas estrellas como solistas que ofrecerán en este Concierto un programa excepcional. Esos solistas son el notable oboelista KIRO DAVIDVOSKI, cuyo fotograbado acompaña a estas breves informaciones y el cual ejecutará el notable Concierto para oboes y Cuerdas del gran compositor italiano D. CIMARROSA, en el cual nuestro público podrá apreciar sus excepcionales facultades. El otro notable solista es el violista JOVAN KOLUNDZIJA, cuyo fotograbado publicamos en ediciones anteriores y que tendrá a su cargo el Concierto para violín y Orquesta en re del inmortal Juan Sebastian Bach.

Como decimos antes el entusiasmo es inmenso y ya podemos garantizar un lleno completo en el Teatro Nacional el próximo viernes pues la boltería del Teatro Nacional ha tenido un trabajo enorme con la anotación de reservaciones que se han solicitado en forma inusitada.

Los costarricenses tienen en verdad un "gran olfato" y saben cuando se trata de buenos espectáculos, como lo está demostrando ahora con ocasión de ese admirable Concierto que nos ofrecerá la célebre ORQUESTA DE CÁMARA DE LA FILARMÓNICA DE MACEDONIA el próximo miércoles en el Teatro Nacional.

MARIO ARTURO SALAZAR Z.

Enviamos nuestro atento saludo al joven Mario Arturo Salazar Z. con motivo de recordar hoy la fecha de su natalicio.

FERNANDO CORTES SIBAJA

Hacemos llegar un atento saludo al jovencito Fernando Cortés Sibaja con motivo de celebrar en esta fecha su natalicio.

Sra. Norma Sasso de Guardia

Rodeada de cálidas manifestaciones de simpatía recuerda en esta fecha su natalicio la gentil dama Norma Sasso de Guardia.

LA PRENSA LIBRE le envía sus parabienes en unión de su esposo don Armando Guardia.

Los 8 años de Olga María

La simpática amigueta Olga María Lizano Carvalho celebra hoy la llegada de sus ocho años, rodeada del cariño de sus padres don Willy Lizano y doña Olga Carvalho de Lizano. LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

CARLOS EDUARDO FILLOY ESNA

Saludamos con nuestra felicitación al joven Carlos Eduardo Filloy Esna que mañana recuerda su natalicio.

LOS TRES AÑOS DE JACQUELINE

La encantadora niña Jacqueline Vázquez Aguilar celebra hoy la llegada de sus tres años, rodeada del cariño de sus padres el Dr. René Pompilio Vázquez y doña Lilliam Aguilar de Vázquez.

LA PRENSA LIBRE le desea felicidades.

SRTA. IVETTE MARIE BEECHE M.

Celebra mañana su cumpleaños la gentil damita Ivette Marie Beeche Michaud.

Para tan distinguida cumpleaños y su familia tiene LA PRENSA LIBRE sus mejores votos de felicidad.

Sra. Claudia Araujo de Contreras

Rodeada del cariño de familiares y amistades celebra mañana su natalicio la gentil dama Claudia Araujo de Contreras, a quien saludamos con nuestras mejores felicitaciones.

Las familias:

**TORMO PIGNATARO
GOMEZ PIGNATARO
PIGNATARO VALERIN
BONILLA PIGNATARO
PIGNATARO PACHECO
DEL VALLE PIGNATARO
PIGNATARO GRANATA,**

ruegan a sus amistades expresar sus sentimientos de pesar por escrito, con motivo del fallecimiento de su muy querida madre y abuela

Carmen Granata de Pignataro

¡HOY

SE ABRIÓ EL EXPENDIO DE LOCALIDADES PARA ATENDER LA ENORME DEMANDA.

SE RUEGA RETIRAR LAS RESERVACIONES PARA PODER ATENDER CON LOS SOBRANTES LAS SOLICITUDES PENDIENTES

TEATRO NACIONAL

MIÉRCOLES 11 de NOV. 8 P.M.

"CONCIERTOS DANIEL" POR ÚNICA VEZ!! PRESENTA:

Orquesta de Cámara

DE LA

Filarmónica de Macedonia

(SKOPJE - YUGOSLAVIA)

PROGRAMA:

- I SINFONIA EN SOL MAYOR
LUKA BORKOCEVIC
- II CONCIERTO para violín y cuerda
J. S. BACH
Solista:
JOVAN KOLUNDZIJA
- III CONCIERTO PARA OBOE Y CUERDAS.
Solista: KIRO DAVIDOVSKI
D. CIMARROSA
- IV MUSICA PARA CUERDAS
T. ZOGRAFSKI
- V DIVERTIMENTO EN RE.
W. A. MOZART

15 EJECUTANTES BAJO LA DIRECCION DEL MAESTRO:

Angel Surev

Director titular de la ORQUESTA FILARMÓNICA DE MACEDONIA

PRECIOS:

Luneta, Butaca, Palco \$ 25.20
Palco Galería 1ª fila 15.20
Palco Galería 2ª y 3ª fila 10.20
Galería General 5.20



Sra. María Mayela Beirute de Herrera

Celebra hoy la grata fecha de su cumpleaños la gentil señora María Mayela Beirute de Herrera a quien saludamos con nuestra más cariñosa felicitación.

MISA EN MEMORIA DE ESMERALDA CLARK GRANT

Hoy lunes, a las 5 de la tarde en la Catedral se oficiará una Misa de Primer Año en memoria de doña Esmeralda Clark Grant.

Es ofrecida por sus amigas Hortensia vda. de Ramírez e hijos y Noelia de Hernández. Se espera una gran asistencia.

SR. MAX KEIBEL S.

Hacemos llegar nuestro cordial saludo a don Max Keibel S. que mañana recuerda su natalicio.

LUIS ANTONIO NAVARRO RUCAVADO

Saludamos muy atentamente a Luis Antonio Navarro Rucavado que mañana recuerda su natalicio.

Luctuosas

SELICA MARTINELLI Vda. de PROTTI

Descansó en la paz del Señor Nuestro pesar a: Sus hijos: José Ramón y Marina de Dondi, Arturo y Juani ta de Mainieri, José Angel e Irene de Mora, Jorge y Adela de Vargas, Lázaro y María Luisa de Vargas, Francisco y Clemencia de Protti, Eduardo y Marta de Protti, Fernando y Olga de Protti, Roberto y María del Rosario de Protti. Sobrinos, nietos, bisnietos y demás familiares.

MARIA TREJOS G. v. DE QUIROS

Descansó en la paz del Señor confortada con los Santos Sacramentos Sentida condolencia a: Sus hijos: José Enrique y Daisy K. de Quirós, Marta Quirós Trejos. Sus hermanos, sobrinos y demás familia.

Sra. Claudette Beeche de Serrano

Muy congratulada ha estado hoy la gentil dama Claudette Beeche de Serrano con motivo de celebrar la fecha de su natalicio, rodeada del cariño de todos los suyos.

LA PRENSA LIBRE une sus felicitaciones a las muchas que ha recibido en esta ocasión.

CARLOS ALBERTO MORALES CASTILLO

Enviamos nuestro cordial saludo al joven Carlos Alberto Morales Castillo que mañana recuerda su natalicio.

Sabía usted que la diarrea es una de las enfermedades más graves entre los niños menores de 5 años y que en Costa Rica es su principal causa de muerte?

GRAN BAZAR "LA CASA"

ACTA SORTEOS

La suscrita Secretaria de la Agencia Judicial Sanitaria y Municipal de San José, hace constar: que a las 9 horas del nueve de noviembre de mil novecientos setenta, procedió a verificar el sorteo de los clubes de mercaderías de la firma comercial GRAN BAZAR LA CASA GIL, resultando favorecidas las acciones que se indican:

- Serie La Casa 77-5 — Sorteo Nº 53 — Favorecido Nº 8
Perteneiente a: Emma Jiménez Cárdenas
- Serie La Casa 78-5 — Sorteo Nº 38 — Favorecido Nº 85
Perteneiente a: Hedy Muñoz de Araya
- Serie La Casa 79-5 — Sorteo Nº 27 — Favorecido Nº 107
Perteneiente a: Ana Cecilia Vargas de Abellán
- Serie La Casa 80-5 — Sorteo Nº 16 — Favorecido Nº 169
Perteneiente a: Lía Ibarra Troyo
- Serie La Casa 81-5 — Sorteo Nº 05 — Favorecido Nº 145
Perteneiente a: Elena Metzler de Blanco

En formación Serie LA CASA 82-5.

Lo que debemos saber de la vacunación

La viruela existe por culpa de quienes no se han vacunado. Vacúnese usted y sus hijos en el Ministerio de Salubridad o Unidad Sanitaria más cercana. También se está vacunando contra el sarampión y la polio.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

VILLANUEVA S. R., LTDA.

CARTAGO — Avenida del Comercio

Máquinas de coser, cochecitos, bicicletas, cocinas eléctricas, instrumentos musicales, toda clase de muebles, etc.

Socios favorecidos el día domingo 8 de noviembre 1970

Número favorecido 1-11
Número Guía 111



Serie Emma Sorteo 16
Antonio Rojas Valverde
Paraíso

Serie Diana Sorteo 36
Alberto Solano Arias
Cartago

FORMACION SERIE FRANCIA

EL COLEGIO SERAFICO

(CARTAGO)

Comunica la ampliación de su matrícula para alumnos externos y seminternos

El Colegio Seráfico de Cartago por su ubicación geográfica privilegiada, ofrece ambiente de expansión, deporte, reflexión y estudio. Esto ha hecho que jóvenes con años perdidos en sus estudios logran superarse ayudados por nuestro sistema de horas de estudio incluidas en sus horarios.

No es un Colegio de multitud, sólo se reciben 35 alumnos por sección. Los jóvenes obtienen una atención individual poco común.

Estas ventajas han hecho posible al Colegio dar un desenvolvimiento integral a los adolescentes. Cada día han sido más los padres de familia que han visto en sus hijos un cambio total hacia la senda del estudio y la responsabilidad.

La matrícula para el curso lectivo 1970-1971 está abierta desde el 15 de octubre. Obtenga más informes llamando al teléfono 51-05-06.

ATENCION MAESTROS DE TODO EL PAIS!

YA VIENE LA

**FIESTA DE LA ALEGRIA
LOS PALACIOS S. A.**

(EN EL PASAJE JIMENEZ)

Ofrece el más amplio surtido de todo lo que Ud. necesita para la FIESTA DE LA ALEGRIA.

— Los más lindos juguetes. — 100 tipos diferentes de artículos para piñatas.

VISITENOS!

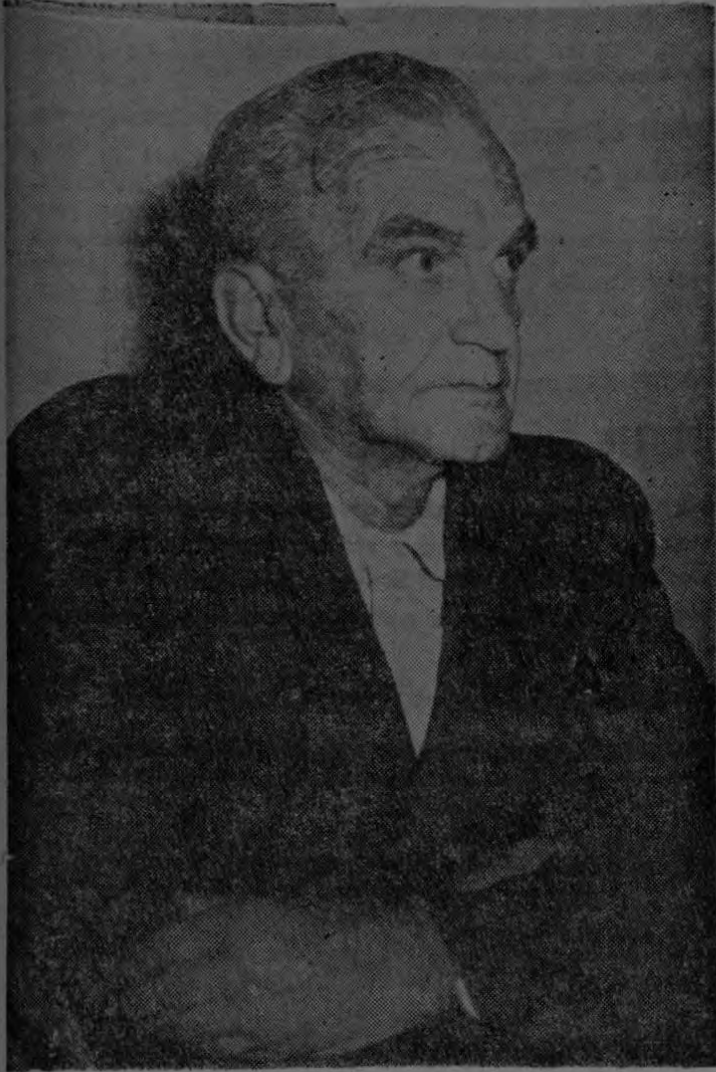
No cargamos Protocolo. También tendremos un regalo para cada maestro.

LOS PALACIOS S. A.

(PASAJE JIMENEZ).

Teléfono 21-42-44 — Apartado 700.





Felipe Pozuelo

Connoción en Brasil

Vavá denuncia uso de drogas en futbolistas

RIO DE JANEIRO — El ministro de Educación coronel Jarbas Passerinho, ha requerido al presidente del Consejo Nacional de Deportes, general Eloy Meses, que inicie inmediatamente un sumario para establecer la veracidad de la denuncia formulada recientemente por el ex jugador de fútbol Vavá, en el sentido de que en varias ocasiones actuó bajo los efectos de estimulantes.

En la mencionada entrevista, cuyo contenido ahora Vavá trata de desmentir, alegando que han sido mal interpretadas sus afirmaciones, el referido jugador da a entender que el uso de dopping por parte de clubs del interior de Sao Paulo es frecuente, al tiempo de afirmar que en el Palmei-

ras, donde militó durante algunos años, fue obligado a ingerir drogas para jugar.

El antiguo delantero de la selección brasileña afirma así mismo que un excompañero de club le había confesado que el dopping en el fútbol en Pernambuco es frecuente.

El ministro de Educación recomendó al general Meses que sean citados todos los que puedan estar comprometidos en el dopping de los jugadores, a fin de tomar severas medidas.

El presidente del Consejo Nacional de Deportes deberá convocar en primera instancia a Vavá, a fin de que con firme o desmienta los términos de la entrevista, que resulta comprometedor para el club Palmeiras.

También los viejos beisbolistas son merecedores de un homenaje

Conversando un día de estos con unos aficionados al beisbol, nos decían de la conveniencia de que alguien debería organizar un homenaje a los beisbolistas de antaño, muchos de ellos vivos, otros lamentablemente fallecidos, a igual como se ha venido haciendo con los viejos futbolistas en forma tan merecida como significativa.

La idea nos pareció excelente y fácil de realizar y si no nos ofrecimos para organizar ese homenaje, se debe a que nuestras ocupaciones nos roban todo el tiempo, pero estamos seguros que, entre los muchos allegados al beisbol, habrá alguien que se haga cargo de ello y de una vez nombremos como uno de esos allegados a don Agustín Salas, que sabe de los nombres de todos ellos y también a donde poder dirigir sus comunicaciones para invitarlos a ese homenaje.

Hasta donde nos lo permite nuestra mente, recordamos rápidamente entre los que son merecedores a ese homenaje, a los hermanos Masís, a Agustín Palomo, a Salvador Fonseca, a Miguel A. Mora, a Daniel Villalobos, Felipe y Enrique Pozuelo, Mariano Tovar, Dr. Gonzalo Vargas, Víctor Morúa, Guillermo Ruiz, Rafael A. Arroyo, Juan José Bolaños, Fernando Nuñez, Juan

Bautista Vieto y Alberto Mendieta.

Una lista más completa publicaremos en edición próxima de tantos y buenos beisbolistas allá por los años 30 y 40, cuando la Plaza González Víquez era el campo oficial para el desarrollo de los partidos, en donde competían el Pa kar, el Godsmith, el América, el Titanic, el Nueve Fuertes, el Ferroviario, el Spalding, el Obras Públicas, el Real y otros más.

Por el momento, queda lanzada la idea de este homenaje, que puede ser sencillo, pero que será de mucha significación.

Calendario de Juegos para el Torneo Centroamericano de Fútbol por equipos

Plan para la verificación del Campeonato Centroamericano de Fútbol a base de la participación de dos equipos por cada país.

PAISES PARTICIPANTES:

Guatemala — El Salvador y Costa Rica.

Para efectos de montar la PRIMERA VUELTA de la EXAGONAL se procede a numerar los equipos de cada país así:

- 1.—CR1 3.—S1 5.—G1
 - 2.—CR2 4.—S2 6.—G2
- CLAVE: CR quiere decir Costa Rica, S. El Salvador y G Guatemala.

DISTRIBUCION NUMERARIA PARA LUEGO MONTAR LAS FECHAS

- 1—4 2—3 3—1
- 5—2 6—1 2—4
- 3—6 1—5 1—2
- 2—6 6—4 4—5
- 3—5 4—5 5—6

NOTA: En esta forma podrá observarse que cada equipo jugará 5 partidos en cada vuelta.

EXAGONAL A DOS VUELTAS ENTRE LOS SEIS EQUIPOS CLASIFICADOS: 2 CADA PAIS

DOMINGO 10 DE ENERO 1971

- EQUIPOS SEDE**
- CR1 Versus S2 — Costa Rica
 - G1 versus CR2 — Guatemala
 - S1 versus G2 — El Salvador

MIERCOLES 13 DE ENERO 1971

- CR2 versus G2 — Costa Rica
- S1 versus G1 — El Salvador

DOMINGO 17 DE ENERO 1971

- CR2 versus S1 — Costa Rica
- G2 versus CE1 — Guatemala
- S2 versus G1 — El Salvador

MIERCOLES 20 DE ENERO 1971

- CR1 versus G1 — Costa Rica
- G2 versus S2 — Guatemala

DOMINGO 24 DE ENERO 1971

- S1 versus CR1 — El Salvador
- CR2 versus S2 — Costa Rica

MIERCOLES 27 DE ENERO 1971

- CR1 versus CR2 — Costa Rica
- S2 versus S1 — El Salvador
- G1 versus G2 — Guatemala

RECOMENDACION: La Segunda Vuelta deberá montarse después de finalizada la Primera con el fin de acomodar los partidos para explotarla mejor económicamente.

Las fechas para la Segunda Vuelta serían entonces:

- Domingo 31 de enero de 1971
- Miércoles 3 de febrero de 1971
- Domingo 7 de febrero de 1971
- Miércoles 10 de febrero de 1971

- Domingo 14 de febrero de 1971
- Miércoles 17 de febrero de 1971.

ASPECTO ECONOMICO.—

El club sede recibirá el total de la recaudación del partido, siendo por su cuenta todos los gastos de organización del mismo, incluyendo entre éstos la suma de US\$ 2.000,00 que entregará al equipo visitante previo al inicio del juego.

El incumplimiento de esta disposición, facultará al equipo visitante a negarse a actuar, sin perjuicio de hacer efectiva la causión que establece el inciso b) del punto cuarto y a título de daños y perjuicios. Salvo previo acuerdo entre ambos clubes, este pago se realizará en moneda de curso legal de los Estados Unidos o mediante cheques girados por bancos locales contra bancos de los Estados Unidos; esta disposición quedará sin efecto el día en que desaparezcan todas las restricciones cambiarias para las monedas centroamericanas o exista una moneda de curso legal para toda el área.

El club visitante pagará todos sus gastos de desplazamiento hasta la sede del club local. En caso de que el club local decidiera cambiar la celebración de un partido a una cancha distinta a la de su ciudad sede, reconocerá la diferencia de gastos que esto ocasiona y previamente lo hará del conocimiento del Coordinador General o Ejecutivo, para obtener su aprobación.

El club visitante pagará todos sus gastos de hospedaje y alimentación; los clubes locales ofrecerán su cooperación en los trámites de reservaciones hoteleras.

Los gastos de transportación de los aeropuertos a los hoteles y viceversa y de los hoteles a los estadios y viceversa los días de juegos, serán pagados por los clubes locales; al efecto, el club visitante avisará oportunamente hora y número de vuelo de la compañía en que viaja.

ESTAMOS POR LA ELABORACION DE UN CALENDARIO DEPORTIVO

RADIO



ACCION

NO HAY EXITO SIN



900 Kc.
93.3 MG. - F. M.

Resultado del Campeonato Universitario de Tenis-Mesa

En la continuación del campeonato universitario de tenis de mesa, el jueves jugó una jornada más con los siguientes resultados:

Luis G. Barrantes venció a Francisco González.
 Jorge Ulloa venció a Gilberto Chin.
 Rogelio Hernández venció a William Arce.
 Luis G. Barrantes venció a Jorge Rodríguez.
 Jorge Ulloa venció a Jaime Herrera.
 Rogelio Hernández venció a

Javier Rodríguez.
 Francisco González venció a William Arce.
 Luis G. Barrantes venció a Gilberto Chin.
 Jorge Ulloa venció a Jorge Rodríguez.
 Jaime Herrera venció a Rogelio Hernández.
 Esta noche se cumplirá con una jornada más, avisándosele a los jugadores que el que falte esta noche queda descalificado, si es que ha tenido otra ausencia, o bien perderá el punto que le corresponde jugar este día.

De la época de oro del boxeo

La pelea Louis-Carnera

Recordemos la pelea entre Joe Louis y Primo Carnera.

Los que andan por los cuarenta y tantos años recordarán haberlo visto en los viejos noticieros "Fox Movietone". El desenlace se produjo en el sexto asalto, después de tres caídas del gigante de Sequals motivadas por otros tantos crochets de derecha de "El bombardero de Detroit". Un "bombardero" de 21 años, delgado (ochenta y tres kilos y un metro ochenta y dos de estatura), que se enfrentaba a un hombre de dos metros y diez centímetros que le llavaba 35 kilos. Toda la pelea fue un acoso de Joe. Abriendo camino mediante celéricos jabs de zurda consiguió acorralar al sorprendentemente ágil Carnera y conectar su terrorífica derecha. Todo el Yankee Stadium supo, después de esa pelea, que el futuro campeón mundial sería sin duda el muchacho negro de los campos algodón de Alabama. Nadie podría detenerle...



Joe Louis

Símbolo del fútbol alemán

Fritz Walter recibió la Gran Cruz al Mérito

KAISERLAUTERN (Alemania federal) — Fritz Walter, capitán honorífico de la actual selección alemana de fútbol y antiguo capitán eficaz de la que alcanzó el Campeonato mundial en 1954, ha sido condecorado con la gran cruz del Mérito Federal y ovacionado frenéticamente por 30 mil personas que asistieron a la imposición de tan preciado distintivo.

Walter es considerado en Alemania federal como el símbolo del fútbol alemán. De él dice Sepp Herberger, el viejo entrenador que hizo posible la conquista por Alemania de un Campeonato mundial de 1954, que "es solamente comparable con las más grandes glorias del fútbol internacional, con Hidegkuti o con Di Stéfano".

En nombre del Presidente de la República Federal de Alemania le impuso la Orden el jefe del Gobierno del Estado federado de Renania Palatinado, Helmut Kohl, quien destacó los extraordinarios méritos deportivos del gran futbolista.

El famoso jugador recibió la gran cruz durante el encuentro de fútbol entre los equipos Kaiserslautern y Colonia, coincidiendo con su cincuenta cumpleaños. Intervino Walter Fritz, a lo largo de su carrera profesional, en sesenta y un partidos internacionales.

Buena noticia para HOMBRES

OPOVITAM (CON EXTRACTO TESTICULAR) REFUERZA EL VIGOR VARONIL.

En los primeros síntomas de debilidad sexual, falta de vitalidad, y otros trastornos frecuentes en el hombre, las tabletas OPOVITAM estimulan su vigor sexual, retardan su vejez, y permiten que vuelva a sentirse joven y animoso como antes. OPOVITAM, fabricado por BIOSANTE LABORATORIES, de NEW YORK, contiene EXTRACTO TESTICULAR, y es muy útil combatiendo la neurastenia general o sexual, y el prematuro decaimiento en hombres de mediana edad. OPOVITAM no contiene dañinos excitantes.

CONSULTE A SU MEDICO.

Vuelva a ser el mismo hombre de antes.

Refuerce su Vigor Varonil

Pida en Farmacias y Empiece hoy mismo a tomar,



OPOVITAM

PARA HOMBRES

AO-82

Homenaje a un deportista

Yo brillé en el campo del deporte cual estrella pegada al firmamento, mi nombre se oyó desde el reporte de las ondas que surcan por el viento.

Serví balones en zigzag de pie y cabeza en cancha nacional y extranjera, sin probar ni el vino ni cerveza hice tantos al estilo de Morera.

Trofeos y triunfos departí en las esquinas con los amigos que ídolo me crearon empezando con ellos visitas a cantinas de las cuales más tarde me arrojaron.

Hoy, del alcohol, con pena soy enfermo, la hinchada me ve como una sombra, la fama la echaron al infierno y mi gloria pasada nadie nombra.

Triste y abatido los hinchas me dejaron, en agonía el deportista terminaba, mis glorias pasadas se olvidaron y más de uno en mi cara se burlaba.

Así humillado, sin esperanza ya, me recogieron mis hermanos en AA para formar con nombre muy sinónimo la Sociedad de Alcohólicos Anónimos.

No olviden, hermanos deportistas hoy que llega para mí esta ocasión, que la cerveza, el vino y el ron sepultan las glorias del artista.

¡Oh, gran Rodrigo! ¿Dónde está tu fama y el prestigio que diste a los porteños? ¿Qué ironía, los triunfos son pequeños si te hallas tirado en una cama.

Anónimo.

El otro tema sugerido es el de "los mastodontes del ring". Cuando Carnera boxeaba, sobre todo a raíz de la muerte de uno de sus rivales, ya de molido en un anterior combate con Baer, se propuso muy seriamente constituir una categoría de "superpesados". Se estimaba inmoral y peligroso que un boxeador pudiera llevarle a otro 30 kilos de músculo y esqueleto. La práctica ha demostrado suficientemente que no era así. El manut no tiene nada que hacer frente al tigre y los americanos, que han elaborado todo un refranero pugilístico, saben que "81 kilos es todo lo que hace falta para derribar a cualquier hombre".

Manuel Alcántara.

Lo que debemos saber de la vacunación

Sr. Padre de Familia: Ya vacunó a sus hijos contra el sarampión, polio y viruela? En sus manos está protegerlos contra estas enfermedades. Llévelos a vacunar y recoja el carnet que se está distribuyendo a fin de que lo pueda presentar al matricular a su hijo en primer grado.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

Progreso industrial, es progreso nacional

ISAAC MARIN

Fuerte pegada

COSTA RICA vs. PANAMA

BOXEO INTERNACIONAL

ANTONIO AMAYA

1er. ranking mundial

JUEVES 12 DE NOVIEMBRE DE 1970 — TODOS AL GIMNASIO NACIONAL — JUEVES 12 DE NOVIEMBRE DE 1970
 Entradas en Centro Sport — Ring Side ₡ 50.00 — Palco ₡ 25.00 — Gradería ₡ 12.00 — Niños ₡ 6.00.

"El que quiera ser alguien en deporte ha de sacrificarse"

Cuando los hermanos Lampe, los nadadores más rápidos de Alemania empujan el codo no lo hacen con bebidas alcohólicas sino con leche. Según cuenta su entrenador Gerhard Hetz, se beben la leche a litros: "Los fines de semana los hermanos Lampe reciben una caja de botellas de leche y cuando llega el lunes se han bebido 20 litros cada uno".

Hans y Werner Lampe, de Hanóver, son, junto con Hans Fassnacht, las más firmes esperanzas alemanas para los Juegos Olímpicos de Munich. Para incrementar su rendimiento y para poder incluirse entre la élite internacional renuncian a una serie de comodidades como las que disfrutaban cualquier ciudadano. No fuman, no bailan, no beben, y cuando lo hacen lo hacen sólo leche.

Hans Lampe tiene 21 años de edad y es recordman de Europa en los 100 metros de fin. Había arrinconado ya su bañador hacía tiempo para estudiar dos cursos en la Escuela de Pedagogía de Hanóver cuando espoleado por su hermano más joven Werner, volvió nuevamente a nadar varios kilómetros diarios.

Hans Lampe interrumpió de momento sus estudios y tras-

Dos ases de la natación de Alemania, figuras en quienes confían para obtener medallas de oro en olimpiada de Munich-1972, los hermanos Hans y Werner Lampe, se toman 20 litros de leche cada uno por semana.

ladó su residencia de Hanóver a Bonn para proseguir aquí sus entrenamientos con Hetz. Este entrenador exige mucho de sus pupilos pero, ¿demasiado? Un antiguo pupilo de Hetz opina: "Gerhard es muy amable y simpático, pero se enfada mucho cuando uno consigue en seguida buenos tiempos".

Hans LaLampe fue un "niño prodigio"; con 21 años, más de 80 kilos de peso y 1.96 ms. de estatura. En el curso de ocho meses mejoró su propia marca en los 100 ms. delfin de poco más de un minuto y la rebajó a 57.5 segundos. Detenta igualmente la plusmarca europea.

Mensualmente recibe una ayuda de 500 marcos y el Club Natación de Bonn les proporciona gratuitamente a él y su hermano una habitación. Antes de los Campeonatos de Europa se marchó con su hermano y el entrenador Hetz al cantón suizo de Valais para acostumbrarse al aire de altura. El mayor de los Lampe se propone practicar el deporte activo hasta 1972 y entonces retirarse.

Es seguro que además de la

natación hay otras cosas más atractivas en la vida opinaba recientemente.

Su hermano Werner cuenta 17 años de edad. Pese a su cara añorada posee ya la respetable estatura de 1.90 metros. Su estilo predilecto es "crawl". Durante algún tiempo mantuvo en su poder el récord de Europa sobre 1.500 metros y en la distancia de los 200 ms. tie-

ne un tiempo de 1.56 minutos. El joven Lampe es partidario del afeitado completo. Antes de disputarse en Barcelona la final de los 1500 metros se dejó crecer durante un par de días la barba. El motivo: "Cuando me afeite quizá sea una décima de segundo más rápido y esto puede ser decisivo en la final", opinó completamente convencido. Y esto so-

bre una distancia de 1.500 metros.

Werner Lampe ama la vida, le gusta el beat y lo pop y aclara sin embargo: "El que quiera ser alguien en deporte ha de sacrificarse". Y añade seguidamente: "Yo también me retiraré del deporte activo tras la Olimpiada de Munich en 1972".

Pero mientras tanto los hermanos Lampe seguirán entrenándose firmemente y con su gran consumo de leche. "A su salud...!"

Fútbol ayer en España

MADRID, 9 (AP). — Ayer no hubo juegos de fútbol de primera división en España debido al partido que jugará el seleccionado nacional con Irlanda del Norte el próximo miércoles.

RESULTADOS DE AYER EN SEGUNDA DIVISION

- Rayo Vallecano 1 - Logroñes 0
- Mallorca 1 - Ferrol 1
- Villareal 1 - Santander 1
- Oviedo 3 - Córdoba 2
- Burgos 2 - Pontevedra 0
- Betis 1 - Onteniente 0
- Calvo Sotelo 1 - Castellón 1
- San Andrés 3 - Castellón 1
- Cádiz 0 - Hércules 0
- Coruña 3 - Moscardó 1

Betis va al frente con 14 puntos, seguido por Rayo Vallecano, Coruña, y Burgos con 13 cada uno.

Tenis

BUENOS AIRES, 9 (AP). — El yugoslavo Zeljko Franulovic venció ayer al español Manuel Orantes en el último partido del individual caballeros del III campeonato abierto de tenis de la República Argentina.

En un partido que se prolongó durante 1 hora, 22 minutos el yugoslavo fue superior siempre. Ganó los tres seguidos por 6-4, 6-2, y 6-0.

El yugoslavo de esta forma se adjudicó la copa "La Prensa", y ya el año pasado había llegado a la final perdiendo con el francés Francoise Jauffret.

Lo que debemos saber de la vacunación

Sabía usted que por cada caso de poliomielitis reportado hay de 100 a 1.000 personas que llevan el virus sin parecer enfermas? Estas personas pueden pasar el virus a otras personas susceptibles de contraer la enfermedad.

MINISTERIO DE SALUBRIDAD PUBLICA.

Las más importantes peleas de la semana

NUEVA YORK, 9 (AP). La pelea por el título europeo de peso completo entre el español José Ibar "Urtain" y el inglés Henry Cooper se destaca en el programa pugilístico de la semana, en el que también aparecen figuras de primer plano como Jimmy Ellis, Emile Griffith y Mike Quarry.

Ibar y Cooper se enfrentarán en un combate a 15 rounds el martes en Londres. La misma noche el excampeón mundial mediano Griffith se medirá con Nate Collins, de San Francisco, en esa ciudad, y Ellis con el peruano Roberto Dávila en Miami Beach.

Quarry, hermano del cotizado peso completo Jerry Quarry, enfrentará al mexicano Enrique Villareal en una pelea de semipesados en Woodland Hivgyn California, el sábado.

El programa de la semana comenzará hoy en Tokio con una pelea por el título livia-

no junior del Consejo Mundial de Boxeo, entre el campeón Yoshiaki Numata, de Japón, y el filipino René Barrientos.

El jueves en Los Angeles combatirán el welter local Armando Muñiz y el mexicano Cristin Benítez, a diez rounds.

Boxeo

Luego de su impresionante victoria frente al panameño Miguel Riasco, el manager del pluma mejicano Ricardo Arredondo, ha solicitado a la empresa mejicana de boxeo, que comente al español José Legrá y al venezolano Antonio Gómez como futuros contricantes de su pupilo.

Vicente Saldívar, campeón del mundo de los plumas, inició ayer la etapa fuerte de su preparación, con vistas a su combate frente al japonés Sribata. Saldívar instaló su campamento en un rancho del Estado de Puebla, México.

Ayer se realizó en Santiago de Chile la presentación del campeón peruano de los ligeros juniors, César Guzmán, que brillantemente derrotó al campeón de Chile, Jorge Barcia, por k.o. técnico en el séptimo asalto.

El púgil español Francisco Martínez, quien en su pelea con Kid Pascualito sufrió una grave lesión ocular, se está recuperando de su dolencia bajo el cuidado del oftalmólogo Dr. Néstor Sánchez Insfran.

Según un boletín médico, se restableció la visión del ojo izquierdo del boxeador, esperando que el mismo proceso siga en el del lado derecho, que soporta la falta de visualización del cuerpo vítreo (líquido posterior del ojo), que se encontraba turbio, circunstancia que obligó al oculista a mantener al paciente en absoluto reposo durante las últimas 30 horas.

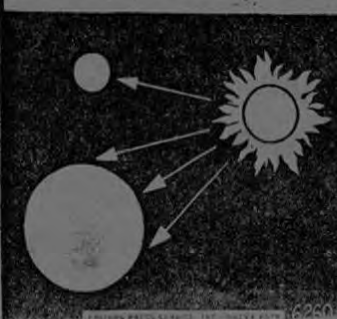
El Gobierno de Irak ha invitado oficialmente al ex campeón del mundo Cassius Clay a visitar el Irak y a dirigir el encuentro de lucha libre entre los equipos de Canadá y el de Irak, que se celebrará en Bagdad el próximo 15 de noviembre.



HANS Y WERNER Lampe, las más firmes esperanzas alemanas para los Juegos Olímpicos de Munich 1972. Hans es el recordman de Europa en los 100 mts. delfin. Werner ya ha sido monarca en los 1.500 mts. El primero tiene 21 y el segundo 17 años de edad.

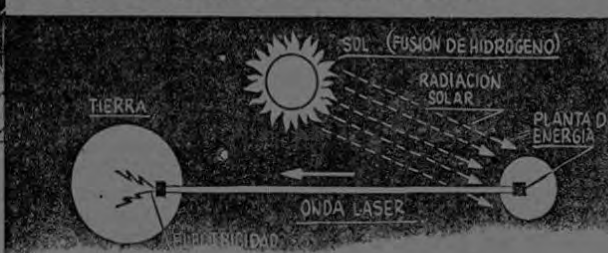
FRONTERAS DE LA CIENCIA

ANTES DE RETRASMITIR ENERGÍA SOLAR DESDE LA LUNA A LA TIERRA, ¿POR QUÉ NO UTILIZAR EN SU TOTALIDAD LA ENERGÍA SOLAR QUE CAE EN LA TIERRA?



EL PROFESOR KOPAL DEDUCE QUE LA MAYORÍA DE ESTA ENERGÍA SE EMPLEA EN CALDEAR LA ATMÓSFERA Y QUE, EN CONSECUENCIA, SE DESPERDICIA.

EN EL VACÍO SÓLIDO DE LA LUNA, LAS PLANTAS DE ENERGÍA SOLAR NO SÓLO SERÍAN MÁS EFICIENTES SINO VIRTUALMENTE ETERNAS, EN AUSENCIA DE GASES ATMOSFÉRICOS CORROSIVOS Y HÚMEDAD. ASÍ EL HOMBRE PODRÍA CONTAR CON UNA FUENTE ILIMITADA DE ENERGÍA BARATA SUPLEMENTARIA DEL USO VERDADERO DE ENERGÍA POR FUSIÓN EN LA TIERRA. DE HECHO, LA FUSIÓN DE HIDRÓGENO ES COMÚN A AMBOS SISTEMAS, PERO CON REACTORES DE ESCALA VASTAMENTE DISTINTA.



James Bond por IAN FLEMING ILUSTRÓ JOHN McCLUSKY

BOND TOMÓ EL EXPRESO PARA ZURICH Y LLEGÓ A LA ESTACION Z A LAS DOS DE LA MADRUGADA.

EDITORS PRESS SERVICE, INC.—NUEVA YORK



Grandes maestros de 14 países inician hoy el Mundial Interzonas de Ajedrez

FALMA DE MAYORCA, Islas Baleares, 9 (AP). — 24 grandes maestros, procedentes de 14 países, se reunieron para las 23 rondas del Campeonato Mundial Interzonas, que comenzó hoy aquí. Los seis principales jugadores en las posiciones finales, calificaron para la eliminación de cuartos de final del Campeonato Mundial, a cual será jugada el año próximo en una ciudad aún por decidir. Jugarán con ellos Viktor Korschnoi y Tigran Petrosian, ambos soviéticos. El ganador de este torneo obtendrá el derecho a disputar en Moscú el título mundial al actual campeón, el soviético Boris Spasski en 1972.

Cinco jugadores: Bero Larsen, Dinamarca; Robert Fischer, Estados Unidos; Lev Polugaievski y Mark Taimanov, ambos de la Unión Soviética; y Borislav Ivkov, son favoritos de torneo interzonas. Otras participantes en el torneo: Miloslav Filip y Blastimil Hort, Checoslovaquia; Svetozar Gligoric, Dragoujub Minic y Milan Matulovic, Yugoslavia; Eimm Geller y Visi y Smyslov, Unión Soviética.

Samuel Reshevsky y William Addison, Estados Unidos; Oscar Panno y Jorge Rubineti, Argentina; Wolfgang Uhlmann, Alemania Oriental; Robert Hubner, Alemania Occidental; Laos Portisch, Hungría; Duncan Suttles, Canadá; Eleazar Jiménez, Cuba; Henrique Costa Mecking, Brasil; Renato Naranja, Filipinas; Tudev Ujtumen, Mongolia. El torneo será jugado hasta el 12 de diciembre, con once días de descanso de por medio.

Puntarenas venció a San Ramón en ajedrez

Con fecha 7 de octubre de 1970 el equipo de la Asociación Puntarenense de Ajedrez se trasladó a la ciudad de San Ramón con el fin de llevar a cabo una confrontación amistosa. Oficialmente es la tercera vez que se enfrentan ambos clubes, saliendo airoso Puntarenas en las dos primeras y en esta tercera también por marcador de 5.5 puntos, a medio punto por parte de los moncheños. Las partidas se realizaron en el Centro de Cultura Social a las 8 de la noche. Puntarenas presentó a Sa-

muel Li Chen, Bismarck Barbo, Francisco Reyes, Luis Barantes, Melvin Salas y Alvaro Ledezma y San Ramón a José Luis Orozco, Edgar Zúñiga, Luis Alberto Quesada, Fernando Quesada, Edwin Orozco y Hernán Rodríguez. Todas las partidas fueron ganadas por la Asociación Puntarenense de Ajedrez excepto el empate realizado por Edwin Orozco y Melvin Salas. Puntarenas se prepara para competir en el Sexto Campeonato Nacional por equipos que se realizará en este mes de noviembre de 1970.

MUY INTERESANTE LA JORNADA AYER EN EL FUTBOL ARGENTINO

BUENOS AIRES, 9 (AP). — Gimnasia y Esgrima de la Plata venció 2-1 ayer a River Plate, y de esta forma encabezó junto a su vencido la tabla de posiciones en la zona "A" del campeonato nacional de fútbol. Vélez Sarfield y Rosario Central son los punteros en la zona "B" con 17 puntos. La jornada de ayer, que fue la segunda de la rueda de revanchas, tuvo una serie interesante de partidos, y en el "clásico" Racing empató con San Lorenzo de Almagro 2-2. En la provincia de Tucumán,

a 1.600 kilómetros al norte de Buenos Aires, se registraron serios incidentes entre aficionados y la policía poco antes de que terminara el partido entre el equipo local, San Martín y Chacarita Juniors. El cotejo había transcurrido en un clima tenso, al llegarse a los 27 minutos del segundo tiempo, el juez Teodoro Nitti expulsó al jugador Burgos, de San Martín. Los aficionados ingresaron a la cancha, saltando las alambradas tratando de castigar al árbitro que logró refugiarse en una dependencia del

Estadio. La policía arrojó gran cantidad de gases lacrimógenos para restablecer la normalidad pero no lo consiguió inmediatamente. Varios aficionados fueron heridos, y no se informó sobre heridos. El partido fue suspendido cuando faltaban 18 minutos para terminar y el resultado era favorable a Chacarita Juniors por 1-0.

Resultados:
Gimnasia (La Plata) 2 - River Plate 1.
Boca 0 - Estudiantes 0.
Racing 2 - San Lorenzo 2.
Vélez 1 - Kimberley (Mar del Plata) 1.
Atlanta 1 - Independiente 0.
Talleres (Córdoba) 1 - Gimnasia (Mendoza) 2.
San Martín (San Juan) 6 - Gimnasia (Jujuy) 3.
San Martín (Tucumán) 0 - Chacarita Juniors 1 (suspendido).

Pelé y Zagalo tuvieron magnífica actuación ayer

RIO DE JANEIRO, 9 (AP). — En su mejor actuación desde los partidos de la copa mundial de este año en México, Tosao anotó un gol y participó en los otros dos, cuando Cruzeiro venció al Flamengo, de Río de Janeiro, 3-1, en juego del campeonato Robertoa-ayer en Belo Horizonte. Flamengo perdió su primer partido en el torneo. En Río, con una soberbia ac-

tuación de Pelé, y también del portero argentino Agustín Cejas, Santos logró empatar a dos goles con el Botafogo. Los goles fueron marcados por Fer vi y Paulo César por el Botafogo, y Nene y Abel para el Santos. En otros partidos, Gremio derrotó a Paraná 3-0, Bahía y América empataron a cero, y Corinthians e Internacional también igualaron sin goles.

Coca Cola vs. Kent en el beisbol mayor esta noche

En la continuación del campeonato Mayor de Beisbol, para esta noche está señalado el encuentro entre las novenas Coca Cola y Kent. El partido no tiene gran importancia en cuanto a la obtención del título, ya que ninguno de los dos equipos tiene oportunidad ya de ganarlo, pero sí puede resultar interesante, pues si bien luce como favorito el Kent, también hay que tomar muy en cuenta de que el Coca Cola, con todos esos novatos que militan en sus filas, a base de mucho entusiasmo podrían salir con la victoria. El juego está fijado para iniciarse a las 7.30 de la noche, si es que el tiempo lo permite.

REVITALICE SUS GLANDULAS

Si Ud. se siente prematuramente viejo y padece de debilidad nerviosa, cerebral o corporal, hallará nueva felicidad y salud en un nuevo método de un Laboratorio Americano que restaura el vigor de la juventud y la vitalidad. Es un sencillo tratamiento casero en forma de tabletas, preparado por un Laboratorio Americano y muy fácil de tomar. Obra directamente sobre las glándulas, nervios y órganos vitales y sus efectos son tan buenos que Ud. puede notar y sentir una nueva fuerza y vigor en corto tiempo. Debido a su acción natural sobre las glándulas y nervios, sus facultades mentales con frecuencia mejoran notablemente. Este nuevo vigorizador y restaurador glandular, llamado Varko, ha sido ensayado y probado en los Estados Unidos y ahora se vende aquí en todas las farmacias. Consiga hoy mismo tabletas Varko, sométalas a una prueba y observe la gran mejoría que experimentará. Tome un frasco completo, que dura 8 días. Lo llenará de vigor, energía y vitalidad y hará que Ud. se sienta más joven. El tamaño grande que dura 24 días es muy económico.

LA CIUDAD DE LOS DEPORTES ES UNA NECESIDAD NACIONAL

COMUNICAMOS A LOS VECINOS DE GRECIA CENTRO,

que el nuevo agente de LA PRENSA LIBRE en ese lugar, es el señor

OVIDIO OVIEDO ALFARO;

quien gustosamente le atenderá todo lo relacionado con suscripciones, notas sociales y anuncios en su casa de habitación, sita frente mercado de Grecia.

DEPTO. DE CIRCULACION

Munich 72

TOCATA PARA LA OLIMPIADA DE 1972
MUNICH (Olympia Press). El Comité Organizador de los Juegos de la XX Olimpiada Munich 1972 ha convocado un concurso entre todos los compositores alemanes para escribir una tocata para la Olimpiada de 1972. La tocata podrá durar dos minutos. El envío de la partitura se hará de forma anónima, pero acompañada de un lema. El plazo de envío finaliza el 31 de diciembre de 1970. Dirección: Organisationskomitee für die Spieler der XX. Olympiade München 1972, Kulturabteilung, 8 München 13, Saarstrasse 7.

Jesse James

EL MEJOR BLUE JEAN CENTROAMERICANO

ofrece los resultados oficiales del

TOTOGOL

CONCURSO N° 265
8 de noviembre de 1970

1)	A. D. RAMONENSE	1
	SAPRISSA	1
2)	HEREDIA	1
	TURRIALBA	2
3)	ROHRMOSER	1
	PARAISO	2
4)	PURISCAL	2
	SAN RAFAEL	5
5)	LIBERTAD	3
	SAN CARLOS	4
6)	GIMNASTICA	4
	LIMON	1

2 formularios con 4 aciertos ganan
¢ 21.541.95 cada uno.
269 formularios con 3 aciertos
ganan ¢ 92.00 cada uno.
Pleno Estimado para 6 Columnas:
¢ 893.000.00

BOXEO INTERNACIONAL

ISAAC MARIN por Costa Rica

JUEVES 12 DE NOVIEMBRE

LA PELEA DEL AÑO

vs. ANTONIO AMAYA por Panamá

UNA PELEA INOLVIDABLE

BOXEO INTERNACIONAL

ENTRADAS EN CENTRO DE SPORT

NO DEJE DE VER AL BOXEADOR MAS RAPIDO DEL MUNDO.



AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1

Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2

Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3

Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4

Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5

Empleos

RUBRO 6

Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7

Profesionales

RUBRO 8

Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: **₡ 3.50**
pulgada columnar:
Aviso destacado, **₡ 4.50**
pulgada columnar:
Aviso agrupado, **₡ 0.15**
cada palabra:

RUBRO 1

REPUESTOS GENERAL PARTS LTD.

REPUESTOS PARA VEHICULOS EUROPEOS
SERVICIO ESPECIALIZADO EN

REMACHADO Y VULCANIZADO DE FIBRAS PARA FRENOS

Visítenos en Paseo Estudiantes
Frente Taxis San Jorge
Tel. 21-75-41.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Lite Stout Pick Up 1966	14.000.00
Sumbean Imp. 1965	12.000.00
Rambler Classic 1965	22.000.00
Rebel Sedán 1967	32.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota 4x4 1969	25.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	27.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1969	24.000.00
Toyota Pick Up 4x4 1968	21.000.00
Corona Sedán 1968	26.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	25.000.00
American S. W. 1966	28.000.00
American Sedán 1966	29.000.00
Opel S. W. 1966	18.000.00
Corona Sedán 1967	20.000.00
Chevrolet Emp. Sedán 1967	33.000.00
Rambler Classic Sedán 1966	26.000.00
Chevrolet Impala 1962	20.000.00
Chevrolet Conv. 1963	17.000.00

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A.
CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

REGALE FELICIDAD

Obséquiele a su familia

Un carro

Visite nuestro departamento de automóviles usados y encontrará

Verdaderas gangas

Primas desde

₡ 1.200.00

Resto con grandes facilidades



CENTRO CARS S. A.

Distribuidores exclusivos para Costa Rica de VOLKSWAGEN únicos que pueden dar garantía de fábrica.

Teléfono 21-88-05

Calle 28. Final 5ª Avenida nuevo local frente al Gimnasio Nacional de La Sabana.

Julietta Jones



Derechos Reservados.

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón

frente al Hospital San Juan de Dios

Teléfono 22-44-52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Furgón Cony	69
Pick-Up Cony	69
Furgón Cony	68
Pick-Up Cony	68
Panel Datsun	65
Prefect	59
Volkswagen	56

AUTO MARELI

donde su vehículo usado vale más a cambio de unidades nuevas.

OPEL
ISUZU
BEDFORD
CHEVROLET

100 varas Norte

Estación Pacífico

Teléfono 22 59 36

*“Económicos”
750 Kc. de 7:30 a 8:30 am*

*Radio Atenea
tel: 22-59-70*

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

204 Panel Nueva
504 Sedán 1970
404 Sedán Diesel 1966
404 S. W. con Diesel 1967
404 Station Gas 1967

DISAUTO

Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

“Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores”; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

LA PRENSA LIBRE

MAQUINA EXAMINADA

TELEFONO IMPORTACION BIENES ESPANOL TORNO CEPILLADO TALADRO FRESADO SIERRA SIERRA CIRCULAR

Ahora con opción propia Toda clase de cosas para

EXAMINADO

Avenida

VENDO CHOCOLATE ₡ 6.000. ₡ 3.000 mensuales ₡ 200 mensuales 11-16-84. Señor Suárez.

El vehículo Ud. Alfonso C. Agente Agencia Tel. 21-75-41.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11



TELEFONO 22-89-74

IMPORTADORES

BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS

CEPILLOS

TALADROS

FRESADORAS

SIERRAS DE CINTA

SIERRAS

CIRCULARES

Ahora con financiaci-
ón propia

Toda clase de máqui-
nas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55.
\$ 6.000. \$ 3.000, presentes.
\$ 200 mensuales. Teléfono:
21.16-84.

Señor Suárez.

El vehículo que
Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21-88 83

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ

TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ,
BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los
siguientes vehículos.

Chevrolet Malibú 6 cilindros /c.corrientes	1966
Magnífico estado.		
Microbús Austin Diesel 10 pasajeros	1965
Oldsmobile F-85-6 cilindros /c. corrientes	1961
Perfecto estado.		
Rambler Classic 6 cilindros /c.corrientes	1961
Rambler Clasic 6 cilindros c/corrientes	1961
Microbús Volkswagen	1961
Station Comet 6 cilindros c/corrientes	1961
Panel Diesel Ford Taunus maq. Perkins	1961
Panel Diesel Ford Taunus maq. Mercedes Benz	1961
Oldsmobile 6 cilindros, automático F-85	1961
Camión Mercedes Benz Diesel doble llanta atrás	1961
C\$ 6.000.00		
Ganga: Chevrolet Corvair	C\$ 1.900.00 1960
Panel Simca	1967

DISCAR LTDA.



Ofrece a sus estimados clientes, con garantía escrita, las
siguientes unidades usadas:

OLDSMOBILE	65
PICK UP	65
SUNBEAM	65
VOLKSWAGEN STATION WAGON	64
DATSUN STATION WAGON	63
VOLKSWAGEN	63
D. K. W.	62
VOLKSWAGEN	61
OPEL STATION WAGON	61
OPEL	60
VOLKSWAGEN	55

HAY vehículos de otras marcas y años.

CON UNA PEQUEÑA PRIMA Y FACILES ABONOS
USTED TENDRA UN AUTOMOVIL EN SU AGENCIA
DISCAR LTDA.



SU CASA DE CONFIANZA

100 varas al Sur del Cine Hilton - Teléfono 21-78-85.

AUTOS MORGAN



AUTOS NUEVOS y USADOS

Vehículos de trabajo: JEEPS-
PICK-UPS - PANELS

Amplias facilidades de pago.

Calle del Pacífico Tel.: 21-70-29

ALMACEN Y TALLER

Rodolfo Calvo

150 varas Este Iglesia Los Angeles

Coches americanos PE-
TERSON importados de
EE. UU. en atractivos mo-
delos y colores. Surtido de
repuestos.



VENTAS

AL POR MAYOR Y DETALLE

TEL.: 21-25-09.



As Solar

LOS PESKY QUIEREN QUE VAYAMOS
DE PESQUERIA CON ELLOS, LES
DIJE QUE HABIAS SALIDO



Y AHÍ
ESTA ÉL
EN SU
PORTAL,
ESPERÁN-
DOME.

AS, TENEMOS UN
CLIENTE EN
APRIETO. ¿PUE-
DES VENIR?



ES EL
COLMO,
TENER QUE
SALIR ESCON-
DIDO DE MI
PROPIA
CASA.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

VENDO SIERRA CINTA 38' Acepilladora 24". Escoplo cadena. Canteadora 16". Trompo y sierra circular. Todo en \$ 40.000.00. Tractor D 6 9U N° 6337. Modelo 59-60 \$ 11.000.00 Cif Puntarenas. Lic.: Juan de Dios Freer. Apartado 3703. Teléfono 22-88-86.

SE VENDE PANEL 1/2 TON marca Commer en buen estado. Ver en Lahmann Dry Cleaning. Barrio Vargas Araya.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA CASAS DEPARTAMENTOS FINCAS LOTES

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75. OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

Montenegro después de Cañas Finquita para exhibición de ganado y comercio, 100 manzanas de pasto con 1/2 de frente a interamericana. Vale \$ 150.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Línea Vieja Limón, ganadera y maderera 4100 manzanas, 20 Manzanas de potrero resto de maderas sin explotar y muy buenas aguas VALE A \$ 500.00 la manzana, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Limonal Cañas 477 manzanas todas de pasto 2 casas peones, bien cercada, buenas aguas puede venderse con 300 cabezas de ganado. Vale Casco \$ 190.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste finca 800 manzanas con dos lindas playas, empastadas de jaragua. Vale \$ 640.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca Guanacaste 250 manzanas con una preciosa playa y bien cultivada de pasto, corrales y casa. Vale \$ 210.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca en Liverpool Limón apta para ganado 2030 hectáreas con 250 hectáreas de cacao 50 de potrero. Buena casa. Carretera, tranvía, buenas maderas. Vale \$ 1.000.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale \$ 1.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale \$ 350.000.00. Muy buena tierra. Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS

Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale \$ 638.000.00 Urbanizable. Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms de Cañas toda pasto, buenos corrales casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco \$ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale \$ 435.500.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaria por un valor de \$ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada \$ 2.400.000.00. Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale \$ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela. Mata Limón, La Garita, Desam parados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. Linderos. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales. Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a \$ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de \$ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS

Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina N° 3. Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colonos vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas. Teléfono 21-23 32.

GANGAS, VENDO, CAMBIO propiedades facilidades pago, teléfono 22-96-58 Isaura Sandi.

VENDO QUINTA, La Garita, manzana y media, casa nueva, árboles frutales, hueco para piscina. Tel. 28-61-82. Santa Ana-San José.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. \$ 500.000.00 con \$ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70-44 — 21-72-44, PANATRA, S. A.

LOTES

Escoja el suyo para su casa y haga la inversión más segura.

TIBAS

frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.

MORAVIA

dos cuadras al norte del parque.

CURRIDABAT

dos cuadras al sur de la Iglesia, en el cantón residencial de moda. Primas desde \$ 1.000 y cuotas mensuales muy bajas.

Si no tiene financiamiento para construir su casa, también se lo suministramos.

OFICINA

Lic. Teodoro Martén

Teléfono 25-28-82.

DEDUCCIONES AL IMPONIBLE DE RENTA

Sabe usted cuál inversión sirve para deducir el imponible de su renta, sin limitación de suma?

La construcción de viviendas hasta de \$ 50.000.00 cada una mediante el sistema de abono y préstamo del INVU con cuotas mensuales de ahorro deducibles de su imponible de renta desde \$ 130.00 a \$ 860.00 al mes, por cada una. Consúltenos sobre todos los beneficios del sistema.

Oficina

LIC. TEODORO MARTEN
Agente Autorizado
Teléfono 25-28-82.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.

Entenderse con Carlos Ramirez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar, calle 15, Avenida 12.

SE VENDEN 2 FINCAS, UNA de repastos; y la otra de repastos, café y caña.

Para más informes con Antonio Acuña, en San Isidro de Peralta, Turrialba. Vía férrea Pascua.

COLEGIOS NORTE

Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO BUENA CASA CENTRO Tibás, propia para oficina representaciones. Teléfono: 21-09-08.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2 Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

VENDO LOTE RESIDENCIAL COLEGIOS NORTE, LLAMAR AL 21-14-14 SR. SOSA.

NOS HACEMOS CARGO DE comprar y vender propiedades Antillón y Freer (Estudiantes de Ingeniería). Teléfono 22-93-45 — Apartado 3703.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

LOTE 2156 VARAS IDEAL para edificio, para industrias, fábricas, ubicado suburbios San José. Teléfono 22-43-93.

RUBRO 3

ALQUILERES DEPARTAMENTOS CASAS OFICINAS LOCALES

Alquilo casa \$ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22-43-93.

PARA ALQUILAR

Apartamento Barrio Francisco Peralta. Hall. Comedor. Dos dormitorios. Baño. Cocina. Cuarto con servicio sanitario. Pilas lavar y patio ropa. Teléfonos: 25-54-83 y 25-14-89.

ALQUILO: Apartamento nuevo, pareja sola, hall comedor, dormitorio, vestidor, baño, cocina, cuarto de pilas y patio \$ 450.00. Teléfono: 28-00-41

Alquilamos bella residencia Barrio Escalante. Cuatro dormitorios, tres baños, amplios salones recepción, bar, hermosos jardines. Una de las mejores y más amplias casas, alquiler U.S.\$500.00 mensuales. INFORMES A LOS TELEFONOS: 21-70-44, 21-72-44. PANATRA S.A.

SE ALQUILA CUARTO independiente a persona responsable 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69 o 21-63-54

SE VENDEN
BOBINAS DE PAPEL PERIODICO
TAMAÑOS: 2" - 4" - 8" - 9" DE ANCHO.
Informes: Teléfono 21-00-11.

Alquilo apartamento. Precio \$ 175.00. Dolorosa 100 Sur y 75 Oeste. Casa N° 56.

SE ALQUILAN OFICINAS céntricas, 300 varas al Norte y 50 al Oeste Embajada Americana. N° 49. Verlas todos los días de 3 a 5 p.m.

Hay de dos, tres, cuatro y cinco departamentos. Precios: \$ 500.00 \$ 700.00, \$ 800.00, \$ 900.00 y \$ 1.200.00.

SE ALQUILAN APARTAMENTOS en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

RUBRO 4

PRESTAMOS HIPOTECAS NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE

para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.

50 vs. Norte de la Biblioteca Nacional. PRESTAMOS INMEDIATOS A. TELEFONO 22-88-38

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.

con Agencias en Cartago Heredia y Alajuela. Préstamos de \$ 500 a \$ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prenda o hipotecaria. TELEFONOS: San José 21 06 52 y 22 74 58; Alajuela 41 11 08; Cartago 51 00 75; Heredia 47 04 59

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad rápido trámite, intereses corrientes

FABIO CARVAJAL Y CIA. 150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree 2º piso Oficina N° 3. TELEFONO 21 03 75

SE COMPRAN DOS VIAJES a México. Llamar al teléfono 21-17-83. Entenderse con Daisy. Horario de 3:30 a 11:30 y de 1:30 a 6.

NECESITO socio con \$ 25.000. Negocio bien montado. Utilidad líquida de \$ 8.000 mensuales a repartir. Informes telefonos 22-48-47, 22-56-98.

MODESTY BLAISE

PETER O'DONNELL



¡ESO ES TODO, QUERÍA QUE TE ENTERARAS DE LA SITUACIÓN!



AL CERRAR WILLIE LA COMUNICACION...



BUENO, VOY A SUSPENDER LA PESQUERIA... VOY A SACAR UN PASAJE.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

DE 25 A 10.000 COPIAS

ESPERELAS... Y LLEVESELAS PUESTAS!

CENTRO KOPIAS IFSA

Edificio Ferencs 25 vs. Sur del Bar Azul, Apartado 10126 - Teléfono 22-05-78.

Para fabricar bloques, celosías, ductos, entresijos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90. Apdo. 6222.

ALARMAS ADEMCO
Manufacturadas por Alarm Device manufacturing Co.
Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L.
Tel. 22 18 07 - Ap. 10234

TRANSPORTES
Sros. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la Empresa de Transportes Zeledón Hermanos Ltda. La única empresa especializada en el ramo Ap.: 1793 Tels 21-12-84 y 21-73-38.

ATENCION!
Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

FUMIGADORA SUPERIOR
REPUESTOS PARA BICICLETAS, MOTOS, REVISTAS, DISCOS, DONDE
CARLOS SIMONI OROTINA.

CREACIONES MENDEZ
Vestidos, sueters y blusas en seda y lana. Especialidad en medidas. Mercadito Plaza G. Víquez.
BAJOS SAPRISSA
TEL. 22.73.94.

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

APRENDA GUITARRA. Sistema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

MUEBLERIA PADILLA Costado suroeste del mercado en Heredia teléfono 47 01-31 se pone a sus órdenes con todo lo relacionado con catres, colchones, muebles, etc.

REPARACIONES BARMON Para su trabajo en ebanistería y fontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

Fábrica "LA RIVENSE"

LA RIVENSE



Colt 45

Producto Centroamericano
Hecho en Costa Rica

PASEO LOS ESTUDIANTES

OPTICA VISION

Examen de la vista
LENTE DE CONTACTO



Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.
Teléfono 22-56-72

Gato perdido color gris, ojos verdes responde al nombre de Bambi. Se gratificará a quienes den informes teléfono 21-98-26.

TALLER EL COMERCIO
Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos, Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Labano. Tels: 21 29 74 - 21 82 51

FUTBOLINES
para Turnos, Ferias, Negocios, se alquilan o se venden.
Diversiones Deportivas Cortés
Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

Fumigadora "Cruz Verde". Extermino insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

VENDO CAJA FUERTE
"Agnese" ancho 38" alto 70" profundidad 31 1/2". Informes con CARLOS BARQUERO 50 vrs. Sur Cine Roxi. Tel. 22-37-19.

FOTO CYM
200 vrs. ESTE CINE REX. Próxima apertura el 10 de Noviembre, especialidad en todo lo relacionado con el arte fotográfico.
Teléfono 21-81-12
Calle 3ª Avenida 4ª

DINERO EN: FICASA
Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.
TELEFONO: 22 70 30.

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. **OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ.** Teléfono 22-55-55.

RUBRO 5 EMPLEOS

SE NECESITA EMPLEADA responsable con buenas recomendaciones llamar al teléfono 22 07-37.

"MISION INTERNACIONAL" Establecida en Costa Rica, solicita los servicios de: dibujante o rotulista. Interesados comunicarse al 22-49-59. De 8 a 4 Señorita Daysl.

NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia
Camiseras con experiencia
Costureras Industriales con experiencia
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería
Afilador, con experiencia
Guillotínista, con experiencia
Bordadoras con experiencia
Pintor a Spray con experiencia
Laminador con experiencia
Tapiceros con experiencia.

PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO.

Dos señoritas NECESITAN trabajo para cocina o adentro. Magníficas recomendaciones. Sueldo \$ 300. 25 Norte Cantina El Triunfo. Pitahaya 332.

RUBRO 6 ESCUELAS ENTROS CULTURALES ACADEMIAS PERSONAL DOCENTE UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMATICA y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA solfeo, mucha experiencia. Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos aspiradoras Teléfono 21 66 77

RUBRO 7 PROFESIONALES

DR. MIGUEZ
Médico y Cirujano
Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Disceclandia. - Atiende de 8 a 1 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. - Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos.

RUBRO 8 SERVICIOS TALLERES OFICIOS DIVERSOS VARIOS



"Peluquería y baño para Pudles"
Dr. D. LUTZ
Tels. 22-82-07 y 21-15-21
100 varas al Este de Cía. Fuerza y Luz.

MONTAS MUY BIEN, GRETA... SIN DUDA, GRACIAS A TUS MAESTROS.
GRACIAS A MI PADRE, RANDY. ES BUEN JINETE.

GRETA... SABES QUE HAY QUIENES NO SON ADICTOS A LAS TRADICIONES Y, AL DESEAR ALGO, SE SOLICITA EN SEGUIDA.
BUENA COSTUMBRE...

ME ALEGRO... PORQUE... ¿QUERES CASARTE CONMIGO?...

Veinte años atrás...

LA PRENSA LIBRE

informó:

Nacionales

Disminuye exportación de productos industriales.

El departamento comercial del Ministerio de Hacienda ha comunicado que la exportación de productos industriales ha disminuido en forma considerable. Gran cantidad de industrias nacionales han dejado, casi en forma simultánea, de exportar artículos a la zona de Centroamérica, principalmente. Sobre el factor que posiblemente ha provocado tal hecho, es criterio del departamento comercial que obedece a la vigencia de la ley de divisas y del monopolio de dólares por parte del Banco Central.

Costa Rica solicita ayuda técnica al Punto Cuarto.

El Consejo Nacional de Producción comunicó al Ministro de Agricultura e Industrias, Ing. Claudio Antonio Volio, que recientemente la junta directiva de ese organismo aprobó los puntos fundamentales de la solicitud de ayuda técnica que Costa Rica efectuara al Punto Cuarto. Se considera que la colaboración que esta importante organización pueda brindar al gobierno de nuestro país será de gran beneficio. El programa elaborado en forma conjunta entre el Consejo de Producción y el Ministerio de Agricultura contempla especialmente la extensión agrícola en las zonas rurales del país.

Cámara de Industrias apoya la inmigración de italianos.

El gobierno de Costa Rica ha recibido una solicitud con el propósito que se autorice la entrada al país de tres mil ciudadanos de nacionalidad italiana, los cuales vienen a dedicarse a labores puramente agrícolas o industriales. Ha existido una fuerte oposición por parte de diferentes sectores de las fuerzas vivas del país debido a que se teme que los italianos representen una carga para el país. Sin embargo la Cámara de Industrias se pronunció en forma favorable manifestando que en realidad se puede brindar la oportu-

unidad a los inmigrantes de nacionalidad italiana para que desarrolle sus actividades en nuestro territorio.

Internacionales

Los aliados solicitan a las Naciones Unidas retiro de las fuerzas chinas.

En las oficinas de las Naciones Unidas se ha informado que los Estados Unidos están dispuestos a pedir ante la Asamblea General se demande a la China Comunista que retire sus tropas de Corea. No se trata de una idea norteamericana. La resolución pidiendo a Pekín que retire sus tropas es patrocinada conjuntamente por Inglaterra, Francia y Ecuador. Además se pedirá a todos los gobiernos que se abstengan de ayudar a los norteamericanos.

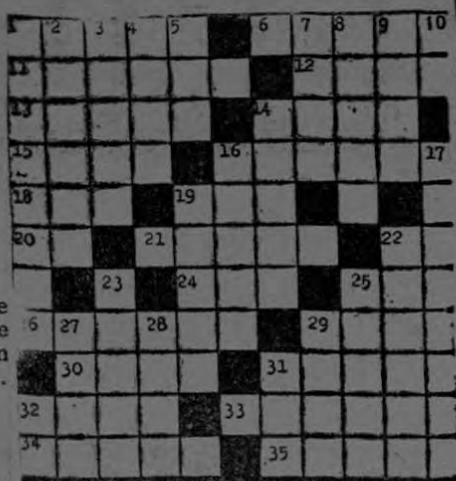
Fuerzas chinas continúan en su actividad hostil.

Sesenta mil soldados comunistas chinos más, están en marcha en la Manchuria hacia Corea, mientras las patrullas aliadas en el frente coreano avanzaron hasta 10 kms, buscando inútilmente a las fuerzas principales del enemigo. Centenares de aviones norteamericanos atacaron los puentes, carreteras y convoyes comunistas a lo largo del lado coreano de la frontera del río Yalú mientras un avión de propulsión a chorro de la marina de guerra norteamericana derribaba a otro avión de fabricación rusa.

Comunistas desean conquistar toda la península de Corea.

Un alto oficial allegado al general Douglas Mc. Arthur expresó que el jefe supremo de las fuerzas en Corea, han indicado que es posible que China Comunista esté preparando una ofensiva con objeto de conquistar toda la península coreana. Los oficiales del servicio de inteligencia norteamericano han informado que tales fuerzas rojas están avanzando desde la Manchuria donde los chinos tienen medio millón de soldados del ejército regular.

Crucigrama



HORIZONTALES:

- 1—Extraes una cosa de otra
- 6—Arca, caja para guardar cosas
- 11—Arbol de Panamá
- 12—Intento, proyecto, organización de algo
- 13—Quitar lo ajeno, hurtar
- 14—Unas varias cosas con ligaduras o nudos
- 15—Familiarmente, adiós
- 16—Especie de acacia, de flor olorosa (plural)
- 18—Oxido de calcio
- 19—Río de Francia
- 20—Antigua ciudad de Caldea donde salieron los hebreos
- 21—Gran cadena de montañas de América del Sur
- 22—Preposición inseparable que significa dentro de
- 24—Prefijo que indica de la parte de acá
- 25—Especie de alga filamentosa de las aguas corrientes
- 26—Ciudad de Francia
- 28—Vestidura de hombre de etiqueta
- 30—Dios egipcio del Sol
- 31—Me refiero a una persona o cosa sin nombrarla
- 33—Monte donde según la Biblia se detuvo el Arca de Noé después del Diluvio Universal
- 34—Moverse un objeto alrededor de su eje
- 35—Arbol anonáceo de fruto grande

VERTICALES:

- 1—Ciudad de Sicilia, puerto en la costa este de la isla
- 2—Llevar a cuestas
- 3—Capital de Afganistan
- 4—Esclava egipcia de Abraham, madre de Ismael
- 5—Uno de los puntos cardinales
- 7—Escojo entre varias cosas
- 8—Tardanza, pereza
- 9—Tela de seda brillante, también llamada satén
- 10—Dentro de
- 14—Guarniciones de las caballerías
- 16—Ciudad de la Turquía asiática al sudeste de Esmirna
- 17—Ciudad de Colombia
- 19—Puerto del Perú, al norte del Callao
- 22—Eviten un peligro
- 23—Pulir, desvastar con la Uma
- 25—Departamento de Bolivia
- 27—Maki de Madagascar
- 28—(La) Pueblo de la Pcia. de Murcia, España
- 29—Dulce hecho con leche, azúcar y huevos
- 31—Altar en que se ofrecen sacrificios
- 32—Símbolo químico de la Plata



Ciudadano: mantenga limpia la ciudad

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al

TELEFONO 21-92-98

o al apartado 2503.



- aries**
21-iii/20-iv
- tauro**
21-iv/20-v
- géminis**
21-v/21-vi
- cáncer**
22-vi/22-vii
- leo**
23-vii/22-viii
- virgo**
23-viii/22-ix
- libra**
23-ix/22-x
- escorpio**
23-x/22-xi
- sagitario**
23-xi/21-xii
- capricornio**
22-xii/20-i
- acuario**
21-i/19-ii
- pisces**
20-ii/20-iii

Favorable: La influencia marciana con la Luna y Júpiter auguran una magnífica oportunidad para cambios muy importantes. — Desfavorable: Evite la impaciencia que será muy mala compañera.

Favorable: Venus, Marte y la Luna, le colocan ante una fase magnífica en el plano de la economía. También en el plano amoroso. — Desfavorable: Cuidese de los que le rodean, específicamente empleados domésticos.

Favorable: Mercurio, Marte y Júpiter enfocan maravillosamente; ahora es su oportunidad para alcanzar su objetivo logrará su fin. — Desfavorable: No es el momento para discusiones, ni reclamos de ninguna índole.

Favorable: Vuestro planeta regente; la Luna con Marte y Júpiter, pueden darles una magnífica oportunidad de ascenso. — Desfavorable: El exceso de confianza con sus empleados o allegados pueden perjudicarle.

Favorable: El Sol, la Luna y Marte ayudan a sus proyectos, los que de un momento a otro se comiencen a realizar. — Desfavorable: Cuidate la salud, evite todo exceso.

Favorable: Mercurio, Marte, Luna y Júpiter, le cobijan, y la posibilidad hacia el éxito es un hecho. Comienza su evaluación positiva. — Desfavorable: Es importante que no trate de imponer su voluntad.

Favorable: Venus, Marte, Luna y Júpiter auguran la magnífica oportunidad de encontrar apoyo en sus planes que se realizarán. — Desfavorable: La influencia de Marte y Luna, pueden tornarle en un impaciente; evítelo!

Favorable: Marte, Luna y Júpiter, les rodean en la mejor de las etapas del año, es el momento para el aumento de bienes. — Desfavorable: Cuidado con el exceso de orgullo e imposiciones.

Favorable: Júpiter, Marte y la Luna auguran un acontecimiento magnífico, del que depende que sus planes, serán oídos. — Desfavorable: Camine despacio; mallomente si su prisa, trata con perjudicar a otros

Favorable: La Luna, Capricornio y Júpiter ayudan a propiciar cambios magníficos de los que depende mayor seguridad económica. — Desfavorable: Evite tomar determinaciones las que van en perjuicio de sus subalternos.

Favorable: Urano, Júpiter y Marte, cobijan el plano social y económico, lo que señala la oportunidad de gran avance al respecto. — Desfavorable: Manténgase en guardia, existen peligros por engaños.

Favorable: Neptuno, Júpiter y Marte, dan magníficas oportunidades para imponerse ante toda clase de impedimentos. — Desfavorable: No es tiempo para comenzar relaciones amorosas.

Para arranque instantáneo BATERIAS UNITED

18 MESES DE GARANTIA

TELEFONOS: 22-57-30 — 22-59-56.

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO

Radio MONUMENTAL

Presenta...!

“Homenaje póstumo al músico
poeta AGUSTIN LARA

*Escuche sus principales anécdotas, sus
intérpretes, sus canciones, sus amores*

Todos los días a partir
de las 6:30 p. m.

RADIO MONUMENTAL es acción

Orquesta Otto Vargas por terminar de grabar el LP

Como se ha hecho en los años anteriores para los meses finales del año es programado al mercado internacional un disco de larga duración de la orquesta de OTTO VARGAS, el cual ha alcanzado ex-

celentes ventas y gran difusión internacionalmente. Al igual que sus otros lanzamientos este consta de arreglos del director de la orquesta señor Vargas, para algunos de los hits más populares de los úl-

timos 3 meses y algunas canciones de su propia inspiración e inéditas.

En este caso se nos ha informado que durante los próximos días se grabará un MOSAICO ESPAÑOL, epílogo de grabación en el presente disco, llevando los temas clásicos españoles en el campo de la popularidad y el cual es

un arreglo particular de la orquesta.

Participan en este disco además en forma muy destacada los dos cantantes RONALD ALFARO y JOHNNY BARBA BLANCA, quienes se distinguen plenamente interpretando todo tipo de ritmos para satisfacción de sus seguidores.



Destacado timbalero tico es Rafael Barrantes hijo

Rafael Barrantes hijo es el más joven timbalero que existe en Costa Rica, quien ha venido superándose extraordinariamente. Actualmente es integrante de la Sonora Brasilia. Ha sido muy aplaudido en todos los lugares donde se presenta. Se considera a Rafael como una figura muy prometedora de la música costarricense.

"No me llamen estrella, porque eso me molesta"

MADRID, 9 (AP) — "Por favor, no me llamen estrella, que me molesta" con esta frase expuso Berta Sin german su personalidad a los periodistas, poco después de llegar a España.

La "recitadora universal" como se le ha llamado, dijo que Rubén Darío es "decisivo", Alberti "grande", Machado "un caso parte" y Bécquer "eterno". Se pronunció en contra de los que recitan a los clásicos con guitarra, y señaló que "a la poesía no se le puede poner música"



LUNES 9

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Smith el silencioso" con Alan Ladd y Robert Preston
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 Sueño con Jeannie
- 3.00 Mi hijo y yo con Cecilia de Pérez
- 3.30 Fábulas
- 4.00 El Show de Bugs Bunny
- 4.30 Lassie y el Guardabosques
- 5.00 Los diablos del volante
- 5.30 Los magníficos justicieros
- 6.00 Telenoticias
- 6.30 Disneylandia
- 7.30 La Tribu Brady
- 8.00 Ladrón sin destino
- 9.00 El FBI en acción
- 10.00 El derecho de nacer
- 10.30 Telenoticias
- 11.00 Programa ACOGE: Enrique Pozuelo

MARTES 10

- 11.15 Juventud 7
- 11.45 Teledeportes con Luis Cartín
- 12.00 Tanda del mediodía "Unión Pacífico"
- 1.30 Mr. Ed
- 2.00 Los Munsters
- 2.30 Mundo insólito
- 3.00 Decorando con Jorge Castro
- 3.30 El Correcaminos
- 4.00 El Comisario
- 4.30 El Lobo Lopy
- 5.00 El Oso Humeante
- 5.30 Los Magníficos Justicieros
- 5.55 Telenoticias
- 6.20 Programa de ACOGE
- 6.45 Las aventuras de Bronson
- 7.30 Aula 222
- 8.00 Ironside
- 9.00 Premiere de Oro "Enemigos del Rey" con Anthony Dezter y Anthony Quinn
- 10.30 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros



CANAL 6

Programación para hoy Lunes 9 de Noviembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde "Encrucijada" último capítulo
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una pelgaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "Carita de cielo" con María Elena Márquez, Antonio Badú
- 4.30 Fábulas
- 5.00 El hombre par
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los Tres Chiflados
- 7.00 Tele Tanda de siete "Angelitos Negros"
- 7.30 Los Polivoces
- 8.00 La novela familiar "Del altar a la tumba"
- 9.00 Superacción "Jessie James contra los bandidos" con Brett King, Bárbara Lawrence
- 10.45 Noticiero HOY
- 11.00 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA

Programación para mañana martes 10 de noviembre

- 11.30 Música
- 11.45 Fábulas
- 12.00 Noticiero HOY
- 12.45 La novela de la tarde: "Las Víctimas" (Gran estreno)
- 1.15 La novela de la 1:15 "Una plegaria en el camino"
- 1.45 Revista femenina
- 2.45 Cine en su casa "El heroico Bonifacio. Con Pepe Iglesias"
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Príncipe Planeta
- 5.30 El hombre de acero
- 6.00 La Pandilla
- 6.30 Los tres chiflados
- 7.00 Tele tanda de siete Angelitos negros
- 7.30 Martes musicales Numar - Do Re Mi de Costa a Costa
- 8.00 La novela familiar "Del altar a la tumba"
- 9.00 Cine de terror "La guardia de Frankenstein" con Boris Karloff, Lon Chaney
- 10.30 Noticiero HOY
- 10.50 Despedida

NO LO PIERDA DE VISTA



Radio Televisión Tic-Tac

Presenta hoy lunes 9 de Noviembre de 1970

- 2.43 Patrón y música
- 2.45 Comedy Capers
- 3.00 Simplemente María
- 4.00 Teleclub del hogar
- 4.30 Lanceros de Bengala
- 5.00 Chungalandia
- 6.00 Fuego de juventud
- 6.30 La nueva Tremenda Corte
- 7.00 Simplemente María
- 7.55 Noticiero Chevron
- 8.00 Este es Tom Jones
- 9.00 Encrucijada
- 10.00 Punto Final
- 10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Radio Televisión Tic-Tac PRESENTA HOY MARTES 10 DE NOVIEMBRE DE 1970

- 2:43 Patrón y música
- 2:45 Comedy Capers
- 3:00 Simplemente María
- 4:00 Dick Van Dyke
- 4:30 Lanceros de Bengala
- 5:00 Chungalandia
- 6:00 Skippy
- 6:30 Simplemente Simplicia
- 7:00 Simplemente María
- 7:55 Noticiero Chevron
- 8:00 Intriga en Hawaii
- 9:00 Programa Oster
- 9:30 Diálogos con el Dr. Láscaris
- 10:00 Punto final
- 10:15 Despedida.

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL



Lunes 9 Noviembre 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos color
- 5.00 Fábulas
- 5.30 Supermán color
- 6.00 Noticiero telemundiales vivo
- 6.30 Porque Dios me hizo quererte
- 7.00 Caravana
- 8.00 Grindl
- 8.30 Vaqueros
- 9.00 Frente al público
- 10.00 Embajada de Alemania
- BUENAS NOCHES
- Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12 el servicio es GRATUITO.

Martes 10 noviembre de 1970

- 4.30 El mundo ante sus ojos (COLOR)
- 5:00 Fábulas
- 5:30 Supermán (COLOR)
- 6:00 Noticiero Telemundiales (VIVO)
- 6:30 Por qué Dios me hizo quererte?
- 7.00 Hollywood y estrellas de Miami (COLOR)
- 8.00 El Show de Lucy (COLOR)
- 8.30 Richard Diamond
- 9.00 EL Abogado Audaz
- 9:30 Enigma (COLOR)
- BUENAS NOCHES
- Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al tel. 29-01-12 el servicio es GRATUITO



Programación para hoy Lunes 9 de Noviembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "El ángel de la piedad" con Kay Francis, Ian Hunter, Donald Woods
- 6.30 Mis hombres y yo
- 7.00 El agente de CIPOL
- 8.00 Misterio
- 9.00 Tele novela NATACHA
- 10.00 Marshall Dillon
- 10.30 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana Martes 10 de noviembre

- 4.15 Patrón de ajuste
- 4.30 Fábulas
- 5.00 Tele Cine "La luz que agoniza." Con Charles Boyer, Ingrid Bergman, Joseph Cotten
- 6:30 Mis hombres y yo
- 7.00 Doctores y enfermeras
- 8.00 El Show de Ed Sullivan
- 9.00 Tele novela. N a t a c h a
- 10:00 Programa del señor Presidente de la República don José Figueres
- 11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Grupo de radiodifusores del Caribe en Georgetown

GEORGETOWN, Guyana. Unión de la Mancomunidad de Radiodifusores del Caribe inauguró ayer aquí su primera asamblea general. El Ministro de Información y Cultura de Guyana, Martin Carter, pronunció un discurso ante la Asamblea a que asisten representantes de nueve territorios del Caribe. En un discurso de apertura, el Sr. Carter propuso que las gentes del Caribe hicieran "esfuerzos radicales" pa-

ra abandonar su provincialismo. Al hacerse cargo de las limitaciones de los gobiernos Caribeños en cuanto a proveer fondos para los medios generales de noticias, el Ministro dijo que "los medios de noticias, al asumir la responsabilidad de mayores fuentes de ingresos vienen obligados a realizar sus labores a un nivel de rapidez y competencia que sería inadecuado si estos provinieran de fuentes gubernamentales"

Al abogar por una programación de más elevado nivel, el Ministro señaló que la unión de Radiodifusores del Caribe tendría que considerar la calidad de la gente responsable de determinar la forma y contenido de la información dirigida al Caribe. El Sr. Williams Demas, secretario general de la Secretaría Regional del Caribe, también pronunció un discurso en la asamblea.

Radio Universitaria

Lunes 9 de noviembre de 1970
850 KCS. — 96.7 MCS.
TEL. 25.39.36

- 2.00 Vida y Obra de Beethoven: Bicentenario de su nacimiento "Prometeo Encadenado"
- 2.30 En Ritmo de Vals
- 3.00 Concierto de la tarde Britten: Una Ceremonia de Villancicos, Op. 28 Bizet: Sinfonía Nº 1 en Do Mayor.
- 4.00 Explorando el Universo
- 4.15 Música y Compositores. Para complacer solicitudes.
- 5.30 Noticias. Retransmisión de la VOA.
- 5.45 Curso de Alemán para principiantes
- 6.00 Voces de oro. Para complacer solicitudes
- 7.00 Programa de entrevistas de los lunes
- 7.15 Noticias y comentarios Retransmisión de la BBC de Londres
- 7.30 Sala de Conciertos Para complacer solicitudes.
- 8.30 El cuarto cultural
- 8.45 Galería de intérpretes Falla: Suite Popular Española
- 9.00 Cátedra Universitaria Mesa Redonda sobre los problemas del tercer mundo. Participantes: Lic. José Enrique Romero; Lic. Esteban Garais, Dr. Rodrigo Gutiérrez.
- 10.00 Clausura de labores.

REX 3-7-9 ₡ 5.00

Una insólita misión con un ejército de niños, para destruir una enorme represa y detener el ejército alemán.



STANLEY S. CANTER presenta a **ROCK HUDSON** **SYLVA KOSCINA** en **"EL NIDO DE AVISPAS"**

CAPITOLIO 7 y 9 ₡ 2.50

(Sólo mayores 21 años)
Melina Mercouri, Beau Bridges, Brian Keith y George Kennedy
CHICAGO, CHICAGO

ADELA 7 y 9 ₡ 2.00

Technicolor
Robert Mitchum, George Kennedy,
LOS BUENOS Y LOS MALOS

ZAIDA 8 ₡ 2.00

CS y Color.
Robert Mitchum, Ursula Thiess
BANDIDO

CENTRAL

A las 3 ₡ 3.00
7 y 9 ₡ 4.00
(Inconv. menores 18 años)

LUX

A las 6:30 y 8:30 .. ₡ 3.00
Un estreno... Con unos cuer...pos..



PELICULAS RODRIGUEZ, S. A. presenta a **MAURA MONTI-AMEDEE CHABOT** **ISELE VEGA-ELIZABETH CAMPBELL** **"LAS SICODELICAS"** A COLORES con **ROGELIO GUERRA** DIR. GILBERTO M. SOLARES



GUADALUPE

A las 8 ₡ 2.50
A colores. Enrique Guzmán y Pili y Mill en una linda comedia...
"LA PRINCESA HIPPIE"

PRONTO! La película para toda la familia! Dirkie Hayes "PERDIDO EN EL DESIERTO"

PALACE IDEAL
3 - 6:45 - 9 ₡ 3.00 6 - 8 ₡ 2.00
Tyrone Power, Kim Novak, Victoria Shaw

"MELODIA INMORTAL" EN COLORES

VARIEDADES
3 - 7 - 9 ₡ 5.00
CUARTO DIA DE LLENAZOS TUMULTUOSOS!
Ahora RAPHAEL... mucho más arriba! Entre el cielo y la tierra!
La película más fabulosa, romántica y espectacular del idolo de la canción!

Le llamaban "El Angel"...

pero no en el convento... ¡sino la policia!

ASPA PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS, S.A. presenta **RAPHAEL EL ANGEL**

NAVAVISION™ TECHNICAL™
Distribuida por **COLUMBIA PICTURES**

EN COLORES

CALIFORNIA
6 - 8 ₡ 5.00
(Sólo mayores 21)
Richard Widmark
GUERRA ENTRE CONTRABANDISTAS
En colores

RIO
8 ₡ 2.00
(Prohib. menores 18)
Sandy Dennis
MUCHAS GRACIAS A TODOS
En colores

MODERNO
3 ₡ 2.00
7 - 9 ₡ 2.50
Christopher George
LOS OCHO DEL DIABLO
En colores

PRONTO! Horst Bucholz, Daniele Gaubert
"COMO, CUANDO Y CON QUIEN"
Exclusiva del VARIEDA. DES!

APROVECHE AHORA

en su Tienda y Zapatería ESTER

PASAJE JIMENEZ

NUESTRO INMENSO Y VARIADO SURTIDO EN ZAPATOS Y ROPA PARA SUS NIÑOS Y EVITASE LAS CARRERAS DE

ULTIMA HORA

HAGA SU APARTADO CON UN PEQUEÑO ANTICIPO. NUESTRO LEMA: CALIDAD A PRECIOS BAJOS.

Aquí está CANDY... — CINE PALACIO

METROPOLITAN

Hoy 3 y 7 p.m. ₡ 4.00
BESA - BESA MATA - MATA

Nuevo Hilton
EL CINE DE CATEGORIA

9:15 p.m. ₡ 6.00
(Sólo mayores 21 años)
CANDY

¡HOY!
3 p.m. ₡ 2.00
7 y 9 ₡ 2.50
MONJA O MADRE?
(Apta para todas las edades).

INAUGURA HOY

DEPARTAMENTO DE JUGUETES

CON UNA EXCLUSIVIDAD:

LA FAMILIA "TELERIN"!!

(HECHO EN ESPAÑA)

Y un surtido completo de
juguetes de batería, mu-
ñecas, etc. etc.

GRANDES EXCLUSIVIDADES

DE SU ESTACION
DE SERVICIOS

SHELL S.S.

Costado Sur de la Caja Costarricense de Seguro Social.

Teléfono: 22-76-04.

Una nueva dimensión



en estación de servicios.

VAMOS A SHELL S.S... POR LOS JUGUETES DEL NIÑO ...!

